

### El susto de la «gota fría» se tornó en alivio para los campos y embalses secos

El sector agrícola de la Comunidad Valenciana ha ganado con el paso de la «gota fría» durante el pasado fin de semana. Según ha informado la Consellería de Agricultura, las intensas lluvias caídas han beneficiado a todos los cultivos y han elevado de manera positiva el nivel de los pantanos valencianos.

En el caso de Castellón estos efectos también han predominado en el balance del paso de la «gota fría», aunque hay que destacar que en las zonas costeras el mar presentó fuertes subidas que provocaron algún tipo de incidentes como en Borriana y Benicarló. La zona castellanense más afectada por estas precipitaciones es la cuenca alta del Mijares. San Mateo, Benicarló y Nules registrarán más de cien litros por metro cuadrado.

(Página 3)

Ayer tarde se enterraron las víctimas de la tragedia

## VILA-REAL CONMOCIONADO POR LA MUERTE DE CINCO PERSONAS EN ACCIDENTE



En medio de una gran manifestación de duelo tuvo lugar ayer el sepelio de las víctimas del accidente de tráfico ocurrido la madrugada del pasado domingo, en el acce-

so sur a Vila-real y en el que perecieron cuatro vecinos de esta localidad y uno de Onda.

(Página 8)

El Logroñés dejó al Castellón con negativos

### En Castalia, primera y merecida derrota local



Sobre el barrizal de Castalia, el Castellón hundió ante el Logroñés. (Páginas 18 y 19)

Reunión en la sede de Diputación

### «Aitana» podrá verse en toda la provincia

Ayer se dieron nuevos pasos para que el programa regional de TVE, «Aitana» pueda verse desde todos los pueblos de la provincia de Castellón. La directora general de Medios de Comunicación y el presidente de la Diputación, analizaron los proyectos para resolver las zonas de sombra de TVE. La Generalitat finan-

ciará las instalaciones de infraestructura, la Diputación los costes de la redacción de los proyectos técnicos y RTVE pondrá los equipos. En estos mismos repetidores, se podrá instalar en un futuro los repetidores de RTVV, una vez puesto en marcha el Tercer Canal.

(Página 6)

Albergará al Centre Dramàtic y la Filmoteca

### Generalitat y Diputación potenciarán el Sindical

La Generalitat Valenciana y la Diputación de Castellón firmarán un convenio para el aprovechamiento integral del antiguo teatro cine Sindical de Castelló, después de que la corporación castellanense aprobara en su último pleno la construcción de un patronato. De esta manera, lo que hasta aho-

ra es salón de actos de la AISS albergará el Centre Dramàtic de la Generalitat y la Filmoteca Valenciana; que empezarán a funcionar el próximo año. En el convenio participarán también las consellerías de Cultura y Treball y por ello Cebrià Ciscar estuvo ayer en Castelló para presentarlo. (Página 5)

### Oposición de los congresos provinciales del PSOE a la OTAN

A poco más de treinta días de que comience el XXX Congreso Federal del Partido Socialista Obrero Español, los congresos provinciales siguen sorprendiendo al sector oficialista del partido con rotundas negativas al ingreso de España en la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN).

En los congresos celebrados durante el pasado fin de semana en distintos puntos de España, se ha visto nuevamente el amplio eco que está teniendo la negativa pura y simple a la pertenencia al pacto atlántico. De todas formas, parece cada vez más seguro que la postura «oficial» será al fin la que prevalezca y sea convocado un referéndum (Pág. 29)

### Y TAMBIEN...

La lluvia suspendió diversos partidos de tercera división y de la regional

(Página 13)

El presidente chino Li Xiannian está de visita oficial en España (Págian 32)

Ahir es van iniciar les representacions de la campanya El Teatre a l'Escola (Página 5)

Los regantes de Nules y la Vilavella muestran discrepancias respecto a la cota 100

(Página 9)

«Estado de alerta» en Nicaragua, ante el peligro de una «invasión» por las fuerzas rebeldes

(Página 30)

MAXIMA CALIDAD



MEJOR PRECIO

ALFOMBRAS PERSAS Y ORIENTALES

FOLA, 12 - TEL. 23 36 91 - CASTELLÓN

## HOY ES

FELICITAR A...

Leandro, Diego, Estanislao, Nicolás, Mitrio, Pascasio, Probo, Eutiquiano, Pablito, Valentín, Solutor, Víctor, Antonino, Zebina, Germán, Ennata, Bricio, Eugenio, Quinciano, y Francisca Javier.

MARTES, 13 DE NOVIEMBRE

El sol, en Castellón sale a las 7.45 y se pone a las 17.45

...Y MAÑANA

José, Hipacio, Serapión, Veneranda, Venerando, Clementino, Teodoro, Filomena, Jocundo, Lorenzo, Alberico, Andrónico y Antigio.

## El tiempo



## Chubascos

Instituto Nacional  
de Meteorología  
Observatorio Provincial  
de Castellón

Datos correspondientes al día de ayer.

## Temperaturas:

Mínima junto al suelo 12,8.  
Mínima 14,2 a las 8,35.  
Máxima 19,2 a las 14,40.  
Media 16,7.

PRESION ATMOSFERICA a las 12 GMT (reducida al nivel del mar): 755,8.

HUMEDAD RELATIVA del aire (valor medio aproximado): 83 por ciento.

EVAPORACION: 1,6 m.m.

## VIENTO:

Dirección predominante Noroeste.  
Velocidad media 16 Km.  
Racha máxima medida en anemómetro gráfico 32 Km. del Noroeste, a las 14,20.

## PREVISION PARA EL DIA DE HOY:

Para hoy continuará la inestabilidad, que irá en aumento al paso de frentes nubosos, que determinarán chubascos dispersos de escasa importancia. Los vientos soplarán del primer y segundo cuadrante, y las temperaturas se mantendrán.

## Pie de foto



La «gota fría», el fuerte viento y la lluvia no fue sino un acicate más para que un grupo de windsurfistas se lanzara el pasado domingo con sus tablas sobre el Mediterráneo que más recordaba al propio Cantábrico. La afición por el «surf», dicen los expertos, aumenta cuanto peores son las condiciones climatológicas. El domingo, sin lugar a dudas, esas condiciones favorecieron la presencia en Benicàssim de estos deportistas.

## Registro civil

**Nacimientos.** Javier Baguena Escrig, Víctor Joaquín Escrig Nieto, Juan Lorenzo Cucala Soriano, Isquian Jana Hueso, José Cubertorer Gómez, Manuel Escrig Ventura, Héctor Chiva Ortells, Sonia Miralles Barredo.

**Defunciones.** María Andreu Boira, María García Romero, Angel Lavernia Vivo, José Gómez Díaz Munio, Armando Giralt Gómez, Francisca Nieves Breva Pérez, Raimunda Ortega Mohera, Vicente Bellmunt Muñoz, Luis Miguel Franch Personat.

## El Puerto

Operaciones registradas en el puerto de Castelló durante el día de ayer:

«Raimendo A». Buque de nacionalidad española, descarga 1.500 Tm. de fosfato procedente de Huelva.

«Picogris». Buque de bandera española, carga 500 Tm. de mercancía general con destino a Túnez.

«Dubuly». Buque con bandera rusa. Terminó la descarga 5.000 Tm. de amoníaco procedente de Alemania Federal.

«White Nile». Buque de nacionalidad sudanesa. Cargará 3.500 Tm. de azulejos y terrazo con destino al puerto de Jeddah.

«Louise Bornhofen». Buque de nacionalidad panameña, carga 3.000 Tm. de azulejos con destino a Arabia Saudita.

«Nada G». Buque de bandera libanesa. Carga 4.000 Tm. de azulejos y hierro con destino al Líbano.

«Gas Pilot». Buque de bandera libanesa. A la espera de órdenes.

## Convocatorias

**Carteles.** El Ayuntamiento de Valencia ha hecho públicas las bases del concurso Fallas de Valencia 1985. El tamaño del cartel será de 62,5 x 100 cm. En los bocetos figurará la leyenda: «Fallas de Valencia. Fiestas de Interés Turístico Internacional. Del 12 al 19 de marzo de 1985». El premio para el ganador será de 150.000 pts. El plazo para admisión de originales terminará el 30 del presente mes. Mayor información en la secretaría del Ayuntamiento de Valencia.

**Novela.** El Ateneo de Sevilla convoca el XVII Premio de Novela «Ateneo de Sevilla» dotado con 2.000.000 de pesetas. En él podrá participar cualquier escritor con obras originales o inéditas. El plazo de admisión de obras finaliza el día 31 de Enero de 1985.

## TELEFONOS DE URGENCIA



RENFE	20 32 40
POLICIA	23 06 68
INSPECCION DE GUARDIA	22 73 85
GUARDIA CIVIL	22 46 00
GUARDIA CIVIL (Urgente)	
COS y accidentes)	22 11 00
CENTRALITA POLICIA	23 06 68
GUARDIA CIVIL (Tráfico)	22 70 81
INSPECCION DE GUARDIA	22 73 85
POLICIA MUNICIPAL	22 40 00
BOMBEROS	22 10 80
HOSPITAL	21 05 22
RESIDENCIA S.S.	21 10 00
SER. MEDICO URGENCIAS S.S.	21 12 53
CASA SOCORRO	21 19 04
CRUZ ROJA	22 48 50
COCHES PATRULLA POLICIA	091
INCENDIOS FORESTALES	20 42 11
OXIGENOTERAPIA	21 40 41
HOSPITAL «LA MAGDALENA»	21 28 45
FUNERARIAS SERVICIO NOCTURNO	21 68 25
FUNERARIA PELLICER (Permanente)	21 68 25
FUNERARIAS LA MAGDALENA	22 01 97

## DATOS DE INTERES

CUPON PRO-CIEGOS  
premiado ayer

3.313



## FARMACIAS DE GUARDIA

NOVIEMBRE 13  
24 HORAS:  
LLOPIS, Avda. Dr. Clará, 5 (Junto a Hospital).

Funeraria LA MAGDALENA: Tel. 220197  
Navarra, 84. Castellón

FARMACIAS DEL GRAO  
NOVIEMBRE 13  
RIPOLLES. Buenavista, 4

FUNERARIA PELLICER Hnos. Tel. 21 68 25  
Traslados España y extranjero Alloza, 111. Castellón

## HORARIO DE TRENES

## DE LARGO RECORRIDO

Hacia Valencia:  
00.41 Expreso.  
01.09 Expreso.  
10.09 Rápido  
10.55 Intercity.  
13.12 Unidad Rápida.  
15.44 Talgo.  
16.28 Semidirecto.  
20.34 Expreso.  
20.57 Electrotrén.  
22.43 Expreso.

— Hacia Barcelona:  
02.24 Expreso.  
06.18 Expreso.  
06.48 Expreso.  
09.01 Semidirecto.  
09.46 Electrotrén.  
10.08 Expreso.  
13.00 Talgo.  
17.38 Rápido.  
18.45 Unidad Rápida.  
20.00 Tranvía

DE CERCANIAS  
— CASTELLON  
— VALENCIA

(Salidas)  
05.58 Tranvía.  
07.15 Semidirecto.  
08.44 Tranvía  
09.43 Tranvía.  
11.37 Tranvía.  
14.41 Tranvía.  
16.10 Semidirecto.  
18.46 Semidirecto.  
21.10 Tranvía.

— VALENCIA  
— CASTELLON

(Llegadas)  
10.44 Semidirecto.  
12.46 Tranvía.  
14.15 Tranvía.  
15.54 Tranvía.  
17.24 Semidirecto.  
19.34 Tranvía.  
19.58 Travía.  
21.42 Semidirecto.  
22.18 Intercity.  
23.12 Tranvía.

Las lluvias fueron intensas durante el domingo

# El paso de la «gota fría» ha sido muy beneficioso para la agricultura

La amenazadora «gota fría» pasó suavemente por las comarcas castellonenses, produciendo lluvias que, en algunas zonas, fueron intensas. Este fuerte chubasco se concentró durante el fin de semana en la cuenca alta del Mijares y, aunque las previsiones eran preocupantes debido a la intensidad de las precipitaciones, los resultados han sido

más favorables que desastrosos ya que el agua caída sobre Castellón ha elevado el nivel de los embalses.

El alarmante fin de semana ha obtenido también buenos resultados en el campo de la previsión con la planificación y experiencia vivida por los servicios de Protección Civil de Castellón.

La situación ha estado en todo momento coordinada desde el Gobierno Civil así como desde los respectivos Ayuntamientos que controlaban a las distintas juntas locales de Protección Civil, que se mantuvieron alertas durante todo el fin de semana. Todos los cuerpos de Policía Municipal y Bomberos de las comarcas fueron reforzados para prevenir los posibles riesgos de la alarmante «gota fría».

No obstante, en nuestras comarcas, la situación no era preocupante, como antes señalábamos, debido a que los embalses así como los cauces de los ríos se hallaban en un óptimo nivel para recibir las abundantes y anunciadas lluvias. Según han informado a MEDITERRANEO fuentes del Observatorio de Meteorología de Almassora, los pantanos han recibido las siguientes cantidades de agua: «María Cristina», 44 litros por metro cuadrado; «Arenós», 25; y «Sichar», 64 litros por metro cuadrado. Estas cifras corresponden desde el viernes hasta ayer, lunes.

## Precipitaciones

En lo que respecta a las precipitaciones registradas, también en estas fechas, los servicios territoriales de Agricultura así como el Centro Meteorológico de Almassora facilitaron a MEDITERRANEO los siguientes datos:

Municipio	L/M. <sup>2</sup>
Almazora (Observ.)	30,0
Nules	105,7
Almenara	102,0
Onda	74,0
Vinaroz	79,0
Morella	62,0
Alcalá Chivert	60,0
Segorbe	70,0
Villafranca	92,0
San Mateo	107,5
Vall d'Alba	35,8
Burriana	60,8
Benicarló	104,0

Hay que destacar que en localidades como Onda, Nules y Almenara el granizo hizo presencia sin que causara ningún tipo de daño a la agricultura ya que la precipitación iba acompañada de agua.

## Benicarló

En Benicarló por otra parte, la lluvia caída fue muy intensa según datos recopilados por José Vicente Ferrer, corresponsal en esta localidad.

«De muy intenso cabe calificar el temporal de aguas registrado durante este fin de semana en la comarca del Baix Maestrat, si bien el sábado la precipitación fue bastante baja el domingo, sobre todo por la mañana se desencadenó una fuerte lluvia, registrando la estación pluviométrica de Viveros Mas de Fabra un total de 104 litros de agua por metro cuadrado.

Puestos en contacto con la Cámara Agraria de Benicarló se nos informó que no se había registrado daños de consideración, la lluvia había resultado muy beneficiosa para los olivos, y para otros tipos de árboles.

«El temporal también perjudicó a la carretera que une Benicarló



El mar en la Costa de Azahar registró fuertes subidas

con Peñíscola, habida cuenta de que la fuerza del mar aumentó mucho, sobre todo en la noche del sábado. Ayer lunes una brigada del Ministerio de Obras Públicas se encontraba trabajando en la carretera de Peñíscola para limpiar la misma de grava y arena que había sido lanzada por la fuerza de las olas.

Por el momento lo que más se teme ahora es que tras la tempestad que se va a registrar se registren fuertes

vientos, pues podrían dañar a una serie de cosechas agrícolas.

## Sucesos

En Borriana y en Castellón el mar fue el principal protagonista de paso de la «gota fría» ya que la marea subió de forma preocupante. En el caso de Castellón, en el paseo marítimo del Grao, el agua llegó hasta la carretera.

Por otro lado, en la localidad se registraron numerosos sucesos provocados por los fuertes tempo-

rales. El viento derribó vallas publicitarias, árboles y cristales de edificios. Asimismo, en el casco urbano, durante el fin de semana, se produjeron más de siete accidentes de tráfico que tuvieron como causa común las intensas lluvias caídas.

Como nota anecdótica cabe destacar que las amas de casa castellonenses protagonizaron diversas aglomeraciones en los establecimientos de comestibles previniendo males mayores, que no han tenido lugar.

El Gobierno Civil, tras este fin de semana hizo pública una nota en la que agradece la colaboración prestada por las numerosas personas que integran las juntas de protección civil; alcaldes, corporaciones municipales, funcionarios, red de emergencia, radioaficionados, fuerzas de seguridad, etc.

## Borriana

En Borriana, según informa Julio Sánchez, corresponsal, «La mayor incidencia del temporal se dejó notar a lo largo de la franja costera —zona de Sant Gregori y Serratella— donde le mar llegó a invadir algunas propiedades y causó destrozos de diversa cuantía, dándose la coincidencia que para ambas zonas está pendiente el que la Jefatura de Costas lleve a cabo el proyecto de protección del litoral que se encuentra en un largo compás de espera».

«Desde el pasado viernes permanecía reunida la Junta Local de Protección Civil ante la posibilidad de una emergencia. Allí se estudiaron las actuaciones a seguir en caso de inundación, estableciéndose un plan de evacuación de

ciudadanos de las zonas afectadas».

«Al hacer un balance de los daños causados por el temporal, el alcalde de la ciudad, Juan Sanchordi, manifestaba a este periódico que «afortunadamente no se ha producido ningún tipo de inundación ni ha habido que lamentar desgracias personales, aunque si es de reseñar el fuerte temporal que ha afectado a la zona costera».

Por otro lado, cuestionado sobre las incidencias del temporal en «Las comarcas citricolas han sido beneficiadas, si bien la preocupación en aquellas donde la sequía no hacía sentir sus efectos de forma inmediata, como es el caso de la Ribera se tenía un exceso de agua que no se ha producido (entre 70 y 90 litros/m.<sup>2</sup>), aunque los encharcamientos pueden haber preocupado a los agricultores».

En resumen, puede decirse que efectos beneficiosos al secano y regadío, escasos daños y muy puntuales en agricultura e incluso insuficientes lluvias en algunos puntos de Castellón y Alicante».

## Valencia

En las comarcas y ciudad de Valencia la situación ha sido muy distinta ya que las lluvias registradas han sido intensas en numerosas zonas y, por otra parte, la «gota fría» levantó el temor en aquellas localidades que sufrieron las graves inundaciones y riadas de 1982 por la misma causa.

Según ha podido conocer esta redacción, y de acuerdo a las palabras de Eugenio Burriel delegado del Gobierno efectuadas ayer en rueda de prensa, no hubo ningún momento de peligro para las comarcas valencianas. La zona más afectada por el posible riesgo de inundaciones fue el cauce medio del río Xuquer, donde se registró una mayor concentración de agua. Asimismo, en el valle de Ayora el agua caída alcanzó los 200 litros por metro cuadrado. Según las palabras de Eugenio Burriel el agua ha beneficiado a los pantanos de la Comunidad Valenciana.

Por último hay que destacar que las previsiones fijan tiempo nuboso, con predominio de chubascos, en la Comunidad Valenciana extendiéndose al resto de regiones españolas.

## LUIS DOMINGO GARCIA

Oleos

Premio en la Bienal de Zaragoza



Como el catalán Mariano Fortuny, Domingo Garcia ha sentido la atracción de las «medinas» y de los zocos del norte de Africa. Sus escenas marroquíes son una delicia de ambiente; de luz y color. El Marqués de Lozoya.

## HOY, INAUGURACION, EN SALA BRAULIO

Avda. Rey Don Jaime, 23. Teléf. 21 03 54. Castellón



## RAFAEL TORMO LAMPARAS

Avda. Valencia, 25  
Teléfono 21 00 41

CASTELLON



## VACACIONES OTOÑO INVIERNO

	Desde Ptas.
CANARIAS desde Valencia	27.900
LONDRES desde Valencia	19.300
TUNEZ desde Barcelona	39.200
ITALIA desde Barcelona	31.500
ITALIA desde Valencia	38.450

¡Consúltenos!

CAT 88



Calle Mayor, 77  
tel. 23 03 63  
CASTELLON

### Semana Internacional de Homenaje a la Tercera Edad

Del 12 al 17 de noviembre se están realizando una serie de actos para celebrar la Semana Internacional de Homenaje a nuestros mayores, organizado por la coordinadora de asociaciones de jubilados y pensionistas de Castellón y el Instituto Nacional de Servicios Sociales.

Los festejos se iniciaron con una misa oficiada por el obispo de la diócesis. A continuación, todos los asistentes pudieron participar en un espectáculo en el recinto de La Pérgola, con la participación de elementos artísticos de los dos hogares de la tercera edad de Castellón y demás asociados de jubilados de Castellón.

Hoy, día 13, a las 4 de la tarde, en el salón de las hermanas Carmelitas, se proyectará una interesante película, a continuación una salutación a cargo del «Poeta del pueblo» Pepe Forcada i Polo. Fermín Andreu, interpretará algunas piezas de su repertorio poético-teatral. El tenor José Rovira acompañado por el insigne pianista de Castellón Rafael Roca, ejecutará algunas de sus canciones líricas. Para finalizar las actuaciones del día, la eminente soprano, procedente de Valencia, Amparo Dorado, cantará unas bonitas canciones de su repertorio de zarzuela.

**Creu del Bartolo.** Hasta la fecha, y según ha informado la Junta pro-reconstrucción de la creu del Bartolo, los donativos obtenidos en el transcurso de la campaña ascienden a 5.079.916 pesetas.

### DOÑA MARIA-PILAR DE LA OLIVA MARRADES, Magistrado-Juez de Primera Instancia número DOS de CASTELLÓN DE LA PLANA.

HAGO SABER: Que en expediente 555 de 1984, instado por el Procurador don José-Pascual Carda Corbató, en providencia de hoy, se ha tenido por solicitada la declaración del estado legal de Suspensión de Pagos, de su mandante, la Entidad Mercantil, CERAMICA ITALONDA, S. L., domiciliada en Onda, Camino del Plá de la Marquesa, s/n., dedicada al ejercicio del comercio, quedando intervenidas las operaciones y nombrándose interventores a DON VICTORINO VILLAGRASA DOMENECH, y DON FERNANDO ZALAMA GUINOT, y al tercero, acreedora AZSEDER, S. L. Dado en Castellón, a treinta de octubre de mil novecientos ochenta y cuatro.

E/.

EL SECRETARIO

La apicultura necesita de una total legalización

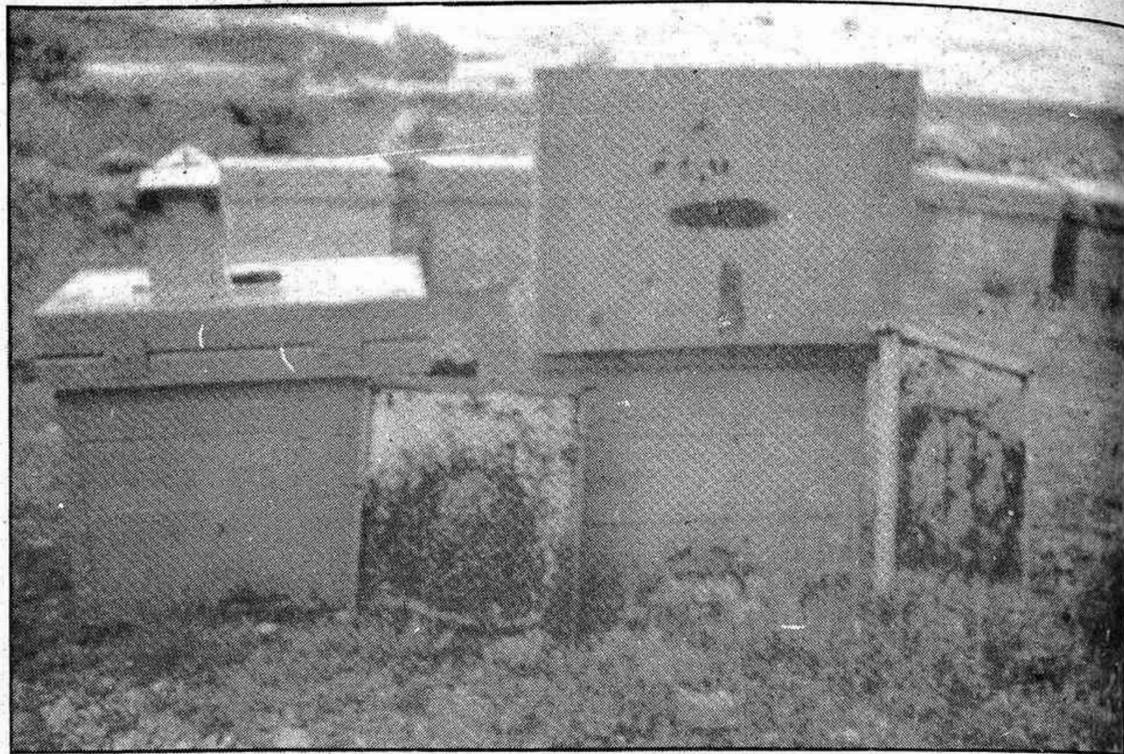
# Castellón es la primera provincia de España en cantidad de colmenas

Con dos años de vida, la Asociación Regional Valenciana de Apicultura, ha realizado una importante labor en el campo de la apicultura. En estos meses de trabajo se han tratado temas como la información al apicultor, su capacitación, la coordinación con autoridades y organismos y la legalización total del sector. También se ha creado el boletín del ARVA, como medio de comunicación e información sobre la apicultura. Para este año 1984-85 se están preparando seis cursillos sobre apicultura en Elche, Jávea, Tabernes, Sagunto, Segorbe y Vall d'Alba. Entre sus progresos destaca un seguro de responsabilidad civil, por 13 pesetas por colmena y año, se garantizan 10 millones de pesetas por cada colmenero, y un seguro de colmenas. Por 25 pesetas se garantizan otras 6.000 pesetas.

### Euroagro y el Congreso Nacional

En el mes de octubre se han celebrado en la Feria de Euroagro en Valencia, unas jornadas técnicas sobre apicultura. En estas jornadas se estudiaron la comercialización de los productos agrícolas, dirigida por Justo Peris, coordinador nacional de productos apícolas, la importancia de la apicultura en la Comunidad Valenciana por Juan Silvestre, y la varroasis, enfermedad parasitaria de las abejas, que puede destruir la totalidad de las colmenas si no se toma ninguna medida especial para contrarrestarla, esta conferencia estuvo a cargo de Bernardino Vindel. La Asociación Regional Valenciana de Apicultores preparó un stand-museo, donde se pudieron admirar los diferentes tipos de colmenas, muestras de miel monofloral, así como cerones y productos derivados de la abeja.

El II Congreso Nacional de Apicultura se celebrará en Gijón del 5 al 9 de diciembre. Este congreso



Una imagen común en nuestros campos

está organizado y patrocinado por la Federación Príncipe de Asturias. Con cerca de 400 miembros de toda Europa, este Congreso se convierte en uno de los más grandes e importantes del mundo. En él se tratarán temas sobre la flora, manejo de las abejas, material apícola, comercialización de productos, línea de créditos, asociacionismo y aspectos sanitarios de la colmena. Por otra parte, se espera que en este Congreso se cree la gran Asociación Española de Apicultores, que representará a las 17 Asociaciones Regionales de España.

### Falta legalización

Sobre las dificultades de legalización que tiene la apicultura, el presidente regional de ARVA, Juan Silvestre, manifestó que un sesenta por cien de la apicultura es clandestina. «Uno de los objetivos de la Asociación Regional Valenciana de Apicultura es llegar a la total legalización del sector». Para que esta legalización se haga realidad, las Cámaras Agrarias, por medio de sus representantes provinciales, van a realizar una importante campaña para legalizar la apicultura. En estos momentos se está trabajando en la tan necesaria Ley de legislación apícola, en estos momentos —comentaba Juan Silvestre—

España es el único país del mundo que maneja las abejas sin ningún tipo de ley que regule este trabajo.

Se calcula que en nuestro país existen un millón y medio de colmenas, con más de veinte mil colmeneros, y una producción anual de veinte mil toneladas de miel.

Respecto a este total, la Comunidad Valenciana tiene unas cuatrocientas mil colmenas y tres apicultores. De este total, cien mil permanecen en la provincia de Castellón, con cerca de mil apicultores. Siguiendo con las cifras, la Comunidad Valenciana representa respecto a la cantidad de colmeneros de España, un veinte por cien, en cuanto a colmenas un treinta por cien, y respecto a la producción un cincuenta por cien. En estos momentos, la provincia de Castellón es la que mayor número de colmenas posee. Pero a pesar de estas significativas cantidades, en España sólo se consiguen de quince a diez y siete kilos de miel por colmena y año. Estos quince kilos representan una de las cantidades más bajas del mundo. A nivel nacional se consiguen de diez y ocho a veinte mil toneladas de miel por año, y en Castellón de mil setecientas a dos mil toneladas.

### Excelente clima y flora

La provincia de Castellón es

muy rica en flora, según Juan Silvestre, «Tenemos la espontánea que nos la proporciona la gran cantidad de plantas que se desarrollan en nuestros montes, romero, tomillo, jaras, albaidas y prados». También hay que destacar la importante flora cultivada, tan abundante en nuestras grandes zonas de almendro. Por otra parte hay que destacar las setecientas mil anegadas de naranjos en la provincia, y que debido a los insecticidas tóxicos, solamente se aprovecha un cinco por cien de todas las anegadas.

En la apicultura castellanense hay que destacar un factor importantísimo, la trashumancia de las colmenas. Desde hace muchos años se practicaba esta característica para aprovechar mejor las flores y las distintas temperaturas de la península. Ahora, muchos colmeneros realizan la trashumancia por necesidad, ya que el parecer las plantas cultivadas arruinan colmeneros enteros por los efectos de los insecticidas tóxicos. Debido a esta circunstancia tan desfavorable para la apicultura, es necesario buscar nuevas floraciones, por ejemplo el girasol en Andalucía y en Castilla, o el cantueso en algunas zonas del centro de la península.

Jesús López



Castellón, una potencia apícola

Convenio entre la Generalitat y la Diputación

## El antiguo teatro Sindical albergará el Centre Dramàtic y la Filmoteca

El antiguo teatro cine Sindical de Castelló albergará la sección en estas comarcas del Centre Dramàtic de la Generalitat i la Filmoteca Valenciana, que empezarán a funcionar durante el próximo año. Ello será posible gracias a un convenio que firmarán la Diputación de Castellón y las consellerías de Cultura y Treball de la Generalitat Valenciana, a partir del patronato creado al efecto por la Diputación.

Para presentar este patronato estuvo ayer en Castelló el consejero de Cultura, Educació i Ciència, Cebrià Ciscar. El acto se aprovechó también para presentar el libro «El món de les bestioles» del que son autores los castellonenses Pere Rambla y Miquel Peris. En la presentación estuvieron también presentes el presidente de la Diputación de Castellón, Francisco Solsona, el director general de Cultura de la Generalitat Valenciana, Emili Soler, el delegat territorial de Treball, Josep Maria Badenes; el presidente de la comisión de Cultura de la Diputación; Ximo Puig, y los autores del libro. Entre el público asistente, podía verse a los directores de serveis territorials de Cultura y Educació, Joan Binimelis, y Daniel Gozalbo, respectivamente, a Casimir Melià, Manolo Safont y otras personas relacionadas con la cultura de nuestras comarcas.

Según manifestó Cebrià Ciscar, se pretende que tanto el centre Dramàtic como la Filmoteca

Valenciana no tengan una sede única y que se puedan hacer producciones en Castellón, Valencia y Alicante, que después se representen indistintamente en las tres zonas. El presupuesto previsto para 1985 es de 240 millones para el centre dramàtic y sesenta para la filmoteca. Por su parte, la Diputación destinará cinco millones y medio de pesetas para la remodelación del teatro y su adecuación a las actuales condiciones legales en la materia.

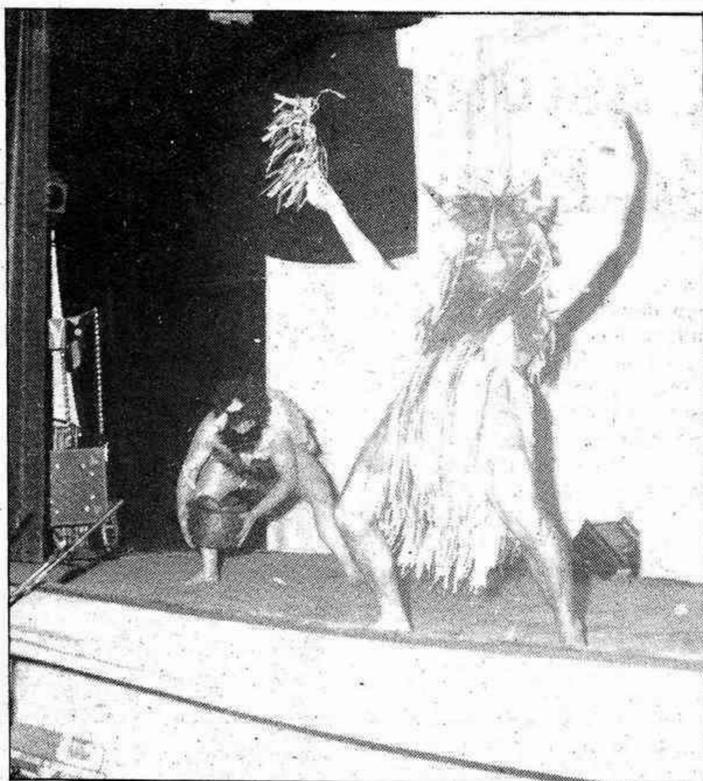
El Centre Dramàtic de la Generalitat tendrá la función de promocionar las producciones teatrales valencianas así como potenciar la formación de actores y de nuevos grupos. Por su parte, la Filmoteca Valenciana reunirá material de archivo para poderlo exhibir y fomentará la producción propia, además de doblar películas al valenciano.

### El món de les bestioles

Se presentó también el libro de Miquel Peris i Pere Rambla, El món de les bestioles, que es el segundo volumen de la biblioteca infantil de la Generalitat Valenciana, para promocionar la literatura infantil en valenciano.

Los autores ya están trabajando en otros cuatro proyectos: El món de les eines, el món de l'acudit, el món del vegetal y el món del mite.

Nadal Escrig



El carro del teatro es posà ahir en marxa per primera vegada i els xiquets de dos escoles de Castelló tingueren ocasió de pujar-hi per tal de veure la història del teatro, contada pel grup Pimpinelles, segons un guió de Valentí Piñot i Carles Pons. L'obra «Puja't al carro del teatro» és una de les tres activitats que comprén la campanya «El teatro a l'escola», promoguda per la Diputació de Castelló i els serveis territorials d'Educació de la Generalitat Valenciana. L'obra continuarà representant-se fins dimecres en sessions de matí i vesprada. Dijous es farà pel matí i per la nit, aquesta darrera sessió oberta també al públic adult. La sessió d'ahir no es pogué celebrar a causa de deficiències tècniques. Segons manifestà a MEDITERRANEO Valentí Piñot, coordinador de l'espectacle, les pluges dels darrers dies van afectar la instal·lació elèctrica del teatro i no es podia connectar res, ja que es fonien els ploms de tot l'edifici. Avui per la vesprada es farà també a Castelló la primera conferència sobre «Experiències teatrals a l'escola», dedicada a professors i mestres d'EGB. La fotografia de STU-DIO 3 mostra un moment de l'espectacle, que fa un repàs al teatro a través dels temps.

## La campaña de cítricos mejora con la exportación

Según los datos facilitados por los servicios territoriales de Agricultura, correspondientes a las cotizaciones hortofrutícolas, la campaña de cítricos continúa muy ralentizada, con un nivel de compras en campo por debajo de lo normal, para estas fechas. La exportación, por su parte, va en aumento, pudiéndose comparar ya las cantidades de clementinas que están saliendo con las de la campaña anterior, mejorando la calidad comercial de los envíos.

Por otro lado, la «satsuma» comienza a no ser competitiva frente a las clementinas, acreciéndose tanto un retroceso en los precios de campo de esta variedad, como una falta de interés comprador por la misma. En el ámbito comercial de la «navel» y «salustiana» se han efectuado los primeros tanteos sin que las compras sean relevantes.

Por otra parte, en cuanto a la almendra ha comenzado a patentizarse la tendencia a la baja, como consecuencia de una fuerte disminución de la demanda interior, aspecto provocado por las empresas turroneiras que prácticamente han finalizado su proceso productivo. La exportación, asimismo, sigue expectante con lo que haga el comercio de California.

El comercio de la uva «rosseti» presenta una disminución de la oferta y un leve incremento de la demanda que han provocado unas alzas en las cotizaciones que se sitúa en unas 30 pesetas/kg., netas para el agricultor.

# Por cada 11 kilómetros, uno es gratis.

Afile el lápiz y prepárese a hacer unos números muy interesantes. Está comprobado que un camión Renault gasta en carretera un 8,5% menos de gas-oil, gracias al sistema aire/aire de sus motores y al perfecto equilibrio entre el motor, la caja de cambios y el eje motriz.

Esto significa que puede hacer 11 Km. con el combustible que normalmente se emplearía para hacer sólo 10 km. Dicho de otro modo, con el mismo combustible, ha recorrido un kilómetro más.

Entonces... ¿Cuántos miles de pesetas puede ahorrar usted con un camión Renault al cabo del año?

Haga cálculos, y venga a ver los camiones Renault en su concesionario más próximo.

**CREDITOS HASTA 6 AÑOS**



CS Renault Vehículos Industriales preconiza el uso del aceite CS Renault Diesel en todos sus productos.



- ALICANTE - MINERALES Y TRANSPORTES. Ctra. Valencia, Km. 84,9. Tel.: 26 78 00 • (Orihuela) - SEGURSA. Ctra. Orihuela-Alicante, Km. 2. Tel.: 30 01 19 • (Denia) - AUBASA. Ctra. Denia-Ondara, Km. 6. Tel.: 78 21 20
- CASTELLON - (Almazora) - RECASA. Ctra. Valencia-Barcelona. Km. 62. Tel.: 52 27 51 • MURCIA - AUSSA. Ctra. Alicante, Km. 117. Tel.: 23 04 50 • (Lorca) - GONSOLI LOCAR, S. A. Ctra. Granada, s/n. Tel.: 46 82 66
- VALENCIA - (La Torre) - AUTO CASA. Avda. Real de Madrid, 79. Tel.: 375 15 37
- (Quart de Poblet) - VALAUTO, S. A. Avda. Real Monasterio Sta. M.ª Poblet, Km. 345. Tel.: 154 89 00
- (Alcira) - COALSA. Continuación C/ Jucar, s/n. Tel.: 241 24 00 • (Gandia) - AUBASA. Ctra. Valencia, 6. Tel.: 286 41 11 • (Requena) - AUT. REQUENENSA, S. A. Ctra. Madrid-Valencia, Km. 283. Tel.: 230 10 54
- (Sagunto) - GÖTZ ST DIESEL, S. A. Ctra. N. 340 Valencia-Barcelona, Km. 23,3. Tel.: 246 06 12.

**RENAULT**  
Vehículos Industriales

**CAMIONES RENAULT · LA FUERZA EN RUTA**

## Naranjada



Naranjada en grandes dosis al Ayuntamiento de Castellón o a quien corresponda, por tener la buena costumbre de leer nuestro Catalejo y, sólo en ocasiones, hacerle caso. Días atrás denunciábamos la peligrosidad del cruce entre el aparcamiento de la feria y la Avda. Hnos Bou. Decíamos que allí hacía falta un «stop» y, según ha podido observar nuestro catalejo, el «stop» ya ha sido ubicado.

Naranjada también, de tipo urbano y circulatorio, para los responsables de que desaparezca el tristemente famoso paso de cebrera que algún «cerebro» colocó en su día en la única curva que hace la calle Gobernador. Ha sido, desde que se instaló, un peligro constante. También se han dado cuenta de ello

## Guindilla



Guindilla bien picantita y arderosa, a ver si así le bajan los humos, para el jugador del C. D. Castellón, Francisco García Hernández quien, el pasado domingo, al término del encuentro frente al Logroñés, protagonizó un lamentable mini-incidente con un «colega» en las tareas informativas. El jugador ex madridista (que bien podría guardar sus iras y sus fuerzas para vaciarse en los terrenos de juego) se encaró hacia el citado «colega» señalándole textualmente que «A partir de ahora, ni para bien ni para mal, vuelvas a hablar de mí». Sr. García Hernández —ex madridista de la Casa Blanca— si usted quiere que los periodistas no hablemos de usted lo mejor que puede hacer es retirarse..., entonces dejará de ser noticia.

## Colaboración entre Generalitat y Diputavió

## Los repetidores de RTVE servirán para la RTVV

Dentro de la presente legislatura se solucionará el problema de sombras que tiene TVE en la provincia de Castellón. Antes de 1987, en todos los pueblos se podrán ver los dos canales de TVE y también el programa regional Aitana. A este acuerdo llegaron ayer el presidente de la Diputación, Francisco Solsona y la directora general de medios de comunicación, María García-Lliberós, tras la reunión mantenida en el palacio de la Diputación.

En este momento varias comarcas de la Comunidad Valenciana no pueden ver el segundo canal de TVE. En otras la señal les llega desde Aragón o desde Cataluña. Desde la Diputación de Castellón en repetidas ocasiones se ha intentado resolver el problema. Existen los estudios técnicos de RTVE para instalar los reemisores precisos para que la señal de «Aitana» pueda ser captada en todos los pueblos de la provincia de Castellón.

Ayer se reunieron en la Diputación la directora general de medios de comunicación, María García-Lliberós y el presidente Francisco Solsona y llegaron al acuerdo de en esta legislatura resolver el problema.

La Generalitat financiará las obras de infraestructura, accesos y edificios para la instalación de los repetidores. TVE se hará cargo



Francisco Solsona y María García-Lliberós

de la inversión en equipos para el primer y segundo canal y a la vez dejará la posibilidad de que una vez llegue la RTVV se puedan instalar los repetidores necesarios para el canal autonómico. El mantenimiento correrá a cargo de TVE. Por su parte la Diputación se hará cargo de todos los trabajos de planificación y proyectos técnicos.

En la reunión se estudió la propuesta de la Generalitat para que la Diputación de Castellón adquiere equipos técnicos para RCE en Castellón. En un próximo pleno la corporación provincial se propondrá la adquisición de material

inventariable para cederlo en uso a RCE.

## Repetidor de TV3

Dentro de estos mismos temas, este diario ha podido saber que se está estudiando por varias asociaciones culturales la posibilidad de instalar un repetidor en El Bartolo y otro en Sierra Espadán para que la señal de TV-3 de Cataluña pueda llegar con nitidez a La Plana y hasta Valencia. La audiencia de este canal autonómico, es cada día mayor, así como la venta de equipos para poder percibir con nitidez la imagen.

E. N.

## Según la ejecutiva comarcal del Alto Palancia

## Los delegados al Congreso no son de IS

La ejecutiva comarcal del Alto Palancia ha remitido una nota informativa firmada por su secretario general Miguel López en la que afirma que «la lista mayoritariamente votada de delegados al Congreso Federal del PSOE, no representa a la corriente de opinión Izquierda Socialista ni a ninguna otra».

La nota dice «a la vista de las

informaciones difundidas por diversos medios de comunicación, sobre el desarrollo y resultados del Congreso Comarcal Extraordinario del PSPV-PSOE del Alto Palancia, la comisión ejecutiva comarcal puntualiza lo siguiente: «El Congreso valoró globalmente de forma positiva la ponencia de síntesis, incluyendo en la misma dos únicas enmiendas parcia-

les, que hacen referencia a la desvinculación de la OTAN y a la identidad europea. El Congreso valoró positivamente y de forma unánime la gestión de los distintos órganos federales del partido. La lista mayoritariamente votada de delegados al Congreso Federal del PSOE, no representa a la corriente de opinión Izquierda Socialista ni a ninguna otra».

## El Catalejo



Lo véis, titis, tanto miedo que se os había metido en el cuerpo y aquí, no «pasó na». Más agua para los embalses, la atmósfera más limpia, etc... No creo que nadie buscara el pino más alto para subirse. Todo ha funcionado a la perfección, nos avisaron y nos desavisaron. Nos pusieron alerta y nos desalertaron. Por lo demás, la gente, a pesar del agua, «rodó» lo que pudo y más. Tengo a alguien aquí cerca, ahora cuando estoy escribiendo estas líneas, que el sábado se lo montó hasta las siete del domingo. Lo suyo no fue una gota fría, fue una castaña caliente. No os voy a decir el nombre!

Los/las economistas —¡a ver si nos arregláis pronto el país, tíos/tías!— se reunieron el viernes pasado a cenar. Asunto, colegio profesional. Tema central, centralismo. Resulta que tienen todos los trámites burocráticos hechos —pólizas incluidas— para conformar el Colegio de Economistas de Castellón pero, dicen, o bien en el Consejo General de Colegios de Economistas o en Presidencia del Gobierno les están reteniendo los

papeles porque a alguien no les interesa que Castellón tenga su colegio.

El Ilmo. Sr. notario don Carlos Caballería, nos deja. Carlos para los amigos, que compartía su despacho con un tocayo, Carlos Pascual, pidió traslado a la capital del Reino —del grande, ¿eh?— y, oficialmente ya ha tomado posesión de su cargo en Madrid, aunque todavía anda a caballo entre la capital y Castellón.

Carlos Caballería fue uno de los «factotums» del diario de la competencia, hasta el punto de que más de uno comentaba que algunos editoriales se debían a su pluma de notario. También vivió el cambio del primer director y estuvo de encargado, o al menos eso parecía, del cierre del periódico durante unos días —hasta la toma de posesión del nuevo— para ver de que las cosas se hicieran bien. Lo que no sabemos es si se deja sus acciones o las ha vendido. Imaginamos que en verano podremos tomarnos una copa con él en cualquier «boite» de Benicasim. Hasta entonces.

OFERTA DE TRABAJO  
OPORTUNIDAD PARA 6 PERSONAS  
DE 21 A 40 AÑOS

## SI UD. TIENE:

- Deseos de un empleo definitivo.
- Necesidad de ingresos inmediatos.
- Estudios a nivel de bachiller elemental o similar.
- Capacidad y deseos de ser formado en una profesión estable y de futuro.

EMPRESA NACIONAL CON MAS DE 60 AÑOS DE ANTIGÜEDAD LE OFRECE LA OPORTUNIDAD DE INTEGRARSE EN SU ORGANIZACION, CON GRANDES POSIBILIDADES DE PROMOCION A VARIOS PUESTOS DE TRABAJO.

Presentarse en Santa Lucía, S. A., plaza de la Paz, nº 6 - 1º, 1º de 10 a 2 de mañana lunes. Selecciona Sr. Piornos.

Ref. INEM CS 1204010/0967

# NUEVO FIESTA

# Balear

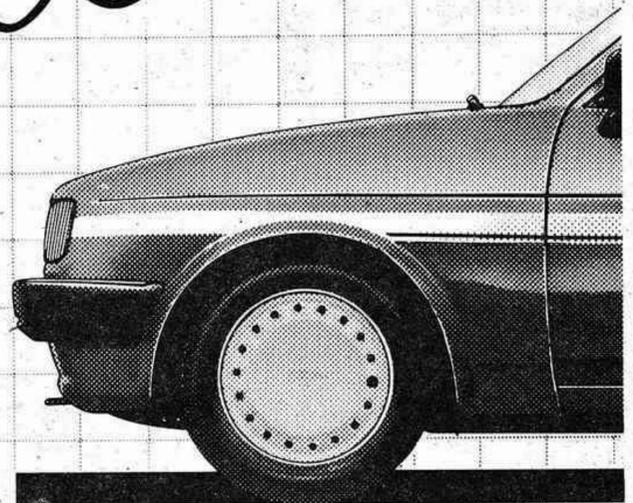


**Joven y elegante**

Por dentro verás que se ajusta a tu estilo. El nuevo Fiesta Balear tiene una tapicería exclusiva.

Además de ser elegante, es superconfortable.

Llega el nuevo Fiesta Balear con un gran equipo. No le falta detalle. Por fuera, su distintiva franja lateral, limpiaparabrisas trasero y embellecedores de ruedas especiales lo convierten en un Fiesta fantástico. Y lo tienes en versiones gasolina y diesel: motores 957 c.c. y 1.100 c.c. gasolina y 1.600 c.c. diesel.



**3.8 L.  
100 KMS.**

**Fantástico y económico**

Además de su precio, bien económico, sus costes son especialmente bajos en consumo y mantenimiento. Por consumo, es el coche más económico de Europa: 3,8 l. a los 100 Kms. en versión diesel. Sólo tiene una revisión cada 20.000 Kms. Y un equipo fantástico, que cuenta también con 5.ª velocidad opcional.

Ven a conocer el Nuevo Fiesta Balear en tu Concesión Ford. Y sal con él.



**Maletero a medida**

Con su respaldo trasero abatible 60/40 y amplio maletero puedes llevar todo lo que quieras en el nuevo Fiesta Balear. Y aún te sobra sitio.



Recuerda: Ford Credit. Paga tu Ford con dinero de Ford. Garantía de 12 meses, y 6 años contra la perforación por corrosión. Más de 400 puntos de Venta y Servicio Ford en toda España.

**desde 555.000 PTS. FF.**





Los familiares de las víctimas reflejaban en sus rostros la angustia



La comitiva fúnebre fue acogida con grandes muestras de dolor

El sepelio se desarrolló en distintas parroquias

## Gran manifestación de duelo por las víctimas del accidente del domingo

Alrededor de las cinco y media de la tarde, la plazoleta de la parroquia de los Franciscanos fue escenario de emotivas muestras de dolor. Varios centenares de personas se agolpaban en las inmediaciones de la capilla en espera de la comitiva fúnebre. Tres vehículos, que transportaban los féretros, fueron estacionados en la plazoleta, dejando un angosto pasillo por el que transitaba la comitiva fúnebre. Esta desfilaron hasta el interior del templo, en momentos en que se reprodujeron las escenas de dolor.

Los momentos de mayor dramatismo se produjeron al acceder a la plazoleta los familiares de las víctimas. María Carmen González, que perdió en este accidente a dos hijos y una nieta, se encontraba con el rostro visiblemente afectado por la angustia y lágrimas en los ojos. La madre, al pasar junto al féretro de su hijo, no pudo contener su dolor y se detuvo un instante ante el automóvil, para reanudar seguidamente la marcha.

El trágico accidente, en el que

En medio de una gran manifestación de duelo tuvo lugar ayer el sepelio de las cinco víctimas del accidente de tráfico ocurrido la madrugada del pasado domingo.

Las escenas de dolor se reprodujeron en el templo de los Franciscanos, donde se llevó a cabo el entierro de tres de las víctimas, los hermanos José Antonio y Encarnación Caparrós y la hija de esta última, de once meses de edad. El ondense Miguel Giménez fue inhumado en esta localidad de Onda y el entierro de Carmen Almela se celebró en la parroquia villarrealense de Santa Sofía.

resultaron muertos dos hombres, dos mujeres, una de ellas embarazada, y una niña de once meses, se produjo la madrugada del domingo en la salida Sur de Vila-real a la carretera Nacional 340. El desgraciado suceso se produjo alrededor de las dos de la madrugada cuando, al parecer, el turismo V-1153-L, no respetó el Stop del cruce, yendo a chocar contra una palmera del carril contrario, dirección Valencia, y caer posteriormente al cauce de una acequia, junto al kilómetro 56. La excesiva velocidad del vehículo, la escasa visibilidad del acceso a Vila-real desde Valencia y la intensa lluvia caída durante la noche se barajan

como las posibles causas del suceso.

Como consecuencia del aparatoso accidente, los cadáveres tuvieron que ser extraídos entre el amasijo de hierros en que quedó convertido el vehículo siniestrado. Los cinco ocupantes, que fallecieron en el acto, son el conductor José Antonio Caparrós González, de 24 años; María del Carmen Almela Gómez, de 19; Miguel Giménez Fernández, de 22; Encarnación Caparrós González, de 18 años, y la niña de once meses, Encarnación Giménez Caparrós.

La niña era hija del matrimonio formado por Miguel Giménez y Encarnación Caparrós, dando

se la circunstancia de que ésta última se encontraba en avanzado estado de gestación.

Al poco tiempo de producirse el accidente, efectivos de la Guardia Civil se personaron en el lugar del suceso, siendo necesaria la utilización de una grúa para sacar el automóvil de la acequia, donde cayó tras chocar contra una palmera. La extracción de los cadáveres se efectuó también después de un gran esfuerzo, debido a su estado ya que se encontraban atrapados entre los restos de chapa y motor. A excepción de la niña, los cadáveres quedaron prácticamente irreconocibles.

Las víctimas fueron trasladadas hasta el depósito de cadáveres de Castelló, horas después del suceso, para celebrarse durante la tarde ayer el sepelio.

El cuerpo de Miguel Giménez Fernández fue inhumado en el cementerio de la localidad de Onda, de donde éste era vecino. Su mujer, Encarnación Caparrós, y su hija, Encarnación Giménez, pese a residir en Onda recibieron supultura en Vila-real junto a su hermano, José Antonio Caparrós. La parroquia de Santa Sofía fue el lugar escogido por los familiares de Carmen Almela para celebrar su sepelio, siendo también inhumada posteriormente en el cementerio de Vila-real.

El accidente era ayer en Vila-real motivo de los comentarios de la calle. Una de las víctimas, José Antonio Caparrós fue un hombre popular en Vila-real, al haber regentado durante un tiempo el pub «Lotus».

Por otra parte, según indicaron a este periódico fuentes de la Policía Municipal, José Antonio Caparrós, conductor del vehículo siniestrado, que había sido sancionado en numerosas ocasiones por exceso de velocidad, habiendo dictado la Dirección Provincial de Tráfico una orden por la que se le anulaba el permiso de conducir, dictamen que aún no había sido cursado.

Pasqual Carda

### Agenda

#### Teléfonos de interés

##### SEGURIDAD:

Comisaría del Cuerpo Superior de Policía ..... 52 21 00  
Guardia Civil ..... 52 01 73  
Policía Municipal ..... 52 02 50  
Policía Rural ..... 52 13 53

##### SERVICIOS

Ayuntamiento ..... 52 02 50  
Alcalde ..... 52 16 79  
Secretario ..... 52 08 74  
Interventor ..... 52 04 77

#### Farmacia de guardia

Ronchera Cardellat  
Piedad, 36  
Tel. 52 09 42



Rogad a Dios en caridad por el alma de

## D. VICENTE PERIS NACHER

Abogado

Que falleció en el día de ayer a los 72 años de edad  
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

R. I. P.

Sus apenados: Esposa D.ª Encarnación Coret Llop; hijos, Vicente y Fernando; nietos; hermanos y demás familia, al comunicar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y asistan al acto de las Exequias Fúnebres que tendrán lugar hoy a las 12 horas en la Iglesia Arciprestal por lo que les quedarán muy agradecidos.

Villarreal, 13 de noviembre de 1984

Domicilio particular del finado, avenida Cedre, 23-3.º, Villarreal.

## Desestimada la revisión del PGOU de Peñíscola

Al no alcanzar la mayoría absoluta, no se revisará el Plan General de Ordenación Urbana de Peñíscola.

El alcalde ha expuesto la necesidad de que se proceda a la modificación de dicho plan general de necesaria utilidad, según los informes que obran en su poder, ya que, de hacerse ahora, la dirección general de Urbanismo concede al Ayuntamiento una subvención consistente en la financiación del noventa por ciento en los trabajos de revisión.

El portavoz del grupo Independiente, José Simó, manifestó su desacuerdo. Y por otra parte, el de Alianza Popular, José Antonio Boix, dijo que sería necesario la unificación de criterios de los tres grupos. Al mismo tiempo, expuso que también se podrían hacer renovaciones parciales.

Puesto el asunto a votación los socialistas votaron a favor y A. P. e Independiente en contra, quedando desestimada la propuesta al no haber alcanzado la mayoría absoluta requerida.

Carlos Caspe

A propósito de la ampliación del canal a la cota 100

## Tensa reunión de regantes de Nules y la Vilavella

El pasado jueves se celebró en el Salón de sesiones de la Cámara Agraria de Nules la primera toma de contacto entre el ingeniero responsable del «Proyecto de ampliación del canal principal de la margen derecha a la cota 100 del Mijares», y futuro director de los trabajos, Luis Bermejo, y la práctica totalidad de los 60 terratenientes de Nules y la Vilavella afectados por esta obra.

En la mesa presidencial se encontraban también presentes Carlos Sánchez, ingeniero de la Confederación Hidrográfica del Júcar, presidentes de las Cámaras Agrarias de Nules y la Vilavella y el concejal del Ayuntamiento de Nules Agustín Monlleó, en representación de esta Corporación.

La reunión se inició en medio de un clima de innegable tensión, fruto de la fuerte cantidad de metros cuadrados que se barajaban en las expropiaciones. No obstante, conforme esta avanzó

la crispación fue aminorándose.

Luis Bermejo se explayó en detallar los aspectos técnicos del proyecto, aprobado por la Dirección General de Obras Hidráulicas y presupuestado en torno a los 3.000 millones de pesetas. En principio se acometerá la primera fase, hasta el término de Nules, para, posteriormente, si resultase viable, llegar hasta Almenara.

Constará de un canal principal semienterrado (3,80 metros de base y 2,10 de luz) con capacidad para transportar 8 metros cúbicos por segundo, y unas conducciones que alimentarán directamente las canalizaciones de los pozos de riego.

Junto al canal se trazará un camino de 7 metros de anchura, con objeto de dar servicio tanto al propio canal como a las fincas colindantes. En total, serán 18 los metros que se piensan expropiar inicialmente, de los cuales siete serán ocupados temporal-

mente para, posteriormente, ser recuperados por sus propietarios, una vez finalizadas las obras.

### Alegaciones

Excepto un reducido número de afectados que se manifestó contrario al canal (tanto por la elevada suma de hanegadas cultivadas que desaparecerían como por las escasas garantías de que el agua, procedente del embalse de Arenós, llegue), la mayoría se mostró favorable.

Las discusiones, en algunos momentos muy acaloradas, se centraron alrededor del camino de servidumbre, considerado, unánimemente, innecesario, dado la excelente red viaria de la zona. Luis Bermejo se mostró receptivo en este punto e insinuó que si la Comunidad de regantes que se constituirá en su día decidía suprimir, parcial o totalmente, el camino de servidumbre, la Dirección General de

Obras Hidráulicas podría mostrarse dúctil y reconsiderar el trazado, máxime cuando, con este criterio, el costo de la obra se vería sensiblemente reducido.

### Quejas

Otra de las quejas que más fuertemente se dejó sentir estaba relacionada con la escasa publicidad que se había dado al proyecto, puesto que aunque salió a información pública el pasado mes de agosto, los afectados no habían tenido conocimiento del mismo hasta que, recientemente, se les notificó que iban a ser objeto de una expropiación forzosa.

En este sentido, se oyeron veladas críticas dirigidas tanto a los presidentes de las dos respectivas Cámaras Agrarias afectadas, la Vilavella y Nules, como al representante del Ayuntamiento de esta última población, por no haber dado la requerida publicidad a un proyecto de esta envergadura.

La sesión finalizó emplazando el autor del proyecto a los asistentes a una reunión el 21 del presente mes, en la cual se perfilará el trazado y se avanzará en la fijación de la cuantía de las expropiaciones.

Joan Vicent



## El conseller de Economía y Hacienda se reúne con los representantes de las Cajas de Ahorros de la Federación de Levante

El viernes, día 9, tuvo lugar en la sede central de la Caja de Ahorros de Valencia, sede a su vez de la Federación de Cajas de Ahorros de Levante, la sesión extraordinaria que la Federación celebraba de Asamblea General.

A esta reunión asistió el conseller D. Antonio Birlanga, acompañado del director general de Política Financiera de su Consellería, D. José Miguel Carcelén.

Tras las palabras de salutación que D. Antonio Birlanga dirigió a los reunidos, a quienes individualmente ya concia en contactos anteriores, hizo una amplia exposición del contenido del Decreto que próximamente aparecerá en el Boletín Oficial de la Generalitat, por el que se aprueba la emisión de Deuda Pública de la Generalidad Valenciana por un importe global de 5.000 millones de pesetas, destinada a financiar operaciones de capital.

Dio una resumida explicación de los objetivos que han fundamentado realizar esta primera emisión de Deuda de la Generalidad Valenciana, que señaló como de una cuantía prudente y muy por debajo de la capacidad de emisión de Deuda que la Generalidad tiene.

Agradeció el apoyo que las Cajas de Ahorros de Levante expresaron para colaborar en la absor-

ción de esta emisión de Deuda y al propio tiempo agradeció a las Cajas la rápida adaptación que han realizado en su relación con la Consellería de Economía y Hacienda en lo que atañe a las facultades que esta ha asumido y que, con anterioridad, estaban atribuidas al Banco de España.

El director general, Sr. Carcelén expuso con mayor amplitud el contenido de la orden que recoge las características de la emisión de Deuda Pública mencionada, que permite la efectividad del autogobierno de la Generalidad Valenciana, arbitrando los medios financieros precisos para llevar a cabo la realización de los planes de actuación elaborados por la Generalidad, en desarrollo de los servicios transferidos por la Administración Central.

La amplia y detallada información del Sr. Carcelén fue acompañada por la entrega de los cuadros de amortización de la emisión que se pone en marcha y otros datos relativos a diversas emisiones públicas del Estado y de otras comunidades, así como de consideraciones sobre el desenvolvimiento del mercado financiero español en el que se enmarca la emisión de Deuda

Al finalizar esta exposición, los Sres. Birlanga y Carcelén se despidieron de los asambleístas que continuaron con el orden del día de esta reunión.

Dado que se había previsto realizar un acto de homenaje a tres Direcciones Generales de Cajas de la Federación que alcanzan su jubilación, la Asamblea se reunió con ellos en un almuerzo al que se incorporaron D. Antonio Birlanga y D. José Miguel Carcelén que con D. Francisco Oliver, presidente de la Federación, y los homenajeados, presidieron el almuerzo. Al finalizar el mismo, D. Francisco Oliver agradeció la presencia del conseller de Economía y Hacienda. Seguidamente tuvo sentidas palabras para D. Francisco J. Torrent, que acaba de jubilarse como

director general de la Caja de Ahorros de Torrent, para D. Vicente Hernandis Bonafé, jubilado igualmente como director general de la Caja de Ahorros de Carlet y para D. José Joaquín Viñals Guimerá, director general de la Caja de Ahorros de Valencia, que tiene anunciada su jubilación voluntaria para este año, que hará efectiva próximamente. Tras agradecer la larga dedicación que todos han tenido al servi-

cios de las Cajas y del Ahorro, hizo votos porque en su nueva situación como jubilados alcancen las mayores venturas. Al finalizar hizo entrega de sendas bandejas con inscripción conmemorativa de este acto, con expresión del afecto de las Cajas y las personas que las rigen.

D. José Joaquín Viñals agradeció, en nombre de sus compañeros y en el suyo propio, la prueba de afecto que se les testimoniaba con ocasión de cesar en su vida laboral activa del servicio de las Cajas. Puso de relieve la generosidad, competencia y entrega que, en el transcurso de sus muchos años de vida como director general de la Caja de Ahorros de Valencia, ha podido apreciar que tienen los consejeros que ocupan los puestos en los Organos de Gobierno, y que ha permitido que las Cajas dieran un gran salto hasta situarse sólidamente como un tercio del total de recursos del sistema financiero español. Destacó el perfil humano que poseen no tan sólo los vocales de los Organos de Gobierno de las Cajas de la Federación de Levante, sino que es idéntico también a los que reúnen los de las demás Cajas Confederadas españolas, y aún los de las

Cajas de Ahorros del resto del mundo, ya que en las reuniones internacionales a las que ha asistido, ha constatado con verdadera satisfacción que esa característica es común a quienes entregan su tiempo y su capacidad a regir estas instituciones.

El Sr. Torrent Morant dirigió unas breves palabras de agradecimiento y ofrecimiento a su vez y, por último, el conseller D. Antonio Birlanga manifestó su satisfacción por su encuentro anterior con las Cajas de Ahorros de la Federación de Levante y en este momento, cuando en el almuerzo se hallan los asambleístas acompañados de sus esposas, su felicitación a los Sres. Viñals, Torrent y Hernandis por haber alcanzado tras una laboriosa vida de trabajo la aspiración que normalmente se siente cuando llega el momento de declarar cumplida una tarea. Con sus palabras de saludo a todos los presentes hace votos por que las Cajas de Ahorros de la Comunidad Valenciana sigan siendo firmes puntales del progreso económico y social de las poblaciones y los ciudadanos de la Comunidad, manifestando su esperanza de que su actuación se viera cada vez más potenciada.

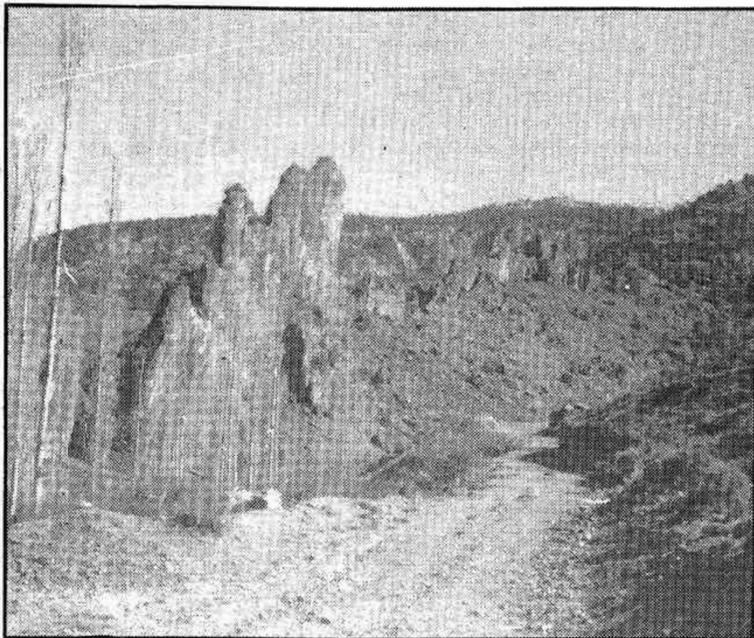
(Remitido)

Actividad del Centro Excursionista del Alto Palancia

# Viaje a través del Alto Tajo, un bello paraje

Fueron tres días espléndidos. A la plausible armonía del grupo, constituido por 44 miembros del Centro Excursionista del Alto Palancia, se sumó un tiempo otoñal magnífico y luminoso. Los parajes del Parque Natural del Alto Tajo, en la provincia de Guadalajara, hicieron vibrar de emoción contemplativa a los viajeros excursionistas.

Corduente, a unos seis kilómetros de Molina de Aragón, era el pueblo más cercano del lugar donde fue instalado el campamento, en la Aula de la Naturaleza de la Colmena, en plena montaña, revestida de un extenso bosque de pinos de la variedad rodeno (*Pinus pinaster*) y zona facilitada gentilmente por el ICONA. El guarda forestal, Florencio Muñoz, nos atendió muy bien, y de su persona guardamos una gratísima impresión y recuerdo.



Las rocas bravas dibujan salientes aristas

LUIS GISPERT

## El Valle de la Hoz

La primera excursión fue al valle de la Hoz, que quedaba a trescientos metros del campamento. Un camino se aproxima hasta el acondicionado mirador. Y mientras cubríamos el trayecto, íbamos apreciando los cortes practicados en los troncos de muchos pinos para la extracción de la resina.

Desde el mirador contemplamos el salvaje, impresionante y profundo desfiladero por donde corre el río Gallo, que tiene su nacimiento en la sierra de Albarracín. El sugestivo espectáculo, la bellísima manifestación de la naturaleza, que se abre ante la vista, quedaba armonizada por los elegantes tonos dorados de los chopos, el acusado rojo del rodeno y los mil matices de la vegetación, que se descolgaba con arte entre dos sólidos murellones muy próximos que encajan al Gallo.

Bravas rocas se elevaban en este paradisíaco rincón dibujando salientes aristas, pasadizos, cavidades, miradores vertiginosos y «bosques petrificados que contrapuntean el discurrir del río en 15 km. de largo» como dice la escritora Carmen Nonell.

Descendimos hasta el fondo del valle donde está situado el Santuario de la Virgen de la Hoz. Un magnífico sendero va serpenteando por la inclinada ladera donde crece el majuelo, la ydra, el rosál silvestre, la carrasca, el almez, la estepa, el pino...

Abajo nos acogió el rumor del río donde se deslizaban las truchas asalmonadas. Los chopos exteriorizaban el áureo vestido de sus hojas y el santuario era visitado por turistas, que admiraban, asimismo, la erguida corona arenisca que orla como un grito de triunfo estos maravillosos paisajes.

## El puente de San Pedro y el Tajo

Al día siguiente, en excursión

matinal, recorrimos el valle de la Hoz. Una carretera acompaña al río Gallo. Después del santuario el profundo congosto se suaviza y a ambos lados del río el hermoso bosque de pinos avanza para ofrecerle sus colojos, hilvanando parajes muy pintorescos, festoneados por intrincada vegetación que explaya su fresca enjundia.

Llegamos hasta el pueblecito de Torete que nos gustó mucho y al valle de Cuevas Minadas, que drena el río Bullones, afluente del Gallo.

Por la tarde fuimos al puente San Pedro recibe al río Gallo. ¡Qué bello encuentro! «Desemboca río Gallo —comenta Pedro de Lorenzo en su viaje de los ríos españoles— entre las mimbreras de una veguilla; violento gira el Tajo». El lugar es idílico. Los mazos de chopos ponen su nota otoñal, tremendamente colorista.

Y desbócase en los altos el barroquismo de la roca opulenta, los ásperos cinglos, la braveza de las honduras, de los púlpitos aéreos. Y el Tajo asentando su ondulante curso, remansándose en la tarde romántica con juegos de truchas en la diafanidad.

Tajo literario, serrano, recogimiento del Tajo. De nuevo acudo a Pedro de Lorenzo: «Es increíble que este cauce apenas dibujado, y este caudal, mínimo, den para mil kilómetros de río; mil kilómetros largos: sólo en España, 910. En el valle se escarpan, repentinas, las márgenes».

Barrancadas profundas, paredes empinadísimas, emboscadas. Crece el pino con fruición entre la arquitectura rocosa, punzante, dominadora... La vegetación es exuberante y abunda el boj. Nos deslizamos por una ancha pista forestal que, a modo de cornisa, viaja sobre el cauce del Tajo, ajustándose a sus continuos meandros. La recorremos unos trece kilómetros. Las águilas, altivas,

«gigantes alados», adornaban el cielo vespertino con su vuelo reposado, vigilante, majestuoso.

Se rehunde el Tajo y su curso labra paisajes ariscos y cantiles impetuosos, grises, en un desfiladero con categoría de parque nacional.

La canta el poeta al Tajo:  
«Sinfonía del árbol y la roca,  
del águila y el ciervo vigilantes,  
el agua que en cascadas se desboca  
las platea de escamas deslumbrantes».

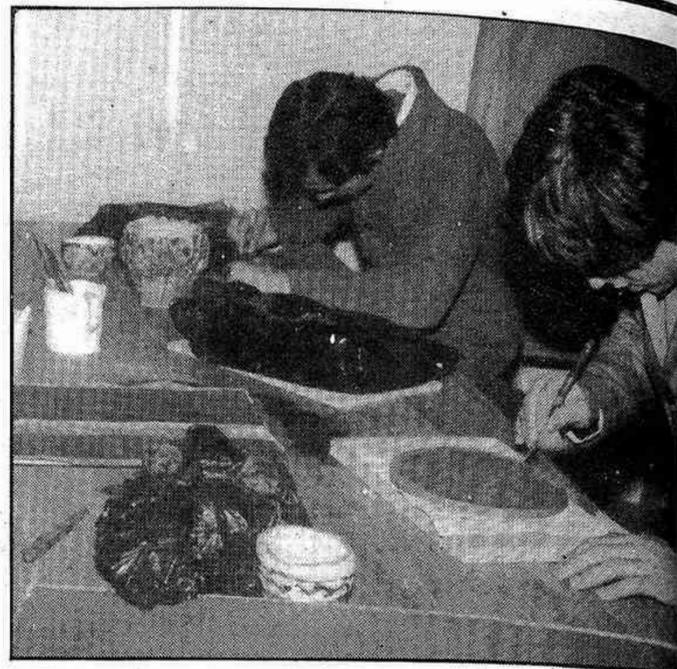
## La laguna de Taravilla

Tercero y último día del viaje por tierras del Alto Tajo. Dejamos el Aula de la Colmena. Breve parada en Molina de Aragón. Y tomamos la C-202 que conduce a Peralejos de las Truchas. Pasamos por La Vega de Arias, frente a Rierzo y por Salinas de Almallá. En el caserío de Terzaguilla tomamos el ramal de Taravilla. En el pueblo avistamos la depresión del Tajo. Nuevamente, por pista, vamos a su encuentro. Se encrespa la montaña en mantos serranos y súbitamente vemos el Tajo. Salva un gran peldaño y las aguas, brillantes, descienden en hermosa cascada. Y en un valle, que desemboca en la hoz del Tajo como un anfiteatro, aparece la laguna de Taravilla, con su forma casi aovada, profunda, glorificando en sus quietas aguas el azul del cielo.

Seguimos por la pista río arriba por su margen derecha. Catorce kilómetros separan la laguna de Peralejos de las Truchas. La geología es grandiosa. La caliza aflora con poder y hay momentos que tienes que detener el coche para observar la magnificencia del paisaje, del altanero acantilado, de las rocas fortificando el Tajo, ciñéndose al bosque de pinos. Traza la raya el Tajo entre Guadalajara y Cuenca y nos despedimos del cristalino río. Sí, de un río que es «eje peninsular».

Y por Peralejos de las Truchas, Checa, Orea, Orihueta del Tremedal, entre densas y formidables pinadas e inmensas perspectivas, a Noguera y Albarracín. En la medieval ciudad, sorprendente, con sus murallas, sus torres y su extraordinario conjunto urbano, nos envolvió el manto nocturno. Hasta nosotros llegaba el aliento del Guadalavivar.

Luis Gispert Macián



Los nuevos locales permiten un mejor trabajo con los niños

ONDA

## «El Molí» se encuentra acondicionado totalmente

La actual ubicación del Centro Ocupacional «El Molí», en el antiguo recinto de la villa de Onda, ha dado sin duda unas nuevas perspectivas a la opción que representa este tipo de instituciones. La problemática del minusválido psíquico es una realidad constante, que no permite dejar de lado ninguna de las oportunidades que la sociedad va creando para intentar asimilar a estas personas. Las soluciones milagrosas no existen, y las alternativas hay que observarlas.

Francisco Martínez, administrador del Centro Ocupacional nos hace un poco de recuerdo al momento del traslado de material de un edificio a otro, y como en febrero pasado ya se fue materializando la subvención que tenían a través del equipamiento necesario, del mobiliario, material del gimnasio, y la colaboración ofrecida por entidades como el Mades, y la Caja Rural, traduciéndose ello en la creación de la sala de tratamientos individuales, reformas en el taller de cerámica, instalación de la cocina y su acondicionamiento adecuado. «Ya se puede decir que hay unas condiciones materiales para trabajar con los chicos. Nos faltan cosas, ya que el material es cada vez más sofisticado, pero ya hay unas ciertas garantías».

Las organizaciones que respaldan el centro son varias, y entre ellas destaca la Asociación de Padres de Minusválidos Psíquicos. «Esta tiene una gran implantación en Onda, y asimismo existen los socios, de los que podemos distinguir dos niveles, los ordinarios que tienen normalmente a su cargo algún familiar que sea deficiente, y que bien está escolarizado aquí, o bien, si es menor, se halla en centros de educación. Por otro lado, están los socios colaboradores, de los que hay una cantidad más importante dentro de Onda, alrededor de unos 250, y que tiene unas cuotas pequeñas, pero que de alguna forma contribuyen a la marcha de la asociación. Entidades como Mades y la Caja Rural, con la que mantenemos permanentes contactos, han ayudado a que el equipamiento del centro sea digno, y no haya carencia muy significativas».

La capacidad de alumnado del centro, teóricamente sería de 50 personas, pero es Paco quien nos aclara algunos aspectos. «Sí, aunque en teoría ese sería el número de alumnos para el que está preparado el centro, nosotros consideramos que el número ideal sería de unos 40. Sin embargo, en la actualidad asisten regularmente sólo 28. Por su parte, el personal docente consta de 7 personas, tras la inclusión de una cocinera, con un contrato normal, después de haber estado trabajando hasta ahora sólo por horas. Nosotros pensamos que este número permitiría un aumento del alumnado, y éste va a ser el motivo de que el centro abra sus puertas a otras localidades que estén en el radio de influencia de Onda».

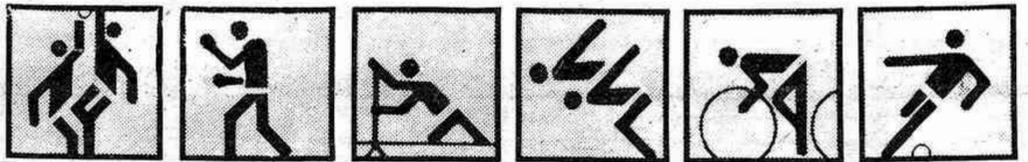
## Evolución evidente

La puesta en marcha del centro desde febrero pasado, no dejó ver sus posibilidades en el curso pasado, pero en éste la evolución parece evidente. «Pensamos que el cambio de local, con el consiguiente aumento de espacio se ha notado en que de alguna forma ha aumentado la rentabilidad de los chicos en sus trabajos de taller. Hay la posibilidad de una atención mayor, y en mejores condiciones. Pienso que los alumnos se han adaptado bien al nuevo centro. Los rendimientos, como digo, son mayores, aunque los resultados reales van a ser a más largo plazo. Hay que destacar, en el aspecto de la remuneración de los chicos, la evolución que se ha experimentado en los últimos 8 ó 10 meses, pasando de lo que cobraban en septiembre del año pasado, que oscilaba alrededor de las 1.000 pesetas a lo que vienen a percibir aquellos que están en los grupos que más al taller, y que está sobre las 6.000 pesetas, con la perspectiva de que esto vaya aumentando. Esto es una muestra indicativa de la mejora en la capacidad de trabajo. Todo esto nos llevaría a pensar en un futuro a plazo medio, en un centro de trabajo protegido, para los niveles más capacitados».

Salvador Aguilera

## CARITAS

NECESITA CON URGENCIA  
MANTAS DE TODO TIPO. TLF. 21  
20 41. POR FAVOR NO DEJEN DE  
LLAMAR.



STUDIO 3

Los riojanos se adaptaron mejor y jugaron más

## EL CASTELLÓN AHOGADO EN RIOJA

Chencho, el inequívoco compañero en las tareas informativas desde las ondas de la SER, aguantó durante los noventa minutos con el corazón dividido.

Defensor a ultranza del buen vino de su tierra, tuvo que tragarse desde su cabina la «borrachera» que el once riojano causó sobre el pobre juego de los hombres del C.D. Castellón, el auténtico equipo de su alma. Al final Chencho, como el poco público asistente a Castalia, hubo de reconocer que el domingo, en el Estadio, sólo un equipo mereció la victoria: el Logroñés. El partido, marcado desde horas antes de comenzar, por la lluvia caída sobre el césped fue desde el pri-

mer minuto en el que Mestre falló un gol cantado, favorable a los hombres de Delfin Alvarez quien demostró ser el mejor técnico que ha pasado por Castalia. Sus hombres, con mucho, también son los que más y mejor han jugado.

Al término del encuentro un aficionado manifestaba su descontento hacia la directiva por no haber «provocado» la suspensión del encuentro mediante el uso indiscriminado de la manguera. Y es que, para muchos, el encuentro estaba perdido ya antes de iniciarse. Los hombres de Torres, los que había convocado y alineado el mister, ofrecían pocas garantías para batirse sobre el pesado

«barro» de Castalia con las ganas y las fuerzas que iban ha hacerlo los riojanos. Al final, fue cierto.

El Castellón demostró lo que es y lo que tiene. Una derrota en Castalia, de la que no es difícil culpar a Torres, no basta para rasgar ninguna vestidura ni exigir cabeza alguna... sobre todo, cuando esa derrota debía estar ya compensada, desde hace varias semanas con algún resultado favorable lejos de Castalia. Resultado que, hasta la fecha, no ha llegado por culpa, única y exclusivamente, de los propios jugadores.

Javier Andrés

**Nadie da tanto. ¡APROVECHESE!**

Sólo MARZA le ofrece:

- 71 puntos de revisión completa en motor, frenos, dirección, chapa e interior.
- la garantía incluye materiales y mano de obra.

**Sistema Vehículo Ocasión**  
Vendemos seguridad. Por sistema.



# MARZA, S.L.

Plaza País Valencia, 14 (Frente Iglesia S. Francisco)  
Tel. 21 77 99 - CASTELLÓN

Red Seat. La garantía más fuerte.





## Así fue la jornada

### PRIMERA DIVISION

Como consecuencia del encuentro que mañana tiene que disputar la selección española frente a Escocia, valedero para la clasificación del Mundial de México-86, el domingo no se disputaron encuentros de Primera División, de ahí que la clasificación sea la misma que la semana anterior.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
1. Barcelona	10	6	4	0	17	5	16+6
2. Valencia	10	5	3	2	15	5	13+3
3. R. Madrid	10	5	3	2	13	6	13+3
4. Gijón	10	4	4	2	10	6	12+2
5. At. Madrid	10	5	2	3	11	7	12+2
6. Sevilla	10	5	2	3	9	8	12+2
7. R. Sociedad	10	3	4	3	11	6	10
8. Osasuna	10	4	2	4	13	15	10
9. Ath. Bilbao	10	3	4	3	6	8	10
10. Hércules	10	3	4	3	10	15	10
11. Betis	10	2	5	3	9	10	9-1
12. Santander	10	4	1	5	10	13	9-1
13. Málaga	10	3	3	4	5	9	9-1
14. Español	10	2	4	4	12	15	8-2
15. Valladolid	10	1	6	3	10	13	8-2
16. Zaragoza	10	3	2	5	7	13	8-2
17. Elche	10	2	3	5	4	7	7-3
18. Murcia	10	1	2	7	8	19	4-6

### SEGUNDA DIVISION A

Tenerife, 2 - Mallorca, 0  
 CASTELLON, 2 - Logroñés, 3  
 Castilla, 2 - Lorca, 0  
 Huelva, 2 - Las Palmas, 2  
 Coruña, 3 - Celta, 2

Bilbao Ath., 0 - Cádiz, 1  
 Salamanca, 1 - Cartagena, 0  
 Sabadell, 0 - Granada, 0  
 Barcelona At., 2 - At. Madrileño, 1  
 Oviedo, 4 - C. Sotelo, 0

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
1. Cádiz	11	7	3	1	19	6	17+7
2. Las Palmas	11	7	3	1	19	11	17+7
3. Castilla	11	6	3	2	16	15	15+3
4. Logroñés	11	7	0	4	20	14	14+4
5. Sabadell	11	5	3	3	14	12	13+1
6. Celta	11	5	2	4	19	14	12+2
7. Barcelona At.	11	5	2	4	17	18	12
8. Tenerife	11	3	5	3	15	11	11-1
9. Huelva	11	3	5	3	15	14	11-1
10. Coruña	11	4	3	4	17	17	11-1
11. Mallorca	11	4	2	5	14	12	10
12. CASTELLON	11	5	0	6	20	18	10-2
13. Bilbao Ath.	11	5	0	6	14	17	10-2
14. Salamanca	11	4	1	6	16	14	9-3
15. Cartagena	11	3	3	5	9	8	9-1
16. At. Madrileño	11	4	1	6	10	14	9-1
17. Granada	11	3	3	5	10	16	9-1
18. Oviedo	11	2	4	5	12	17	8-4
19. Lorca	11	3	1	7	12	19	7-3
20. C. Sotelo	11	2	2	7	5	25	6-4

### SEGUNDA DIVISION B GRUPO PRIMERO

Tarragona, 3; Avilés I., 2.  
 Palencia, 5; Compostela, 0.  
 Spórting At., 1; Endesa, 1.  
 Sestao, 2; Zamora, 0.  
 Erandio, 1; Binéfar, 1.  
 Pontevedra, 1; Andorra, 1.  
 Arosa, 2; Osasuna P., 0.  
 Aragón, 1; Barcelona, 0.  
 Alavés, 0; Figueras, 1.  
 Lérida, 2; S. Sebastián, 0.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
1. Sestao	11	8	1	2	22	11	17+5
2. Aragón	11	6	3	2	12	9	15+3
3. Binéfar	11	5	4	2	15	8	14+4
4. Figueras	11	5	4	2	27	17	14+4
5. Lérida	11	6	2	3	14	12	14+2
6. Andorra	11	4	4	3	14	11	12+2
7. Pontevedra	11	3	5	3	23	15	11-1
8. Alavés	11	3	5	3	16	13	11-1
9. Arosa	11	4	3	4	9	8	11-1
10. Tarragona	11	4	3	4	14	16	11-1
11. Compostela	11	4	3	4	13	15	11+1
12. Zamora	11	4	3	4	12	18	11+1
13. Palencia	11	2	6	3	15	14	10-2
14. Osasuna P.	11	4	2	5	15	16	10
15. Endesa	11	3	4	4	15	16	10
16. S. Sebastián	11	2	5	4	11	16	9-1
17. Avilés I.	11	3	2	6	19	25	8-2
18. Spórting At.	11	3	2	6	13	18	8-4
19. Barcelona	11	3	1	7	14	21	7-3
20. Erandio	11	1	4	6	12	26	6-6

### SEGUNDA DIVISION B GRUPO SEGUNDO

R. Vallecana, 0; Talavera, 2.  
 Manacor, 2; Levante, 1.  
 Poblense, 2; Alcoyano, 0.  
 Linares, 2; Ceuta, 0.  
 Jerez, 3; Parla, 1.  
 Hospitalet, 2; Jaén, 1.  
 Alcalá, 2; Algeciras, 2.  
 Albacete, 2; Antequerano, 0.  
 Badajoz, 2; Marbella, 0.  
 Linense, 0; Orihuela, 0.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
1. Albacete	11	5	4	2	13	8	14+2
2. Liars	11	6	2	3	16	10	14+2
3. Linense	11	5	4	2	13	9	14+2
4. R. Vallecana	11	5	3	3	19	14	13+1
5. Ceuta	10	6	1	3	13	10	13+3
6. Alcoyano	11	5	2	4	12	9	12+2
7. Jerez	11	4	4	3	10	8	12
8. Levante	11	5	2	4	18	15	12+2
9. Alcalá	11	4	4	3	10	11	12
10. Hospitalet	11	5	2	4	17	19	12
11. Orihuela	10	3	5	2	15	10	11+3
12. Manacor	11	5	0	6	14	14	10-2
13. Algeciras	10	2	6	2	11	12	10+2
14. Poblense	11	3	4	4	9	12	10-2
15. Parla	11	4	1	6	13	14	9-1
16. Talavera	10	3	3	4	9	10	9-1
17. Jaén	11	2	4	5	8	12	8-2
18. Badajoz	11	2	4	5	10	15	8-4
19. Marbella	11	3	1	7	9	14	7-3
20. Antequerano	11	3	0	8	8	21	6-4

### TERCERA DIVISION GRUPO SEXTO

Onteniente - Aspense (suspendido).  
 VILLARREAL - Novelda (suspendido).  
 R. Ibense - Torrent (suspendido).  
 Villena, 1; Gandía, 3.  
 Alcira - VINARAZ (suspendido).  
 BENICARLO - Carcagente (suspendido).  
 Catarroja, 2; Benidorm, 2.  
 Villajoyosa - BURRIANA (suspendido).  
 Alicante - Mestalla (suspendido).  
 Denia, 2 - CASTELLON, 1.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
1. Benidorm	11	6	4	1	17	10	16+6
2. Alcira	10	6	3	1	15	6	15+5
3. Catarroja	11	6	3	2	15	11	15+3
4. BURRIANA	10	6	2	2	14	9	14+4
5. Rayo Ibense	10	5	2	3	15	9	12+2
6. Gandía	11	4	4	3	15	10	12+2
7. Mestalla	10	5	1	4	16	9	11+1
8. Carcagente	10	4	3	3	10	12	11+1
9. Villajoyosa	10	4	3	3	8	9	11+1
10. Denia	11	5	1	5	11	16	11-1
11. Torrent	10	3	4	3	13	9	10
12. Aspense	10	5	0	5	13	16	10
13. Alicante	10	2	5	3	18	17	9-1
14. CASTELLON	11	3	2	6	15	20	8-2
15. Villena	11	3	2	6	11	17	8-4
16. VILLARREAL	10	2	4	4	8	15	8-2
17. BENICARLO	10	2	3	5	9	12	7-3
18. VINARAZ	10	2	3	5	10	15	7-3
19. Novelda	10	2	2	6	10	15	6-6
20. Onteniente	10	2	1	7	12	18	5-5

### REGIONAL PREFERENTE GRUPO NORTE

Segorbe-Alacuás, suspendido.  
 Onda-Saguntino, suspendido.  
 Niño Perdido-Nules, suspendido.  
 Benetúser, 0; Moncófar, 0.  
 Requena, 1; Burjasot, 0.  
 Quart de Poblet-Puzol, suspendido.  
 VALL DE UXO-Benaguacil, suspendido.  
 Paiporta, 2; Paterna, 0.  
 Acero-Llíria, suspendido.  
 Buñol, 0; ALMAZORA, 2.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
1. NULES	10	7	3	0	24	6	17+7
2. Paiporta	11	6	3	2	19	9	15+3
3. Requena	11	7	1	3	14	13	15+3
4. ONDA	10	7	0	3	21	12	14+
5. Burjasot	11	6	2	3	14	9	14+4
6. Segorbe	10	5	2	3	28	13	12+2
7. Moncófar	10	4	4	3	14	11	12+2
8. Benaguacil	10	5	2	3	10	11	12+2
9. Almazora	11	4	3	4	19	11	11+1
10. Alacuás	10	4	3	3	10	9	11+1
11. Llíria	10	4	2	4	13	13	10
12. Saguntino	10	4	2	4	14	14	10
13. Paterna	11	3	4	4	13	17	10
14. VALL DE UXO	10	4	2	4	12	16	10
15. Acero	10	1	5	4	10	14	7-3
16. Quart	10	2	3	5	10	20	7-3
17. N. PERDIDO	10	3	0	7	14	20	6-4
18. Buñol	11	2	2	7	14	21	6-6
19. Benetúser	10	2	2	7	9	20	6-6
20. Puzol	10	1	1	8	8	31	3-7

### PRIMERA REGIONAL GRUPO NORTE

SAN PEDRO - Meliana (suspendido).  
 Albuixech - DROPEA (suspendido).  
 Foyos - ALCORA (suspendido).  
 Moncada, 2; SAN MATEO, 1.  
 TORREBLANCA, 6; ALMENARA, 2.  
 Les Valls, 3; Benicalap, 0.  
 Montevideo, 2; Moncadense, 4.  
 ELS IBARSOS - ALTURA (suspendido).  
 Albalat - BECHI (suspendido).  
 Gimnástico, 1; BENICASIM, 0.

	J.	E.	P.	F.	C.	Ptos.	
1. BECHI	10	7	1	2	32	8	15+5
2. TORREBLANCA	11	5	5	1	32	16	15+3
3. Moncada	11	6	3	2	19	11	15+3
4. Les Valls	11	5	4	2	18	12	14+2
5. Moncadense	11	6	2	3	20	17	14+4
6. SAN MATEO	11	6	2	3	24	23	14+4
7. Albuixech	10	5	3	2	21	11	13+3
8. Meliana	10	5	3	2	19	19	13+3
9. DROPEA	10	6	0	4	18	14	12+2
10. SAN PEDRO	10	5	1	4	21	20	11+1
11. Gimnástico	11	5	1	5	12	12	11-1
12. Albalat	10	3	3	4	22	17	9-1
13. ALTURA	10	2	5	3	11	13	9-1
14. ALMENARA	11	4	1	6	13	18	9-1
15. Benicalap	11	3	2	6	12	24	8-2
16. BENICASIM	11	3	1	7	15	26	7-3
17. Foyos	10	2	2	6	9	17	6-4
18. ELS IBARSOS	10	2	2	6	11	21	6-4
19. ALCORA	10	2	2	6	13	38	6-4
20. Montevideo	11	1	1	9	13	24	3-9

### DIVISION DE HONOR DE JUVENILES

CASTELLON, 2; San Cayetano, 1.  
 Lliça de Munt, 2; Trajana, 1.  
 Mallorca, 1; Damm, 2.  
 Cide - Español (suspendido).  
 At. Ciudadela, 1; Barcelona, 1.  
 Barcelona At., 3; Valencia, 2.  
 Samboiá, 1; La Salle, 1.  
 Sabadell, 2; Olímpic, 1.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
1. Barcelona	10	8	2	0	43	4	18+8
2. Damm	10	8	0	2	27	12	16+6
3. Barcelona At.	10	7	2	1	29	19	16+6
4. Mallorca	10	5	3	2	24	15	13+3
5. Valencia	10	5	2	3	23	13	12+2
6. Trajana	10	5	2	3	22	18	12+2
7. CASTELLON	10	4	3	3	18	18	11+1
8. La Salle	10	4	2	4	15	19	10
9. Sabadell	10	4	1	5	17	21	9-1
10. Samboiá	10	4	1	5	17	21	9-1
11. Lliça de Munt	10	4	0	6	12	24	8-2
12. Español	9	3	1	5	16	16	7-3
13. Cide	9	3	1	5	16	16	7-3
14. At. Ciudadela	10	1	5	4	7	16	4-6
15. San Cayetano	10	1	2	7	18	36</	

Los técnicos guardan sus cartas hasta última hora

# Habrà lleno en el Hampdem Park para presenciar el Escocia-España

El viejo estadio de Hampden Park, gloria y cuna del fútbol escocés de selección registrará el miércoles un lleno absoluto cuando a partir de las ocho de la tarde, hora local, las nueve en España, salten a su bien cuidado césped la selección local y la de España para disputar el encuentro correspondiente a la calificación para el Mundial de México, para muchos uno de los dos decisivos de este grupo séptimo.

Las localidades, 75.000, están vendidas desde hace tiempo y muchas más hubieran sido compradas por los espectadores porque la expectación por ver a los subcampeones de Europa es impresionante. Todo el mundo busca una localidad, y aunque por televisión el campo dará la sensación de no estar lleno, porque por medidas de seguridad no se ocupa en su totalidad, lo cierto es que no quedará nada de papel en las taquillas oficiales.

Contrasta esta demanda popular con el poco o nulo caso que al menos ayer hacía la prensa británica al partido. Los periódicos, en sus páginas deportivas repletas de guía para los apostantes de los hipódromos, y de resultados de cricket, dejan un espacio mínimo para comentar todo lo que no sean del campeonato de liga disputados el sábado. En el Reino Unido los periódicos descansan el domingo y por ello las reseñas de los encuentros del sábado se publican ayer.

Pero incluso disfruta de más espacio otro partido del grupo, el Gales-Islandia, que se disputará el mismo día en Gales y que al menos en teoría es infinitamente menos excitante que el que jugarán las huésped de Muñoz y Stein.

Glasgow recibió a la nutrida expedición española, con un frío atroz. A la hora de llegar la embajada hispana había dejado de llover, pero los partes meteorológicos anuncian que habrá agua en abundancia para estos próximos días. Así pues, habrá que armarse con un buen paraguas y un buen abrigo para acudir al estadio.

Los españoles llegaron en vuelo especial de Aviaco después de dos horas y pico de un placentero vuelo. Venían juntas las selecciones A y Sub-21, porque estos últimos debutan hoy en el europeo de su categoría también ante Escocia en la ciudad de Dundee, distante poco más de 100 kilómetros de aquí.



España afronta uno de los encuentros más difíciles en el grupo séptimo



Escocia parece que tiene muy seguro su triunfo mañana

Y como todo se hace a lo grande ha venido también una corte de directivos, a todas luces excesiva para la expedición española. El jefe absoluto es naturalmente Pablo Porta que no ha querido perderse esta su última comparecencia oficial en un partido de España. Con él su inseparable Agustín Domínguez, el secretario

de selecciones, el jefe de prensa, el médico, los masajistas, el preparador físico, el utillero, en fin casi más que los dieciséis futbolistas.

### Los Sub-21

Los de la Sub-21 también estarán protegidos por directivos. El jefe de esa expedición es el vicepresidente Gil de la Serna y el

delegado el fiel Ginés López Cirra, presidente de la andaluza. Naturalmente los pequeños también tienen médico, utillero, secretario, etcétera, lo que ha subido el costo del viaje a esta horrenda ciudad a unos seis millones ochocientos mil pesetas, porque lógicamente se ha tenido que viajar en chárter y no en vuelo regular.

Pero seguramente todo esto se olvidará si llegan los triunfos si el partido de los grandes es difícil el de los pequeños lo es aún más. Suárez se quejaba en el aeropuerto de Madrid de que no ha tenido tiempo a penas de ver a sus jugadores. Esta misma tarde se han entrenado ligeramente y Suárez sigue reservándose el equipo hasta hoy mismo.

Pero visto lo que tiene no parece que vaya a diferir mucho del formado por: Ablanado; Pachi Salinas, Serna, Sanchiz, Quique; Beriguistain, Eusebio, Caldere, Rojo; Eloy y Pineda. Del Rival conoce bien poco, por no decir que apenas nada porque formará un equipo tan sumamente joven que en el equipo hay hombres que no llegan a 20 años.

En cuanto a los A, Muñoz continúa guardándose las cartas. Hoy, no va a acudir a Dundee, donde desplazará a su adjunto Miera. Y no lo hará porque ha fijado para la misma hora de ese partido un entrenamiento que se limitará a preparación física y algún ensayo de jugadas, después del cual dará la alineación definitiva.

Es seguro que ya la sabe, porque de lo contrario sería peligroso. Pero no la dice, así que los enviados especiales nos tenemos que guiar por las medias palabras de los técnicos, por cómo juega el equipo rival y por la disponibilidad de jugadores para confeccionar un equipo aproximado.

Deben jugar Arconada en la puerta; Urquiaga, Goicechea, Maceda y Camacho en la defensa; Víctor, Urtubi, Señor y Gordillo en el centro del campo y Rincón y Santillana delante con posibilidades para Carrasco, el jugador casualmente más temido por el seleccionador escocés.

Este, también perro viejo, guarda sus cartas bajo la manga, aunque en este caso las dudas son menores. Su equipo ha logrado nueve goles en dos partidos por uno en contra y en esas dos oportunidades, ante Yugoslavia e Islandia alineó al mismo equipo. Como será que hoy mismo ha dado autorización al hasta hace poco indiscutible McGhee, para que pueda jugar con su club, el Hamburgo, un partido atrasado de la liga alemana.

Esto quiere decir que le sobran delanteros y que tampoco va a poner al barcelonista Archibald, ni siquiera al en otro tiempo imprescindible Strachan, cuyo juego parece ser incompatible con el de la nueva estrella McStay, de 20 años recién cumplidos y que es el jugador de moda en Escocia.

Stein dará su equipo en una rueda de prensa hoy, en el lugar de concentración a 47 kilómetros de Glasgow. Martes pues para desvelar todas las dudas en esta tierra de fantasmas y de castillos.

En sus viajes profesionales

Valore su tiempo

UTILICE LA AUTOPISTA

## Segunda División

SANTIAGO BERNABEU (2-0)

## El Castilla sin problemas ante un defensivo Lorca

El Castilla derrotó al Lorca por 2-0, en encuentro correspondiente a la undécima jornada de Segunda División, disputado en el estadio Santiago Bernabeu, ante 15.000 espectadores.

CASTILLA: Serma; Solana (Valdenebro, 46 m.), Jiménez Martos, Martín, José Manuel; Gay, Sánchez-Candil (Mel, 79 m.), Ortiz, De las Heras, Juliá y Pardeza.

LORCA: Moncalean; Castaño, Joaquín, Bea, Bautista, Angulo, Villalustre, Carreno, Heras (Castro, 46 m., Céspedes 86 m.), Gálvez y Urrechu.

ARBITRO: Alvarez Sánchez (asturiano). Mostró tarjetas amarillas a Villalustre, Urrechu, Castaño, Bea, Carreno y Jiménez Martos. Por doble amonestación fueron expulsados, Castaño (71 m.) y Bea (78 m.).

GOLES: 1-0, minuto 38: De las Heras, cabecea a centro de Ortiz.

2-0, minuto 53: Muliá, de cabeza al saque de una falta.

El Castilla venció en esta ocasión sin apuros ni sobresaltos aunque tuvo que emplearse a fondo ante un Lorca, que por diversas causas se vio privado de jugadores claves en su formación habitual.

El Castilla salió con fuerza, anticipándose muy bien y jugando el balón con rapidez y precisión al primer toque. El Lorca le plantó cara y pronto se afianzó sobre el terreno, mostrándose firme en la cobertura y sujetando con acierto el empuje blanco en el centro del campo.

MINIESTADI (2-1)

## Barça Atlético venció por la mínima al At. Madrileño

Barcelona Atlético, 2 (Gonzalo y Comas); Atlético Madrileño, 1 (Carmona, de penalti).

BARCELONA ATLETICO: Covelo; Comas, Valor, Carreras, Albesa, Valentín, Cañizares, Marcelino, Gonzalo, Leiva y Gil. En el minuto setenta y nueve, Iriarte sustituyó a Cañizares, y en el ochenta y nueve, López a Gonzalo.

ATLETICO MADRILEÑO: Abel; Salva, Sergio, Manolo, Juanín, Ortega, Carmona, Tomás, Cuevas, Trigueros y Muñoz. En el minuto ochenta, Miguel sustituye a Tomás.

ARBITRO: Delgado Santacruz. Notable actuación del colegiado, que no dudó en señalar un penalti, por derribo flagrante a Carmona; así como la expulsión de Valor, por entrada terrorífica, sin balón, al extremo derecho rojiblanco.

0-1. Veintiún minutos: El árbitro decreta penalti, que Carmona convierte en gol.

1-1. Treinta y cinco minutos: Gonzalo empalma a la red.

2-1. Sesenta y ocho minutos: Comas de impresionante trallazo.

El Barcelona Atlético intuyó lo que acontecía y, lleno de furia y coraje, lanzaba sus huestes diezmadadas sobre el portal de Abel; Ortega no podía con Gonzalo, que abría una y otra vez brecha en la defensa colchonera, y fruto de esta codicia llegó el gol de la victoria, gol de espléndida factura, elaborado por la figura del partido y remachado por un defensa.

NOVA CREU ALTA (0-0)

## Escándalo arbitral en el Sabadell-Real Granada

El Sabadell y Granada empataron 0-0, en partido de fútbol de Segunda División, correspondiente a la undécima jornada de Liga, disputado en la Nova Creu Alta ante unos 14.000 espectadores.

SABADELL: Úapo, Saura, Costa, Tanco, Brasi (Diosdado, 74 m.), Golobart, Manolo, Zunzunegui, Estella, Alcelay (Marañón, 46 m.) y Morilla.

GRANADA: Puente, Pastor, Lina, Peruena, Pérez Durán, Chrois, Ribera, Castroverde, Merayo, Ramón y Robert (Zamora, m. 87).

ARBITRO: José A. Fernández Macho (oeste). Mostró tarjetas amarillas a Brasi, Estella, Chrois, Ribera, Merayo, Ramón y Robert.

Gran escándalo en la Nova-Creu Alta por la actuación del colegiado, que, ante la sorpresa de público y jugadores, anuló un gol conseguido por Marañón de fuerte chut, desde fuera del área, en el minuto 87 de partido, sin que existieran causas aparentes de infracción.

La posibilidad de que hubiera fuera de juego queda descartada, ya que entre la posición de tiro de Marañón y la del guardameta granadino estaban colocados tres defensores andaluces.

Esta decisión del trencilla del colegio Oeste vino a exasperar los ánimos de la concurrencia, un tanto alterados tras la anulación de otro tanto al delantero arlequinado Manolo.

RIAZOR (3-2)

## Coruña y Celta ofrecieron un gran duelo gallego

El Coruña derrotó al Celta por 3-2, en partido correspondiente a la undécima jornada en Segunda División, disputado en Riazor, ante 18.000 espectadores.

CORUÑA: Montes, Mauri, Ballesta, Joaquín, Silvi; Moreno, José Luis, (Brizzola 88 m.), Agulló; Alfonso, Pablo, Alonso y García (Vicente 85 m.)

CELTA: Mate; Lemos, Atilano, Vicente, Gelo, Cortés, Miguel, Mercader (Marian 86 m.); Lucas (Contreras 68 m.), Arteaga y Camilo.

ARBITRO: Gómez Ramírez (andaluz). Que mostró tarjeta amarilla a Joaquín, Cortes, Gelo, Miguel, Ballesta, Lemos, Vicente, Silvi i José Luis.

GOLES: 0-1 m. 18. Miguel, de cabeza, a centro de Arteaga.

1-1 m. 21. Alfonso, anticipándose al portero.

1-2 m. 28. Cortes, al transformar un penalti.

2-2 m. 45. Ballesta cabecea una falta sacada por García.

3-2 m. 85. Ballesta repite jugada en falta de José Luis. La emoción fue la tónica de los 90 minutos en un partido de calidad en el que triunfó el juego ofensivo sobre las actuaciones de las dos defensas.

El Celta no fue capaz de asegurar su marcador favorable en dos ocasiones, ante un Coruña que hubo de esforzarse continuamente para remontar tanteos adversos.

EL HELMANTICO (1-0)

## Al Salamanca le costó doblegar al Cartagena

El Salamanca derrotó al Cartagena por un gol a cero en partido de fútbol correspondiente a la undécima jornada de Segunda División, disputado en el Helmántico ante poco público.

SALAMANCA: Lozano; Miguel Angel, Luis García, Bezares, Angel; Balín (Pablo, 55 min.), Enrique, César; Abajo, Martinovic, (Serafín, 84 min.), Lanao.

CARTAGENA: López; Vallina, Casimiro, Trasante, Arjol; Huerta, Rodríguez, Sagarduy; Amorós, Chomín (Hueso, 45 min.), Andrés (Rivero, 80 min.).

ARBITRO: Sergio Alber (catalán). Mostró tarjetas amarillas a Enrique, Luis, Vallina, Rodríguez, Huerta y César.

GOL: 1-0. Min. 13. Lanao, a centro de Abajo.

Salamanca y Cartagena aburrieron a los pocos aficionados que ayer tarde se dieron cita en el Helmántico, en un partido de poca calidad y donde los locales supieron aprovechar mejor las ocasiones de gol.

Bien es cierto que en el primer período las oportunidades correspondientes en su totalidad a los salmantinos, como por ejemplo un tiro de Lanao que salió lamiendo el poste, otra jugada de Balín que se quedó solo ante el portero, una jugada de Angel, un peligroso pase de Martinovic, fueron las notas.

CARLOS TARTIERE (4-0)

## El Oviedo goleó fácilmente a un flojo Calvo Sotelo

El Oviedo derrotó al Calvo Sotelo por 4-0, en partido correspondiente a la undécima jornada en Segunda División, disputado en el Carlos Tartiere ante 12.000 espectadores.

OVIEDO: Heres; Juanito, Herrero, Camaño, Vili; Cardeno (Muñoz, 68 m.), Blanco (Merayo, 82 m.), García Barrero; Hevia, Santi y Lope Acosta.

CALVO SOTELO: Sánchez; Toni, Jaime, Chuti, Pedro; Nuevo, Maxi, Mani, Merlo; Harry (Camacho, 42 m.) y Villacreces.

ARBITRO: Rico Guerra (extremeño). Tarjetas amarillas a Camaño, Villacreces y Vili.

GOLES: 1-0. M. 12. Lope Acosta de tiro cruzado.

2-0. M. 19. Blanco, de gran disparo desde fuera del área.

3-0. M. 59. Hevia rematando de cabeza un centro de Juanito.

4-0. M. 62. García Barrero marca sólo ante Sánchez. El Oviedo se reconcilió con su afición a costa del modesto Calvo Sotelo, un equipo francamente débil, que facilitó la goleada de los locales.

Pese a que Heres hizo en el transcurso del encuentro tres espectaculares salidas que pudieron haber acabado en gol, los locales dominaron a lo largo de todo el partido

SAN MAMES (0-1)

## El Bilbao At. no pudo con la experiencia del Cádiz

El Cádiz derrotó a domicilio al Bilbao Atlético por 0-1 en partido de Segunda División, disputado ayer en el estadio de San Mamés ante unos 20.000 espectadores y correspondiente a la undécima jornada de liga.

BILBAO ATH.: Iru, Murúa, Chirri, Andrinua, González Echevarría, Ayúcar, Aguirre, Oscar, Elguezábal (Rentería, 55 m.), Roberto (Sarabia II, 46 m.) y Sarriugarte.

CADIZ: Paco, Manolito, Padilla, Arritu, Generelo, Benito (Vojinovic, 56 m.), Escobar, Dieguito, Mejías II (Amarillo, 90 m.), Mejías I y Francis.

ARBITRO: Tabaoda Soto (gallego). Mostró tarjetas amarillas a Arritu, Mejías I, Elguezábal y Sarabia III.

GOLES: 0-1. M. 86: Contraataque gaditano culminado por Francis.

El Cádiz se llevó con justicia, los dos puntos de San Mamés, frente a un desdibujado Bilbao Atlético que no consiguió quitarse de encima el férreo marcaje del cuadro andaluz.

El partido entre bilbaínos y gaditanos ha sido uno de los peores que se han visto esta temporada en Bilbao. Los locales no acertaron en el pase y no pudieron superar la línea centrocampista andaluza.

Los gaditanos impusieron un ritmo parsimonioso al encuentro, contagiando a los hombres de Iribar.

RODRIGUEZ LOPEZ (2-0)

## Tenerife no perdonó los fallos del Real Mallorca

El Tenerife venció al Mallorca por dos goles a cero, en encuentro correspondiente a la decimoprimer jornada de Segunda División A, disputado en el estadio Rodríguez López, que registró tres cuartos de entrada.

TENERIFE: Aguirreoa, Mini (Luis, 43 m.), (Andrés, 86 m), Paco, Boro, Manolo, Ordoqui, José Ramón, Tofio, Lasoasa, Rubén Cano y Quico.

MALLORCA: Zuvelidia, Chano, Gallardo, Sabido, Preciados (Armstrong, 51 m.), Delgado, Riado, Dacosta, Orejuela, Ferrer, e Higuera (Verón, 60 m.).

ARBITRO: Sánchez Moreno (castellano). Mostró tarjetas amarillas a Luis, Dacosta, Chano, Delgado, Orejuela y Manolo, a éste último dguiveces, por lo que fue expulsado. Y tarjeta roja directa a Ferrer.

GOLES: 1-0. M. 27: Quico tras un rechace de la defensa.

2-0. M. 65: Rubén Cano de penalty.

Encuentro de bajísima calidad técnica con un juego marrullero permitido en la mayoría de las ocasiones por el colegiado a pesar de las muchas tarjetas que tuvo que mostrar. Se caracterizó por dos períodos absolutamente diferentes, ya que en la primera mitad el Tenerife hizo mayor gasto en el ataque e intentó llegar con claridad a la meta de Zuvelidia, mientras el Mallorca contraatacaba en ocasiones con cierto peligro.

ESTADIO MUNICIPAL (2-2)

## El Huelva pudo remontar dos goles a Las Palmas

Huelva y Las Palmas empataron 2-2 en partido del campeonato de liga del Segunda División, jornada undécima, disputado esta tarde en el Municipal onubense, ante unos 14.000 espectadores.

HUELVA: Castell, Cumbreño, Maraver, De la Riva, Cepeda; Javi, Lianres, Víctor; Pedro Pablo (Villa 70 m.), Crespo y Orellana.

LAS PALMAS: Pérez, Sergio, Juanito, Mayé, Javier, Almeida, Miguel Angel, Benito, Santis, (Javi 66 m.), Contreras (Tito 85 m.) y Saavedra.

ARBITRO: De Burgos Núñez (vizcaino). Mostró tarjeta amarilla a Sergio, Saavedra, Juanito, Orellana y Víctor por entradas a contrarios.

GOLES: 0-1 m. 17. Santis, a pase de Contreras.

0-2 m. 34 Santis, a pase de Contreras.

1-2 m. 75. Crespo a salida de un córner.

2-2 m. 75. Crespo, a la salida de una falta.

Gran partido el realizado por ambos equipos. Los canarios jugaron a contener los avances recreativistas y a contragolpear con mucho peligro, y el Recreativo, con más entusiasmo y entrega que juego, levantó un marcador en contra.

Las Palmas llegó en cuatro ocasiones durante la primera mitad al marco contrario.

# Tercera División

El segundo tiempo fue de total dominio por parte de los albinegros

## El Castellón mereció puntuar en Denia, pero no tuvo suerte (2-1)

**ALINEACIONES:**  
DENIA: Justo, Agustín, Nadal, Campín, Poncho, Sabater, Forner, Real, Nando, Braso, Ramos, Cambios, Meri por Brasi.  
CASTELLÓN: Fermín, Levi, Segura, Ramón, Casucu, Manchado, Pastor, Víctor, Marzá, Marqués, Nando. Cambios: Ferrer por Segura y Mateu por Nando.

El encargado de dirigir el partido fue el señor Miller Andre. Regular en líneas generales sin sacar ninguna tarjeta.

**GOLES:**  
1-0. Minuto 33: Ramos aprovecha un pase de Real para marcar el primer gol.

1-1. Minuto 61: Marzá, al aprovechar un despiste de la defensa local.

2-1. Minuto 83. Meri aprovecha una falta sacada por Sabatè para conseguir el tanto que significa el triunfo para su equipo.

El partido se ha disputado sobre un terreno de juego que presentaba unas condiciones lamentables para la práctica y para la integridad física de los jugadores contendientes en el partido. Los dos entrenadores han coincidido en que no debió de disputarse el encuentro. Las razones las tuvo el árbitro y también en caso de haber ocurrido las responsabilidades hubieran sido suyas.

El partido se caracterizó por el dominio que los dos equipos ejercieron a lo largo de los 90 minutos. El primer tiempo fue totalmente dominado por el Denia, con unos hombres que se adaptaron mejor a la lamentable situación del campo consiguiendo el primero de los goles. Pero la segunda parte fue totalmente dominada por los visitantes que buscaban con ahínco el gol del empate que lo lograrían a los 61 minutos de juego. Pero finalmente sería el Denia, fortalecido con la entrada en el terreno de juego



Nando tuvo alguna ocasión para marcar

de Meri, el que se llevaría el gato al agua y nunca mejor dicho.

En el capítulo de destacados caben mencionar a Poncho y Nando por lo locales y a Marqués por el Castellón.

Naturalmente, y como ha sido la nota predominante en toda la región levantina, el dato más destacado del encuentro fue el terreno de juego. Las lluvias caídas durante los últimos días sobre la zona han dejado a los terrenos de juego en una situación impracticable. Lo que no se

puede comprender es cómo se permite que e dispute un partido en las condiciones en que éste se jugó en la tarde del domingo. La laguna que cubría el campo no dejaba correr el balón por lo que el fútbol careció por absoluto al mismo tiempo que los jugadores ponían en peligro, su integridad física por lo aparatoso y lo violento de sus caídas. Una pena pues que el árbitro decretase la disputa del encuentro.

Ya en el análisis de lo que fue el partido hay que decir que lo

predominante como se debe sobreentender fue la fuerza y la entrega física que hicieron los jugadores dejando para mejor ocasión la técnica y el buen juego. En este campo no tenía cabida lo último.

En el relato de los dos tiempos de juego diremos que el Denia llevó la iniciativa en el primero en el que hicieron un gran derroche de energías las mismas que luego le faltarían para conseguir un solitario gol en el minuto 33 de juego. Pero gozaron de buenas ocasiones que fueron unas veces neutralizadas por la defensa y meta visitante y en otras falladas por los delanteros locales. Así, ante el agobio de los locales y la defensa a ultranza de los visitantes, se llegó al término de los primeros cuarenta y cinco minutos.

En el segundo tiempo serían los castellonenses los que llevarían la iniciativa quizá mejor preparados que sus oponentes que notaron como ya ha reseñado el esfuerzo y la entrega que hicieron durante el primer tiempo. Los castellonenses buscaron el tanto del empate que llegará en el minuto 61. Con ese resultado de empate a un tanto los locales se vieron obligados a lanzarse en busca del tanto que le diera los dos puntos y la consiguiente victoria. Pero los minutos transcurrían y este gol no llegaba, al contrario eran los visitantes los que más y más claras ocasiones de gol tenían. Pero no acertaban de cara al marco para llegar a siete minutos del final en que los locales conseguían su segundo y definitivo a la postre tanto. El mismo que valía la victoria y los dos puntos.

En resumen diremos que el partido fue aburrido no pudo ser de otra forma y carente de espectáculo que no de emoción por lo incierto del marcador a lo largo de los 90 minutos de juego.

## Miró Pastor suspendió el Benicarló-Carcagente

Si durante el sábado el aspecto del terreno de juego era aceptable y se hubiese podido jugar, el agua que cayó durante todo el domingo por la mañana pudo con el drenaje del campo de deportes y al iniciar la inspección del mismo el colegio designado para dirigir el partido decidió la suspensión del mismo, aunque el equipo visitante estaba dispuesto a jugar.

Miró Pastor tras la suspensión nos dijo

—La suspensión la he realizado porque el terreno de juego está impracticable, hay demasiada agua en el mismo y ante la posibilidad de que algún jugador pueda lesionarse de gravedad he decidido que no se jugase.

—¿Eso último ha sido lo que más te ha pesado?

—Sí, además veo que la tormenta está ahí, sigue cayendo agua. De fuera el terreno de juego tiene buen aspecto pero una vez dentro, te encuentras con zonas con un palmo de agua.

—¿Cuándo se jugará el partido?

—Deben de ponerse de acuerdo ambos equipos con la federación para fijar otra fecha para celebrar el encuentro.

—¿Volverás a pitarlo tú?

—Sí, el mismo partido el mismo árbitro.

Los directivos del Carcagente se mostraron disgustados por no poder disputar el partido habida cuenta de los gastos que ocasionará efectuar otra vez el desplazamiento. Sin embargo debemos de añadir que el Benicarló también quedará perjudicado en su día ya que el partido deberá de jugarse entre semana y eso siempre resta espectadores al partido. Por último indicar, que con muy buen criterio, la directiva ha levantado una valla que va desde los fosos hasta la entrada de vestuarios en evitación de que al club le caigan más multas porque unos pocos quieren tomarse la justicia por su mano. Una protección que a final de temporada quedará amortizada seguramente porque el monto de las multas quedará reducido.

José Vicente Ferrer

### Tercera División GRUPO 1.º

Boiro, 0; Lalin, 1; Vista Alegre, 1; Orense, 4; Alondras, 0; Vivero, 4; Gran Peña, 0; Lugo, 0; Turista, 1; Ferrol, 1; Corujo, 3; Fabril, 0; Barco, 1; Celtiga, 0; Arenteiro, 3; Lemos, 1; Endesa, 1; San Martín, 1; Tyde, 3; Noya, 1.

**Clasificación**  
Orense, 16; Lalin, 16; Arenteiro, 15; Barco, 15; Celtiga, 14; Lugo, 14; Tyde, 13; Vivero, 12; Alondras, 12; Ferrol, 11; Boiro, 11; Gran Peña, 10; Turista, 10; Corujo, 10; San Martín, 10; Fabril, 9; Noya, 6; Endesa, 6; Vista Alegre, 5; Lemos, 5.

**GRUPO 2.º**  
Laredo, 1; Barqueño, 0; San Martín, 5; Siero, 2; Cayón, 2; Oviedo Afc., 2; Rayo Cantabria, 1; Caudal, 1; Gimnástica, 5; Barreda, 0; Titánico, 1; Castro, 1; Turón, 4; Naval, 1; Camocha, 2; Mosconia, 1; Europa, 0; Langreo, 2; Leneuse, 2; Santoña, 3.

**Clasificación**  
San Martín, 17; Siero, 17; Turón, 14; Castro, 14; Santoña, 14; Langreo, 13; Caudal, 13; Gimnástica, 13; Laredo, 14; Rayo Cantabria, 13; Oviedo Afc., 11; Leneuse, 10; Barqueño, 10; Camocha, 9; Naval, 9; Mosconia, 8; Cayón, 7; Europa, 6; Barreda, 5; Titánico, 4.

**GRUPO 3.º**  
Eibar, 2; Arenas, 0; Aurrerá, 3; Zalla, 1; Bergara, 2; Tolosa, 1; Amorebieta, 3; Hernani, 1; Baracaldo, 3; Deusto, 0; Santurtzi, 0; Real Unión, 0; Durango, 0; Santurtzi, 0; Lemona, 2; Anaitasuna, 0; Getxo, 0; Motriku, 1; Guernika, 1; Basconia, 1.

**Clasificación**  
Eibar, 16; Basconia, 15; Lemona, 14; Baracaldo, 14; Santurtzi, 13; Durango, 13; Guernika, 13; Bergara, 13; Amorebieta, 12; Tolosa, 12; Aurrerá, 11; Hernani, 11; Santurtzi, 10; Arenas, 10; Motriku, 10; Real Unión, 9; Zalla, 7; Anaitasuna, 7; Getxo, 5; Deusto, 5.

### GRUPO 4.º

Huesca, 2; Izarra, 1; Tarazona, 3; Peña Sport, 0; Tudelano, 1; Corellano, 2; Mirandés, 1; Ejea, 1; Barbastro, 1; Alsasua, 1; Monzón, 0; Sabiñánigo, 1; Arnedo, 4; Alfaro, 2; Oberena, 2; At. Cirbonero, 3; Chantrea, 1; Numancia, 1; Teruel, P.; Calahorra, P.

**Clasificación**  
Sabiñánigo, 17; Huesca, 17; Izarra, 15; Arnedo, 14; Ejea, 13; Alfaro, 13; Teruel, 12; At. Cirbonero, 11; Tudelano, 11; Corellano, 10; Numancia, 10; Tarazona, 10; Calahorra, 9; Monzón, 9; Peña Sport, 9; Mirandés, 8; Barbastro, 8; Alsasua, 8; Oberena, 7; Chantrea, 7.

**GRUPO 5.º**  
Prat, 1; Olot, 0; Horta, 1; Igualada, 2; Reus Dptvo., 0; Banyoles, 1; Granollers, 3; Júpiter, 0; Europa, 1; Tarrasa, 1; Vilafranca, 3; Badalona, 0; Mollerusa, 3; Gavá, 1; Girona, 4; Manresa, 0; Santboia, 0; Lloret, 1; San Andrés, 1; Manlleu, 0.

**Clasificación**  
San Andrés, 17; Europa, 15; Lloret, 15; Granollers, 14; Vilafranca, 14; Banyoles, 14; Igualada, 13; Tarrasa, 12; Gavá, 12; Cerna, 11; Júpiter, 11; Prat, 11; Manlleu, 10; Horta, 10; Badalona, 10; Mollerusa, 9; Manresa, 9; Olot, 6; Santboia, 4; Reus Dptvo., 3.

**GRUPO 7.º**  
Guadalajara, 1; Mostoles, 0; At. Madrileño, 0; Ciempozuelos, 0; Manch-go, 0; Leganés, 0; Aranjuez, 1; Avila, 1; Arganda, 0; San Fernando, 2; Pego, 0; Conquense, 1; Alcorcón, 3; Alcázar, 1; Fuensalida, 3; Daimiel, 1; G. Segoviana, 3; Real Madrid, 2; Valdepeñas, 2; Azuqueca, 2.

**Clasificación**  
Leganés, 16; Fuensalida, 15; Valdepeñas, 15; Alcorcón,

### Otros resultados

15. G. Segoviana, 13; Daimiel, 13; Aranjuez, 13; Guadalajara, 11; Pego, 11; Ciempozuelos, 11; Real Madrid, 11; Conquense, 11; Azuqueca, 10; Avila, 10; San Fernando, 9; Alcázar, 9; Arganda, 8; Manchego, 8; At. Madrileño, 6; Mostoles, 5.

### GRUPO 8.º

Ponferradina, 2; Olmedo, 0; Coyanza, 2; Cristo Olímpico, 1; Leonesa, 5; Universitario, 0; Astorga, 2; Briviesca, 1; Toresana, 0; Salmantino, 2; Salas, 3; Venta de Baños, 1; Valladolid Prom., 4; La Bañeza, 0; Medinense, 2; Bembibre, 1; Béjar, 4; Torero, 1; Burgos, 0; Arandina, 0.

**Clasificación**  
Leonesa, 17; Burgos, 17; Salmantino, 17; Ponferradina, 16; Medinense, 15; Torero, 14; Valladolid Prom., 13; Béjar, 11; Astorga, 11; Venta de Baños, 10; Cristo Olímpico, 10; Olmedo, 10; Briviesca, 9; Bembibre, 9; Universitario, 9; Arandina, 8; Coyanza, 8; Toresana, 7; La Bañeza, 6; Salas, 3.

### GRUPO 9.º

Torremoninos, 1; Ronda, 0; La Zubia, 2; Estepona, 2; Fuengirola, 1; Malagueño, 0; Baza, 2; Roquetas, 2; Iiturgi, 0; Villanueva, 0; Ubeda, 5; Ind. Melilla, 3; Martos, 5; Alhaurino, 0; San Pedro, 2; Melilla, 0; Loja, 1; Benamiel, 1; Almería, 1; Macael, 0.

**Clasificación**  
Martos, 19; Almería, 15; Villanueva, 14; Estepona, 13; Ronda, 13; Fuengirola, 12; La Zubia, 11; Roquetas, 11; Iiturgi, 11; Torremoninos, 11; Malagueño, 10; Melilla, 10; San Pedro, 10; Macael, 10; Loja, 10; Benamiel, 9; Alhaurino, 9; Ubeda, 8; Baza, 8; Ind. Melilla, 6.

### GRUPO 10.º

Córdoba, 3; Mairena, 1; Portuense, 0; Pozoblanco, 1.

Santluqueño, 0; Brenes, 0; Imperio Ceuta, 3; Coria, 1; Puerto Real, 1; Betis, 0; Sevilla At., 4; Palma del Río, 1; Chiclana, 0; Jerez Ind., 1; Rota, 0; Huelva, 0; San Fernando, 1; Moguer, 1; Ceuta, 1; Rute, 3.

### Clasificación

Betis, 17; Moguer, 16; Córdoba, 15; Sevilla At., 15; Santluqueño, 14; Pozoblanco, 14; Brenes, 13; Jerez Ind., 13; Portuense, 12; Huelva, 12; Mairena, 12; Puerto Real, 11; Imperio Ceuta, 7; Palma del Río, 6; San Fernando, 4; Chiclana, 3.

### GRUPO 11.º

Margaritense, 3; Felanitx, 1; Ferrerías, 1; Porto Cristo, 0; Mahónés, 0; Murense, 0; Hospitalet, 2; Alaro, 0; Portmany, 0; Artá, 0; Bardiá, 2; Ibiza, 1; Porreras, 1; Xilvar, 1; Mallorca, 2; Alayor, 0; At. Baleares, 2; Ciudadela, 0; Constancia, 5; Calviá, 0.

### Clasificación

Mallorca, 18; At. Baleares, 18; Portmany, 16; Calviá, 15; Murense, 14; Mahónés, 13; Hospitalet, 13; Constancia, 12; Ibiza, 12; Bardiá, 10; Margaritense, 9; Ferrerías, 9; Porreras, 9; Ciudadela, 9; Alayor, 8; Felanitx, 7; Alaro, 7; Artá, 6; Porto Cristo, 6; Xilvar, 5.

### GRUPO 12.º

Las Torres, 0; Laguna, 4; Maspa lomas, 1; San Andrés, 0; Ferrerías, 1; Guimar, 1; Puerto Cruz, 4; Tenerife Af., 2; Drotava, 2; Tenisca, 0; Mensajero, 1; Realejos, 0; U. Salud, 2; Lanzarote, 1; Marino, 0; Telde, 0; Icodense, 0; Unión de Tejima, 1; Las Palmas At., 8; Victoria, 1.

### Clasificación

Telde, 18; Las Palmas At., 17; Mensajero, 16; Drotava,

15; Laguna, 13; Maspalomas, 13; Guimar, 12; Marino, 11; Puerto Cruz, 11; Tenerife Af., 11; U. Salud, 10; Icodense, 10; San Andrés, 10; Lanzarote, 10; Tenisca, 9; Unión Tejima, 8; Ferrerías, 7; Las Torres, 7; Realejos, 7; Victoria, 3.

### GRUPO 13.º

Ilicitano, P.; Torrefielva, P.; Caravaca, 1; Villarrobledo, 0; Horadada, 0; Cieza, 0; Naval, 1; Jumilla, 0; Alcantarilla, 2; Torre Pacheco, 3; Totana, 0; Torreagüera, 0; Aguilas, 1; Imperial, 3; Almansa, P.; Muleño, P.; Bigastro, P.; Albacete, P.; Yeclano, P.; Eldense, P.

### Clasificación

Yeclano, 18; Imperial, 15; Villarrobledo, 15; Eldense, 14; Cieza, 14; Caravaca, 13; Aguilas, 13; Totana, 11; Torreagüera, 11; Torre Pacheco, 11; Torrevieja, 11; Horadada, 10; Naval, 10; Bigastro, 10; Alcantarilla, 9; Jumilla, 8; Ilicitano, 6; Almansa, 5; Albacete, 4; Muleño, 4.

### GRUPO 14.º

Montijo, 1; Don Benito, 0; Cacereno, 7; Calamonte, 0; Sanvicenteño, 2; Moralo, 1; Extremadura, 0; Olivenza, 0; Fuente de Cantos, 1; Diter Zafra, 1; La Estrella, 1; Villafranca, 1; Atalaya, 1; Aceuchal, 0; Mérida, 5; Vasco Núñez, 0; Villanovense, 0; Plasencia, 3; Azuaga, 2; Badajoz, 1.

### Clasificación

Plasencia, 18; Extremadura, 18; Cacereno, 16; Diter Zafra, 15; Mérida, 15; Azuaga, 13; Don Benito, 12; Olivenza, 10; Montijo, 10; Moralo, 10; Badajoz, 10; Calamonte, 10; La Estrella, 10; Vasco Núñez, 9; Villanovense, 9; Sanvicenteño, 9; Villafranca, 8; Atalaya, 7; Aceuchal, 6; Fuente de Cantos, 5.

## Regional Preferente

Esta semana pueden llegar los refuerzos (0-2)

# Jugando al contragolpe, el Almazora sumó dos positivos más en Buñol

Parece que la escalada del C. D. Almazora haya comenzado ya que en los dos últimos encuentros ha sumado los cuatro puntos en litigio y, lo que es más importante, cuatro positivos pues ambos se disputaban en campo ajeno. El domingo los albinegros lograban una victoria en Buñol aunque tuvieron que trabajar mucho para llevarse este triunfo que les coloca en la zona positiva de la clasificación.

Debido a las fuertes lluvias caídas sobre todo el País Valenciano durante el fin de semana se temía que el encuentro no llegara a disputarse pero antes de iniciar el desplazamiento una llamada telefónica desde Buñol confirmaba que el terreno de juego no estaba impracticable.

La incorporación de Vicent Ondoño al once inicial fue la única novedad que presentó el Almazora. Antolí, debido al estado de alerta en que se encontraba el Ejército, no pudo desplazarse con el resto de sus compañeros. Toni y Flores continúan lesionados y el primero, tras ser intervenido quirúrgicamente, puede que tenga para dos meses.

A pesar de jugar con tres puntas el equipo albinegro, en esta ocasión, se posicionó más atrás iniciando un contragolpe «mortal» que puso varias ocasiones en serio peligro la portería defendida por Casti. El Buñol salió decidido a marcar pronto, lanzándose en tromba sobre el meta visitante a la vez que empleaba la táctica de fuera de juego para contrarrestar las internadas del Almazora. Pero fue precisamente el conjunto de Alberto Felip quien tuvo la primera ocasión, muy clara, para adelantarse en el tanteador: corría el minuto 7 cuando Serra saliendo desde atrás deshizo el fuera de



LA VILA  
Ondoño, como siempre, cumplió

juego y se plantó solo delante de Casti pero el disparo del capitán albinegro fue a parar a las manos del portero.

El Buñol dominaba estos minutos el centro del campo pero no supo mandar balones a los extremos, quizá porque los laterales visitantes les ganaban casi siempre la partida. En el minuto 17

### Ficha Técnica

#### ALINEACIONES:

C. D. BUÑOL: Casti, Claudio, Sisternas, Merino I, Merino II, Ortiz, Villar, Dani, Sales, Guillén y Badía.

En el minuto 80, Enrique sustituyó a Villar y en el 85, Salcedo a Sales.

C. D. ALMAZORA: José Luis, Maicas, Chacho, López, Morte, Correas, Ondoño, Miki, Serra, Pedro y Santos Arroyo.

En el minuto 83, Amador reemplazó a Correas y en el 89 Reyes a Serra.

ARBITRO: Dirigió el encuentro el colegiado valenciano Campaña Tripijana. Muy bien. Debido a la deportividad con que se desarrolló el partido no mostró ninguna tarjeta. Le ayudaron en las bandas García Bellver y Plaza Hortelano.

GOLES: 0-1. M. 69: Disparo de Santos Arroyo que rechaza un defensa y Pedro que se encontraba en la boca de gol marca a placer.

0-2. M. 71: Internada de Vicente Serra por la derecha quien tras sortear a dos contrarios y eludir la salida de Casti envía el balón al fondo de las mallas de tiro cruzado. Un golazo.

INCIDENCIAS: El terreno de juego, pese a las lluvias caídas en Buñol el pasado sábado, estaba en condiciones de disputar el partido. Media entrada en el estadio Beltrán Baguena. El Buñol lanzó cinco saques de esquina, por dos el Almazora.

Santos Arroyo al centrar desde la izquierda estrelló el cuero en la cruceta y en el 29 el jugador local Villar también envió el balón a la madera al rematar, de cabeza, un centro de Guillén.

El equipo local dominaba pero sin concierto, sus hombres de ataque eran prácticamente anulados por los defensas del Almazora; Maicas se está aclimatando a la demarcación de lateral y frenó bien a Badía que era el hombre más peligroso. La media del Almazora con las bajas anteriormente mencionadas de Toni y Flores fue un tanto experimental pero tanto Correas como Ondoño, que normalmente venían jugando en defensa, cumplieron su cometido.

Cinco minutos antes del descanso nueva oportunidad del Almazora por mediación de Miki que después de hacer lo más difícil falló el gol cuando se quedó solo delante de Casti.

### Contragolpe eficaz

En la segunda parte el encuentro continuó por los mismos cauces que en la primera. El Buñol al ver que pasaban los minutos y no lograba marcar adelantó sus líneas, olvidándose un poco de los marcajes en defensa ya que los laterales corrían mucho las bandas. El Almazora continuó jugando bien en defensa y además aprovechó la situación para iniciar un contragolpe «mortal» que ponía continuamente en jaque al guardameta Casti.

Ya en el minuto 46 Pedro tuvo en sus botas la ocasión más clara de todo el encuentro cuando tras un pase de Serra y sin oposición alguna mandó el balón desviado. El nerviosismo empezaba a hacer mella en los jugadores locales que se lanzaban sobre la portería de José Luis jugando más con el corazón que con la cabeza. Fruto de este constante acoso, alguna oportunidad tenía que llegar y así, en el minuto 53, llegó una jugada crucial: fue una falta lanzada por Dani sobre Guillén que empalmó un fuerte trallazo, José Luis rechazó el esférico pero este llegó a pies de Badía que en la misma boca de gol volvió a rematar y el guardameta albinegro, en una magnífica intervención envió, con

el brazo, el balón a córner. Fue la ocasión más clara del Buñol pero José Luis demostró el buen momento en que se encuentra evitando el gol que ya se cantaba en las gradas.

Los últimos veinte minutos del encuentro fueron de dominio alterno pero el Almazora tuvo más y mejores ocasiones, así vendrían los dos goles ya mencionados en la ficha técnica y alguna ocasión de Santos Arroyo que pudo aumentar la ventaja albinegra pero el de Ribesalbes no tuvo su tarde.

En resumen, merecido triunfo del Almazora ante un Buñol que, por lo visto el pasado domingo, no merece ocupar uno de los últimos lugares de la tabla clasificatoria. El Almazora con estos cuatro positivos sumados en dos encuentros parece que haya iniciado la escalada hacia los primeros puestos aunque todavía queda mucha liga por recorrer; ahora los albinegros tendrán que seguir este ritmo y dar buenas tardes de fútbol a su afición, empezando por ese primer encuentro de sanción que se disputará el próximo domingo seguramente en el estadio Segarra de Vall de Uxó frente al Acero.

Destacar por el Buñol la actuación de Merino I y Badía. Por el Almazora todo el bloque, haciendo mención especial de Serra, José Luis, Ondoño y López, este último jugó con el brazo derecho prácticamente colgando los últimos veinte minutos, todo un gesto.

### Refuerzos

Se pueden adelantar los Reyes Magos para el C. D. Almazora y así muy pronto, puede que esta semana, dos nuevos jugadores se incorporen a la disciplina del equipo albinegro. Uno de ellos es un joven de veinte años, recién cumplidos, que quien lo ha visto jugar dice que es una verdadera promesa, ocupa la demarcación de interior. Y del otro MEDITERRANEO poco ha podido saber, aunque le vimos el pasado domingo, de su procedencia y lugar en el que juega habitualmente; puede ser un jugador que ha jugado, no hace mucho, en segunda división. Les mantendremos informados, nuestro catalejo sigue vigilando.

José Vicente Felip

## El Moncófar arrancó un buen empate en Benetúser

### ALINEACIONES:

BENETUSER: Ezequiel, Muñoz, Lauren, Gil, Bou, Manolo, Peláez, Miguel, Máñez, Leandro y Arresti.

MONCOFAR C.F.: Sanz, José Luis, Tormo, Jurado, Guiralt, Andrés (Monsi), Honorio, Marco I (Sorribes), Marco II, Espinós y Juliá.

ARBITRO: El colegiado de la delegación de Alicante, Beltrán Abad. Regular.

Una vez más el Moncófar dejó constancia de que le van mucho los encuentros en campo forastero y el domingo sumó un nuevo positivo en su desplazamiento a Benetúser. Sobre un terreno de juego que no estaba en las mejores condiciones, debido a las lluvias, pero que tampoco era impracticable se disputó este partido correspondiente a la décimo primera jornada.

El equipo local fue quien más dominó a lo largo de los noventa minutos reglamentarios pero el Moncófar supo contrarrestar este dominio territorial y frenar bien a los hombres más peligrosos del Benetúser. Dominaron las defensas sobre las delanteras y por ello las ocasiones de gol fueron mínimas; el conjunto local tuvo mejores oportunidades para deshacer la igualdad pero la defensa visitante se mostró impecable despejando balones y cortando los ataques del Benetúser; destacaron por su labor defensiva los jugadores Guiralt y Espinós, también Sanz demostró ser un buen guardameta.

En la línea media se impuso el Benetúser pero ese dominio no fructificó porque sus delanteros se mostraron lentos y con pocas ideas de cara a la portería forastera. En la segunda parte, y cuando los jugadores locales acusaban el enorme esfuerzo realizado en la primera mitad, pudo aprovechar el Moncófar para marcar, pero quizás se conformaba con el empate y se dedicó a defender el resultado. Se produjo en esta segunda parte una jugada polémica dentro del área visitante cuando un jugador local fue derribado dentro de la misma pero el árbitro indicó que continuara el juego ante las protestas de los jugadores del Benetúser.

El Moncófar por su buen juego en defensa se llevó un punto y su correspondiente positivo de Benetúser y sigue siendo uno de los conjuntos a temer fuera del San Fernando, aunque en los últimos encuentros disputados en casa -Vall de Uxó y Requena- los ha resuelto a su favor. El próximo domingo tiene que disputar otro derby, en esta ocasión se enfrentará al Niño Perdido.

V. F.

### TROFEO AL MAXIMO GOLEADOR



Vicente Serra

Con siete goles: Serra  
Con cinco goles: Arroyo

### EL MEJOR JUGADOR ALBINEGRO FUE...



José Luis

Con tres goles: Pedro  
Con dos goles: Toni  
Con un gol: Ondoño y Antolí



El fuerte temporal hizo que se suspendieran seis de los diez encuentros a disputar en este grupo norte de la Regional Preferente. La Federación, a instancias, de los clubes decidirá cuándo deben disputarse.

## Liga Nacional de Juveniles

Dos puntos muy importantes para los albinegros (2-1)

# El Juvenil tuvo muchas dificultades para imponerse al San Cayetano

Muchas veces hemos dicho y comentado que a veces los partidos tienen una importancia mayor que el sumar dos puntos en el casillero del equipo vencedor y éste puede ser un caso muy típico. Y hay muchas y poderosas razones para ello, la primera porque el actual equipo albinegro no tiene una moral ni una calidad suficiente como para verse en el primer tercio de la liga sin positivos, segundo porque es un equipo relativamente joven y las últimas actuaciones requerían algún revulsivo que sirva para intentar volver las aguas a su cauce del buen fútbol que suele practicar por sistema el Castellón.

Otra razón podría ser simplemente porque no vencer al San Cayetano que ocupaba el penúltimo lugar de la tabla hubiese sido un importante paso atrás.

No obstante, el partido por parte albinegra no fue brillante, ni hay confianza en los hombres y desde luego no sobran ni la calidad ni las fuerzas, cosas ambas muy importantes en la liga Nacional.

De nuevo, sin embargo, el Castellón tuvo que luchar contra un montón de inconvenientes y obstáculos el más importante la falta de confianza de sus hombres en sus propias y escasas fuerzas. Se tenían unas referencias del San Cayetano que a la hora de la verdad no han resultado del todo ciertas, porque se hablaba de un equipo fuerte en delantera cosa que fue cierta, pero flojo atrás, cosa que no lo fue. Y además, para colmo de todo, logró adelantarse en el marcador en la primera ocasión que intentó el disparo a puerta.

El Castellón, pese a todo, salió con ganas buscando la penetración por las bandas intentando que tanto Mata como Planas lograran crear peligro pero es conocido que la agresividad de la punta albinegra es más bien escasa y pronto se vio que Mata no está aún en las mejores condiciones físicas como para imponerse por velocidad a sus marcadores y que Planas no tenía simplemente su racha y echamos de menos hasta sus galopadas hoy más bien escasas y poco afortunadas.

Menos mal que el centro del campo estuvo un poco más fino y Alfredo, en el primer tiempo, y Carrero en la continuación dirigieron por lo menos con algún sentido a su equipo y el dominio del Castellón fue general a lo largo del partido.

### Peligro visitante

En el primer tiempo el San Cayetano jugó a favor de viento lo que le dio una mayor facilidad para llegar a la puerta de Sánchez con poca frecuencia pero con peligro, no sólo en la jugada en que su centro delantero José logró un bello gol sino en una posterior que Lucas por dos ocasiones tuvo el segundo tanto visitante en sus botas pero en la primera Sancho despejó en corto y el segundo remate lo envió incomprensiblemente por arriba del larguero de la meta local.

Con todo los primeros 45 minutos concluyeron con ventaja para el San Cayetano que había hecho una buena y expeditiva defensa sacando el balón aprisa y buscando el contragolpe que en esta primera mitad le funcionó bastante bien.

Pero el viento que había ayudado no poco a los visitantes, les pasó la oportuna factura y fue el Castellón el que presionó casi sin cuartel la meta de Fiol y el gol del empate no tardó en llegar puesto que apenas se había cumplido el minuto cinco jugada muy ligada entre Alfredo y Doblado con pared a Carrero que logra la igualada y la esperanza renace tanto en el equipo como en el público.

### Presión albinegra

Los minutos siguientes fueron de gran presión del Castellón sobre la meta de Fiol, con muchos saques de esquina que el equipo albinegro no acertaba a sacar partido, pese a todo hubieron claras ocasiones por parte de casi todos los delanteros albinegros aunque el juego con todos los jugadores en la parcela del visitante resultó bastante embarullado y poco brillante. La inclusión de Doblado en el lado derecho en sustitución de Mata le dio a la punta un aire un poco más dinámico y fue por este lado en donde transcurrió la

### Ficha técnica

**Alineaciones:**  
CASTELLÓN: Sánchez, Barrachina, Vicente, López, Madueño, Carrero, Mata, Toño, Sancho, Alfredo y Planas. (En el segundo tiempo Doblado por Mata y en el minuto 42 Valls por Planas).

SAN CAYETANO: Fiol, Serra, Tur, Alfonso, Auli, Tato, Oscar, Caparrós, José, Lucas y Quique. (En el minuto 14 del segundo tiempo Villabrilte por Caparrós y en el 19 Germán por Lucas).

**ARBITRO:** Jiménez Maiz, del colegio Valenciano que no tuvo una acertada actuación, no juzgó igual a los dos conjuntos y en definitiva en su ansia de no ser casero acabó siendo lo contrario. Tarjetas amarillas para Madueño y Sancho del Castellón y para Oscar y Tur del San Cayetano.

**GOLES:** 0-1, minuto 25: Balón que no controla el centro del campo albinegro, y que llega a José en dudosa posición que al borde del área agarra un disparo raso y cruzado que sorprende a Sánchez mal colocado.

1-1, minuto 5 del segundo tiempo: Jugada muy ligada entre el centro del campo albinegro con pared final de Doblado a Carrero que queda sólo ante Fiol al que bate junto al poste.

2-1, minuto 41: Centro de Carrero desde el lado derecho, el meta mallorquín que no acierta a despejar el esférico y éste llega a la cabeza de Sancho que desde cerca envía a la red.

**Incidencias:** Tiempo desapacible y lluvioso, con fuerte viento que sopla en dirección a la portería de la carretera y que condicionó no poco el juego de ambos equipos, terreno pese a la lluvia caída en buenas condiciones.



Esta victoria debe dar moral a los jugadores albinegros.

ANTONIO PLANAS

mayor parte del ataque albinegro. Pese al total dominio y a la fuerte presión lo cierto es que el San Cayetano capeaba bien el temporal y unas veces las oportunas intervenciones de Fiol y otras lo elevado del punto de mira del remate final de los delanteros albinegros, los minutos pasaban y el marcador seguía registrando igua-

lada a un tanto. Se entró en los últimos cinco minutos que tantas veces le han costado puntos al Castellón cuando un balón medio centrado medio chut de Carrero dio opción que el meta visitante en el único error de todo el partido no acertara a despejar quedando rebasado y Sancho, que no había estado muy fino en el remate, él

que de cabeza envía por fin a la red el que sería tanto de la victoria para su equipo.

Una victoria justa porque el Castellón presionó más tuvo más ocasiones e hizo más méritos para vencer, otra cosa bien diferente fue su juego con demasiado nerviosismo entre defensa y su portero que sigue sin ser un puesto de garantía. Con un centro del campo que se entonó un poco aunque está lejos de rendir a plena satisfacción y una línea delantera a la que sólo le faltaba como colmo de desgracias que su máximo realizador y hombre más en forma, Sancho, fallara goles como los que desperdició.

Era importante vencer y se ha logrado y esos dos puntos le permiten al Castellón seguir en relativa buena situación con un positivo y con una perspectiva un poco menos sombría que la que había tras el tropiezo del Cide.

No se ha mejorado mucho en el juego, el hecho de volver a remontar un resultado adverso obligó a jugar más con precipitación que con acierto. Pero en lo que sí se ha subido interés ha sido en el espíritu de lucha y se ha apreciado una mejoría leve pero perceptible en la condición física.

Por el equipo rival decir que cumplió correctamente con su papel de visitante, tampoco andó muy sobrado de eficacia rematadora fallando un gol también cantado que tal vez le hubiese dado un rumbo diferente al partido en cuanto a su desarrollo y a su resultado final cosa que tampoco hubiese sido justa.

Nos gustó su zaga por lo ordenada y expeditiva, no tanto su centro del campo que solo aguantó cuando Caparrós y Lucas estuvieron frescos y bien su delantera con un contragolpe en el que destacó su centro delantero José un hombre de fácil desmarque y peligroso disparo.

Por el Castellón lo dicho, la zaga un poco mejor pero con menos confianza que al principio de la competición, mejoró el centro del campo en donde tanto Alfredo, en el primer tiempo, como Carrero, en el segundo, estuvieron bien; no así el capitán Toño que sigue sin coger de una manera clara su ritmo y con una condición física muy baja.

En la delantera Sancho volvió a ser el único delantero capaz de crear peligro, con un Planas casi ausente, un Mata lejos de su mejor forma y un Doblado prometedor pero sin el ritmo de la categoría aunque puede haber un hombre con futuro.

Ricardo Giménez

## Más de dos millones para los plenos

### La quiniela

Castellón-Logroñés	.....2
Castilla-Lorca	.....1
Huelva-Las Palmas	.....X
Deportivo-Celta	.....1
Bilbao Ath.-Cádiz	.....2
Salamanca-Cartagena	.....1
Sabadell-Granada	.....X
Barcelona At.-At. Madrileño	.....1
Oviedo-Calvo Sotelo	.....1
Tarragona-Avilés Ind.	.....1
Palencia-Compostela	.....1
Pontevedra-Andorra	.....X
Manacor-Levante	.....1
Linares-Ceuta	.....1

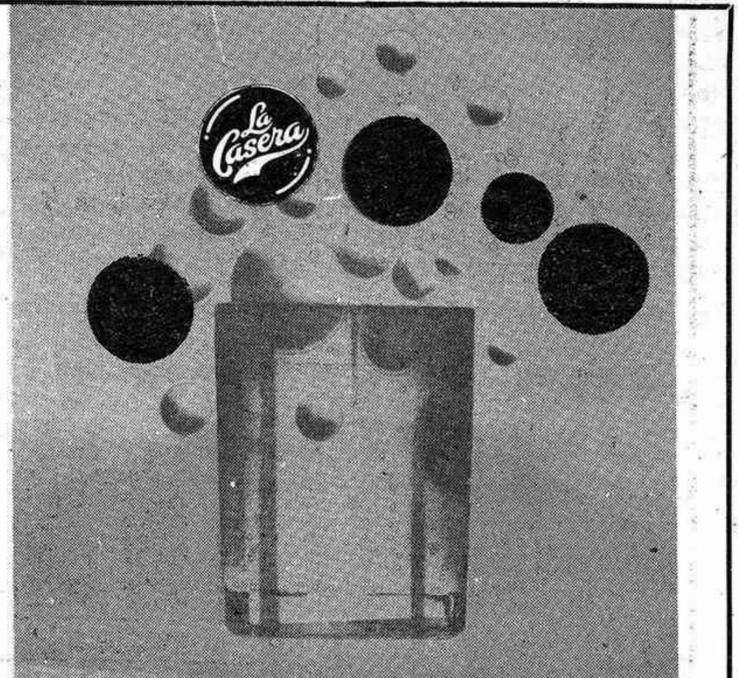
Más de dos millones cobrarán las 93 columnas aparecidas con 14 resultados, exactamente 2.139.651 pesetas, en el escrutinio correspondiente a la undécima Jornada.

De 13 aciertos se han contabilizado 3.712 columnas que percibirán a razón de 53.607 pesetas. Y las 52.308 columnas con 12 aciertos recibirán la cantidad de 3.804 pesetas.

La recaudación fue de 1.085.386.815 pesetas. El 55 por ciento para premios asciende a 596.962.748 pesetas. Y el reparto para cada categoría es de 198.987.583 pesetas.

### Próximo boleto

- Málaga-Barcelona
- Hércules-Spórting
- At. de Madrid-Sevilla
- Válencia-Valladolid
- Murcia-Athlétic
- Real Sociedad-Racing
- Betis-Real Madrid
- Osásuna-Zaragoza
- Español-Elche
- Mallorca-Castellón
- Logroñés-Castilla
- Lorca-Huelva
- Cargagena-Oviedo
- Granada-Tenerife



Los albinegros naufragaron ante los riojanos

# El Castellón, batido en Castalia y con negativos

El C. D. Castellón sumó los dos primeros negativos de la temporada, al perder en su estadio Castalia el pasado domingo frente al Logroñés. Una derrota merecida ya que, aún contando con el mal estado del terreno de juego, lo cierto es que el equipo riojano fue superior en todo momento, demostrando ser un conjunto serio en el que sobresale el poderío físico de sus jugadores, que derrocharon fuerzas a lo largo de los noventa minutos. El Castellón, sin esquema y sin orden, fue una verdadera caricatura.

El público —el escasísimo público diríamos— que el domingo acudió a Castalia ni siquiera reaccionó con la derrota de su equipo; tal vez fue como consecuencia de la fuerte lluvia que estaba cayendo en aquellos momentos sobre el campo, o simplemente porque los aficionados habían visto al Logroñés tan superior al Castellón que ni siquiera valía la pena enfadarse con sus jugadores.

Lo cierto es que el Castellón del domingo fue el de las tardes negras que defraudó por completo a sus seguidores en un terreno de juego que se encontraba casi impracticable. Porque esa fue otra, la lluvia de los últimos días había convertido a Castalia en un auténtico barrizal, con abundantes lagunas en muchas partes del mismo, quizá de haber llovido en el inicio del encuentro el colegiado hubiera tomado la decisión de suspender el encuentro cosa que, a posteriori, creemos que hubiera podido beneficiar al Castellón, a tenor del resultado adverso que registró el encuentro al término de los noventa minutos y de la pobre taquilla que se logró, la entrada más floja de la temporada.

## Con negativos

El equipo albino perdió el domingo su imbatibilidad en Castalia y se ha colocado en la tabla clasificatoria con los primeros negativos de la temporada. El Castellón se había mostrado hasta el momento intratable en sus partidos de Castalia, con resultados muy contundentes y claros en la mayoría de las ocasiones. Tan

sólo el Tenerife planteó la semana anterior algunas dificultades, pero los albinegros supieron, a base de coraje y pundonor, dar la vuelta a un marcador adverso y mantenerse imbatidos en su feudo una semana más. Pero en esta ocasión las cosas no funcionaron tan bien y ello porque en frente tuvieron un equipo con ganas de triunfo que supo acoplarse mucho mejor al mal estado del terreno de juego, más acostumbrado sin duda a jugar en este tipo de campos.

Desde los primeros momentos se vio que el Castellón tendría serios problemas para derrotar al Logroñés, las precauciones iniciales que se tenían ante la visita de los riojanos se confirmaron plenamente, y si la pasada semana se dejaba constancia de la buena impresión causada por el Tenerife en Castalia, no va a ser en esta ocasión menos en el caso del Logroñés que superó con creces a lo largo de todo el encuentro a los albinegros. Y las cosas no podían comenzar peor ya que a los siete minutos de partido el Logroñés se adelantaba en el marcador. Las esperanzas, sin embargo, estaban en ver si el Castellón sería capaz de realizar lo mismo que ante el Tenerife. Pero pronto se vería que eso iba a ser muy difícil pues mientras el Castellón prácticamente naufragaba sobre el terreno de juego, los riojanos se asentaron muy bien sobre el terreno de juego con un buen sentido posicional por parte de sus hombres que demostraron a lo largo de todo el encuentro una magnífica preparación física.

El centro del campo del Castellón era un auténtico desastre, no se marcaba, no se frenaba y no se organizaba juego, lo que propiciaba un dominio absoluto por parte del Logroñés de la situación. El Castellón se veía impotente de jugar en un terreno de juego que conforme pasaban los minutos se encontraba en una situación más lamentable.

El Logroñés, a ganar

C. D. CASTELLÓN	LOGROÑES
2	3

## Ficha técnica

### Alineaciones:

**C. D. CASTELLÓN:** González, Verdú, Alfredo, Javi, Botubot, Beltrán, Viña, Ibeas, Mestre, García Hernández y Portugal. En el descanso se quedó en la caseta Javi, siendo sustituido por Pedro Alcañiz. Posteriormente, a los 25 minutos del segundo tiempo, Fontana reemplazaría a Viña.

**LOGROÑES:** Casado, Pita, Noly, Guenbe, Rodolfo, Salvador, Pantoja, Chechu, Rus, Gabino y Lotina. También dos cambios en el equipo riojano, Marro suplió a Gabino tras el descanso y a los 35 minutos de la segunda mitad Urdaci a Chechu.

**ARBITRO:** Dirigió el encuentro el colegiado catalán Aparicio González. Tuvo una regular actuación, con algunos errores en la señalización de algunas faltas, aunque sin influir en ningún momento en el resultado. Mostró únicamente dos tarjetas amarillas, ambas para jugadores del Logroñés, Rus y Lotina.

**GOLES:** 0-1. Minuto 7 del primer tiempo. Centro desde el lado derecho del ataque del Logroñés, el balón llega a Lotina que controla muy bien y cede a Chechu, completamente solo, que no tiene más que empujar el esférico a las mallas.

0-2. Minuto 14 del segundo periodo. Fallo colectivo de la defensa albino, el balón llegó a Lotina, se escoró hacia la izquierda y sobre la salida de González le cruza el esférico al fondo de la red.

1-2. Minuto 15. Tras el segundo gol del Logroñés, se saca rápidamente de centro, Portugal pasa en profundidad a Alcañiz que se va muy bien por piernas de su marcador, se interna en el área y sobre la salida de Casado le bate por bajo.

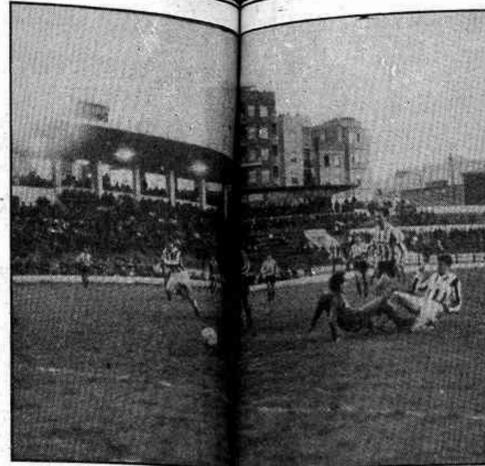
1-3. Minuto 29 de la segunda mitad. Un auténtico golazo de Salvador que empalma desde fuera del área un fortísimo trallazo que se cuele por la misma escuadra sin que González pueda hacer nada por evitarlo.

2-3. Minuto 45. Se interna en el área García Hernández y el guardameta Casado le sale al paso derribándolo. Penalty que señala el colegiado y que Javier Beltrán se encarga de transformar.

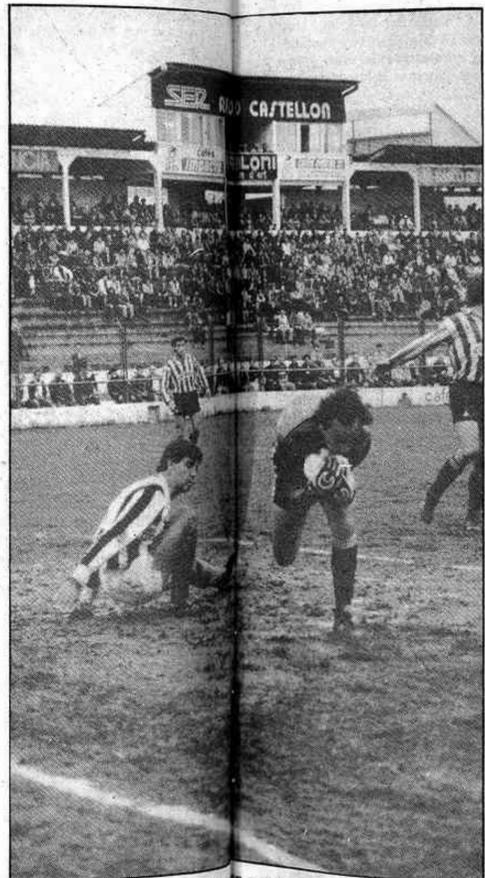
**INCIDENCIAS:** La inclemencia meteorológica hizo que el público se retrayese en gran número de acudir a Castalia, de ahí que las gradas presentarían un aspecto lamentable, siendo sin duda la entrada más floja de la temporada. La tarde era desapacible y amenazaba lluvia, aunque en algunos momentos del partido pareció que el cielo se despejaba un poco. Sin embargo fue transitorio ya que a partir del minuto 20 de la segunda mitad la lluvia hizo su aparición y el encuentro finalizó bajo un fuerte aguacero.

El terreno de juego se encontraba en un estado lamentable, embarrado y con abundantes lagunas en muchas zonas del mismo, lo que perjudicó notablemente el desarrollo del encuentro, sobre todo en lo que al Castellón se refiere.

El equipo albino perdió el domingo su imbatibilidad en Castalia y se ha colocado en la tabla clasificatoria con los primeros negativos de la temporada. El Castellón se había mostrado hasta el momento intratable en sus partidos de Castalia, con resultados muy contundentes y claros en la mayoría de las ocasiones. Tan



El Castellón, por medio de Alcañiz, bate a Casado; Viña observa el balón que se introduce en la portería y recoge el esférico del fondo de las mallas



Casado no tuvo excesivos problemas para resolver las jugadas de peligro

incluso gozarían de alguna buena oportunidad para aumentar su ventaja.

En el Castellón tan sólo se pueden resaltar dos jugadas en esta primera parte. La primera en el minuto 38, en un rápido avance de Portugal, que pasa a Viña en el borde del área pero el pase de éste a Ibeas, que venía lanzado desde atrás, es excesivamente largo y se pierde por la línea de fondo. Posteriormente, ya en el minuto 45 de esta primera mitad, Ibeas estrellaría un balón en la cépa del poste. Una jugada ciertamente desafortunada ya que de haber entrado el balón, en ese momento tan clave del partido, podía haber cambiado el signo del encuentro en los segundos cuarenta y cinco minutos. Pero el Castellón, en esta oportunidad, ni la suerte tenía de cara, aunque ciertamente la suerte hay que merecerla también.

En la segunda parte el técnico albino, Antonio Torres, realiza un cambio táctico, deja en la caseta a un defensa, Javi, y da entrada a un delantero, Pedro Alcañiz, pasando Javier Beltrán a ocupar la posición de libre. Se buscaba potenciar el ataque albino con un hombre más en punta. A los tres minutos de la reanudación Mestre tendría otra buena oportunidad de marcar, pero su disparo salió excesivamente alto.

## Lotina apuntilló

Parecía que el Castellón había salido dispuesto a revolver y que le imprimía otro aire al encuentro. Sin embargo, esto sería un espejismo pasajero y de ello se encargaría, precisamente el ex-jugador albi-



Mestre desaprovecha una buena ocasión en los primeros compases de partido. El delantero no parece encontrarse en buen momento

negro Lotina, que con su gol en el minuto catorce del segundo periodo apuntilló a los albinegros y casi casi sentenció el encuentro. Puede decirse que fue la venganza personal de Lotina, que si bien no realizó un buen encuentro, supo aprovechar la ocasión planteada y demostrar ese olfato de gol que tiene desde que se reintegró a la plantilla del Logroñés.

Alcañiz se encargaría de poner algo de emoción con el tanto logrado cuando apenas habían transcurrido un minuto desde que el Logroñés lograra su segundo tanto, pero el panorama del encuentro no cambió y Salvador pondría el tres a uno en el marcador. El último

gol del Castellón y del encuentro se lograría ya sobre el último minuto del partido y sería como consecuencia de la transformación de un penalty a cargo de Javier Beltrán que el guardameta del Logroñés, Casado, había realizado a García Hernández.

Una derrota completamente justa del Castellón ante un equipo mucho más acostumbrado a jugar sobre este tipo de terrenos de juego y que superó a base de fuerza, garra y mejor planteamiento táctico a un Castellón que en ningún momento supo cómo jugar ni contra la adversidad del terreno ni contra el rival. La duda estriba en sabor lo que podía

haber pasado en el caso de que el campo hubiera estado seco, ya que el Castellón es un conjunto en el que priva la técnica a la fuerza y en las circunstancias en que se encontraba Castalia era difícil que los albinegros desarrollaran su juego.

Ahora las cosas se le complican al Castellón con esos dos negativos que tiene en la tabla. El domingo los albinegros tienen que viajar a las islas para enfrentarse al Mallorca, un desplazamiento difícil y con los antecedentes del equipo en los partidos de fuera, más complicado todavía.

Amparo Villalonga  
Fotos: Studio-3

**LUIS PRADES S.A.**

Red de servicios en:  
CASTELLÓN: Avda. Vall de Uxó, 28. Tfno. 21 24 11 - Avda. Valencia, 45. Tfno. 205703  
BURRIANA: Ctra. del Puerto, s/n. Tfno. 51 16 61 - ONDA: Ctra. Viver-Burriana, s/n. Tfno. 60 10 34 - VILLARREAL: Vulcanizados Ramirez Ctra. N-340 s/n Tfno. 52 09 87  
ALMAZORA: P. Rey D. Jaime, 16. Tfno. 56 03 34. - SEGORBE: R. Guillén. Avda. España, s/n. Tfno. 11 03 68. **Especialistas del Neumático**



el ancho que gana

Campeón del mundo 1985

**MICHELIN**



VISA PANORAMICA  
Nuevo Salpicadero Citroën Visa

**Garage Castellón, S/I**

AVDA. VALENCIA, S/N. TEL. 21 46 22  
CASTELLÓN  
CTRA. NACIONAL 340, KM. 57,400 TEL. 52 04 00  
VILLARREAL

## Protagonistas



**El campo.** Qué duda cabe, que el gran protagonista en la tarde del domingo fue el campo, el terreno de juego. Un terreno de juego en pésimas condiciones para la práctica del fútbol. Circunstancia que, influyó en el resultado que figuraba en el marcador al término del encuentro. No vamos a entrar si para bien o para mal, sería ingenuo por nuestra parte, pero lo que sí podemos afirmar categóricamente es que influyó, y en gran medida. El equipo albinegro posee cualidades de rapidez en los ataques que fueron totalmente eclipsadas por las condiciones del campo, aunque contra opiniones no hay disputas; así, por ejemplo, Delfín Alvarez manifestó en la rueda de prensa: «Cuando mejor está el terreno de juego, mejor se puede jugar al fútbol».

**Paquito.** El domingo, en las gradas de Castalia, se encontraba otro personaje conocido, Paquito. El técnico estaba presenciando el encuentro entre albinegros y riojanos y a buen seguro que tomando buena nota de cuanto acontecía en el terreno de juego, esa es al menos la labor de los entrenadores. Además, existe un rumor insistente que habla de que Paquito pudiera estar en la órbita albinegra. Sinceramente, todas estas cosas no contribuyen en nada a la tranquilidad del equipo y sobre todo a la del técnico que en estos momentos está al frente. Será cuestión de que se piensen bien las cosas y que no se comenten errores que podrían lamentarse en un futuro. Habrá que actuar con precaución.



## Minuto 91

Delfín Alvarez, satisfecho con la victoria

### «El terreno de juego era el mismo para los dos»

Una vez finalizado el encuentro entre el Castellón y el Logroñés, con victoria de este último por un gol de diferencia, era Delfín Alvarez, el primero en atender a los informadores. Y comenzaba, cuestionando sobre su rostro serio, diciendo... **no, no, estoy contento, los chicos han corrido hay muchísimo y dentro de lo que se podía hacer con el campo... pienso que merecimos ganar.** Posiblemente había en la tarde del domingo un factor que influía favorablemente al Logroñés, era el estado del terreno de juego. El rival del Castellón está mucho más acostumbrado a jugar con terreno embarrado, pero según la opinión del técnico riojano, este es un factor en contra de los dos equipos, afirmaba al respecto: **«Pienso que el campo es malo para los dos equipos posiblemente los que tienen que armar el juego son los de casa, atacar y todo esto... entonces lógicamente le puede frenar el campo. Pero para marcar los goles el mismo campo es para los dos.»**

#### «Nos salió un partido bueno»

El Logroñés fue un equipo más compacto, más sólido y que en definitiva supo aprovechar sus oportunidades. La victoria es justa. Para el entrenador riojano, ocurrió que **«el partido nos ha salido bueno. Metimos un gol a los pocos minutos del comienzo y entonces ya es muy difícil. Por su parte, el Castellón, quiso bombear balones,**



Delfín Alvarez

**y normalmente se meten goles haciendo jugadas. El Castellón se abrió y porque el campo estaba malo, de no haber sido así, pienso que podíamos haber hecho más daño. Yo sigo pensando que cuando mejor está el campo, mejor se juega al fútbol.**

Por lo acontecido en el terreno

de juego, suponemos que pobre impresión la que se llevaría el técnico, Delfín Alvarez, coincidiendo con la de la mayoría, pero él piensa que **«no se puede juzgar mucho por el partido este, era un partido hacia atrás y hacia delante, y haber que caía. El estado del terreno no daba para juzgar al equipo contrario. Si puede decir que ellos lucharon y pelearon, pero nosotros jugamos mejor.»** El nerviosismo no debió apoderarse ni un sólo instante en Delfín Alvarez, por lo menos por el marcador, ya que fueron todo el tiempo con ventaja. Delfín Alvarez, comentó: **«Yo normalmente no me pongo nervioso. Incluso cuando voy perdiendo. Llevo muchos años en el fútbol y es como una autodefensa que tengo, me controlo bastante. Me puse un poco nervioso cuando nos pitaron penalti en el último minuto, pienso que fue injusto.»** Ya para finalizar, sobre los cuatro positivos que tiene en su haber el equipo que él dirige, con la victoria de hoy, afirmaría: **«estoy encantado con los cuatro positivos, porque ya tengo cuatro que los puedo perder en casa, porque creo que al final nos harán falta. Nosotros tenemos un equipo medio y tenemos que recibir a equipos muy buenos, que tienen un potencial, tanto económico como deportivo, muy bueno. Nuestra finalidad esta temporada es mantenernos y la próxima, Dios dirá.»**

## La jugada con más... vista



### Portugal

Fue la jugada más tranzada del Castellón en la primera mitad. Rápido avance de Portugal que observa bien colocado a Viña en el borde del área, le cede el esférico pero el pase final de este a Ibeas es excesivamente largo y se pierde por la línea de fondo.

Veala mejor y con más detalle con unas gafas de...



Enmedio, 25 - Castellón

Antonio Torres, respecto al estado del terreno de juego

### «El campo se encontraba en condiciones infernales»

Antonio Torres, era quien atendía a las cuestiones de los distintos informadores, tras Delfín Alvarez, y refiriéndose al encuentro comenzó diciendo: **«El Logroñés ha tenido toda la suerte de cara, nosotros hemos tenido bastantes menos. Para nosotros el campo estaba en unas condiciones infernales, sobre todo para un equipo que intenta el fútbol ofensivo, esto no es una justificación ni una excusa, pero lo que sí es cierto es que para mí sí lo es, para otras personas quizá no lo sea. De todas formas, el equipo no ha jugado bien, ha jugado nervioso. Se ha encontrado con un resultado en contra como en otras ocasiones, pero que no se ha podido superar. Aunque hubo una oportunidad, la de Ibeas, para conseguir el empate, luego, al principio del segundo tiempo la de Mestre, que también hubiera podido conseguir el empate, y siempre hemos tenido que luchar con dos goles en contra, y esto es muy difícil ante un equipo como el Logroñés, que se encontraba con un campo que seguramente habrán rezado para que se encontrara en estas condiciones. Ojalá, que hubiera llovido algo más para que el árbitro suspendiese el partido, porque un equipo como el Castellón que hace un fútbol ofensivo se ha encontrado con un gran handicap: el césped.»** Cuestionado, Antonio Torres,

sobre las posibilidades de victoria del Castellón frente al Logroñés en distintas ocasiones y con el terreno de juego en las mismas condiciones, manifestó: **«Es muy difícil. Esto es cuestión de azar, no se puede predecir.»**

#### Cambio táctico

Antonio Torres, efectuó los dos cambios reglamentarios, Pedro Alcañiz y Fontana, sustituyendo a Javi y Viña, respectivamente. Al respecto y explicando los mismos diría el técnico albinegro: **«Bueno, si hubiéramos ganado, imagino que ahora ya podría cantar glorias y loas por los cambios. Cuando los cambios no sufren efecto de cara al marcador, pues no valen quizá justificaciones, si lo he hecho es porque lo he aceptado de esta forma y bien hecho está. Mi idea es clara y notoria de buscar un poco más el fútbol ofensivo, porque estábamos perdiendo y buscaba tres hombres punta en esta caso.»**

Ante el Logroñés, el Castellón perdió la virginidad, por aquello de la imbatibilidad en Castalia. Ahora el equipo está con dos negativos, pero el gran talón de Aquiles del Castellón, está precisamente ahí. Si continúa la tónica de las últimas jornadas fuera de Castalia, será harto difícil en jugar los negativos. Antonio Torres, comentaría al respecto: **«No cabe más remedio que pensar que en**



Antonio Torres

**Mallorca vamos a ganar, no lo hemos conseguido hasta el momento. Siempre cabe que algún equipo te empate o te gane en casa, pero tiene que estar compensado con una victoria o empate fuera de nuestro campo. De ahora en adelante tenemos que conseguir puntos fuera.»**

Angel Giménez

MINUTO 91

Entre la gota fría y la superioridad del conjunto visitante

# El C. D. Castellón perdió ante el Logroñés su imbatibilidad en casa

«La gota fría, nos ha hecho la puñeta», se oía comentar a algún aficionado al término del encuentro entre albinegros y rojiblancos. El estado del terreno de juego, perjudicó ostensiblemente al C. D. Castellón. El equipo albinegro es un equipo de «secano», aunque el terreno de juego, sólo fue un factor de la derrota, el resultado final que campeaba en el marcador fue harto elocuente de lo ocurrido en el estadio Castalia.

El C. D. Castellón perdía su imbatibilidad frente al Logroñés en Castalia. Algún domingo tenía que ocurrir. El terreno de juego se encontraba en pésimas condiciones para la práctica del deporte. Factor que influía positivamente a favor de los riojanos. El Logroñés es un equipo que está más acostumbrado que el equipo albinegro a jugar sobre estas superficies. Pero habría que preguntarse, si la diferencia —que la hubo— entre los dos equipos, era sólo imputable al terreno de juego. Pensamos que no. Pero qué duda cabe, que actuó en detrimento del club albinegro.

Una vez finalizado el encuentro recogíamos las impresiones de los protagonistas del mismo. Pedro Alcañiz, volvía a la disciplina del primer equipo albinegro, tras dos partidos, y estas fueron sus primeras palabras: «Una vez hemos conseguido el dos a uno, nos hemos ido hacia adelante, yo creía que el empate lo íbamos a conseguir, incluso pensaba en la victoria. No ha sido así, mala suerte. De todas formas espero que los negativos nos duren poco». Sobre la influencia del campo en el resultado, afirmó el jugador canterano: «El Logroñés es un equipo norteño, y están acostumbrados a jugar en agua y nosotros somos un equipo de «secano» y claro, no nos adaptamos tan bien como ellos a esta superficie». La vuelta de Pedro Alcañiz y ser el autor de un gol para el Castellón, era motivo de alegría para el delantero, sobre esto manifestó: «Estoy contento con mi actuación, aparte he conseguido un gol, que ya hacía tiempo que no conseguía ninguno. Otra de las facetas que influye en mi alegría es la vuelta al primer equipo. Cuando ayer me dijo el mister que tenía que venir aquí, me alegro. Cogí mucha moral, después de estar dos concentraciones sin ir ha sido muy importante para mí el estar al primer equipo».

Sobre el gol, comentó: «Yo soy

un delantero y mi obligación es conseguir goles. Unas veces los marco y otras no. Yo seguiré luchando para estar en el primer equipo, ir en las concentraciones, y conseguir goles para el Castellón». Ya para finalizar, sobre el encuentro diría: «Creo que si la jugada de Ibeas, en vez de ir al poste entra, hubiéramos salido en la segunda parte con nueva moral».

### González: «Han ganado bien»

Silvestre González, el guardameta castellonense encajó en la tarde del domingo tres goles. Sobre los goles comentaría: «Pienso que el tercer gol lo debía haber parado, porque yo llegue a la escuadra y lo tenía que sacar. El gol que más me ha dolido ha sido el de Lotina, no porque lo metiera él ni mucho más, sino que ha retenido muy bien el balón allí, y nos ha roto a los dos».

El guardameta albinegro estaba molesto por el resultado obtenido, sobre el equipo, dijo: «Pienso que no hemos jugado bien. Ellos han ganado con todo el merecimiento, no hay excusa con la derrota frente al Logroñés, ya que nos ha ganado con toda facilidad» a todo esto añadía, Silvestre González, «...aparte del resultado, estoy preocupado porque no estamos encontrando el juego que todos queremos. Pienso que es momento para preocuparse porque tenemos que estar arriba, y si empezamos a coger negativos, vamos a sufrir mucho». González no encontraba excusa en el estado del terreno de juego, diciendo: «La verdad es que el campo no nos iba. Pero eso no importa. Al fútbol se juega cuando llueve y cuando nieva. Yo creo que hemos salido mentalizados con el condicionamiento del campo, y después no hemos encontrado salida para jugarle al Logroñés, que se ha cerrado detrás pero que a la vez salía con mucha rapidez».



González



Lotina

Volviendo al encuentro, González, afirmó: «Ha habido un desconcierto total. Todos somos culpables, cuando un equipo se cierra bien y sale muy rápido como el Logroñés, es fácil perder como ha ocurrido en esta ocasión» sobre la impresión que se llevó González, de su ex-equipo manifestó: «Bueno yo ya conocía algunos de sus jugadores, y sabía que ellos jugaban así fuera de casa. Son gente que defiende muy bien, pero me ha

sorprendido su contraataque. Se desenvolvían muy bien y creaban ocasiones de gol muy claras».

Miguel Ángel Lotina, fue el gran aliciente del encuentro. De nuevo volvía a Castalia, pero en esta ocasión vistiendo los colores rojiblancos. Para empezar y sobre el partido, declaró: «Bueno, hemos realizado un partido como los que solemos jugar fuera. Nos ha salido bien por ejemplo en Oviedo juga-

mos más al ataque que hoy pero no conseguimos marcar, sin embargo hoy hemos metido todas las ocasiones y esto nos ha favorecido».

Sobre su ex-equipo, el Castellón, dijo: «Creo que le ha perjudicado un poco el campo, la lluvia, y quizá esté un poco lento. Al ser un equipo técnico le ha perjudicado el campo». Sobre su irregular paso por el Castellón y su asentamiento en el Logroñés, aclaró: «En Logroñés me perdonan todo. Sé que si juego un partido mal, el domingo siguiente jugaré, de esto no tengo ninguna duda, o por lo menos que jugaré bastantes partidos en una temporada. La gente se porta muy bien, incluso cuando perdemos un partido en casa, pierden todos menos Lotina, por eso estoy muy a gusto, juego tranquilo y con confianza, el entrenador me ha ayudado mucho y me están saliendo las cosas bien».

Preguntado por MEDITERRANEO, sobre la causa del cambio, tratándose de un mismo jugador, en el Castellón y el Logroñés, comentaba:

«Varían muchas cosas. Primero que yo vine aquí en plan figura, yo era el fichaje más caro y esperaban que yo empezase a meter goles, y desde un principio yo soy un jugador que necesita partidos, me costó coger la forma y no me dieron confianza». Ya para finalizar, sobre cómo Lotina ha encajado en el equipo riojano, diría: «... muy bien, muy bien, me ha salido todo bien. La familia la tengo allí y estoy hecho un riojano más. Las cosas me van fenomenalmente bien en todos los aspectos».

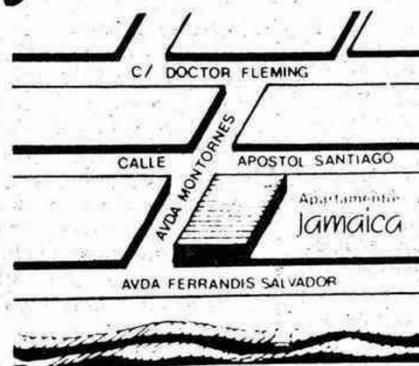
Ángel Giménez



El Logroñés superó totalmente al conjunto albinegro

## En primera línea de la mejor playa de Benicásim

### APARTAMENTOS Jamaica



Uno, dos y tres dormitorios · Pista de Tenis - Piscina  
15 años para pagar, incluso sin entrada



Información y venta:  
Herrero, 3 · Tel. 22 04 04 · Castellón  
Avda. Ferrandis Salvador · Tel. 30 25 12 · Benicásim  
O EN SU AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

### Trofeo máximo goleador

#### Javier Beltrán

Parece que Javier Beltrán se está afianzando en esa posición de máximo goleador del equipo. El domingo volvió a marcar y de nuevo como consecuencia de la transformación de una pena máxima.

Con 5 goles: Javier Beltrán.

Con 3: Mestre.

Con 2: Pastor, Ibeas y Alcañiz.

Con 1: Victor, Nando, Botella, Viña, Portugal y Botubot.



## Arbitros para la próxima jornada

El colegiado murciano Pérez Sánchez será el encargado de dirigir, la próxima jornada de liga, el partido que disputarán en el estadio Vicente Calderón el Atlético de Madrid y el Sevilla, que ocupan respectivamente el quinto y sexto puesto en la clasificación general.

Los árbitros designados para la próxima jornada son:

### Primera División

Málaga-Barcelona, Urizar Azpitarte  
Hércules-Gijón, Damin Rendón  
At. Madrid-Sevilla, Pérez Sánchez  
Valencia-Valladolid, Borrás del Barrio  
Murcia-Ath. Bilbao, Miguel Pérez  
Real Sociedad-Santander, Jiménez Moreno  
Betis-Real Madrid, Valdés Sánchez  
Osasuna-Zaragoza, Mayoral Cedenilla  
Español-Elche, Martín Navarrete

### Segunda División

Mallorca-CASTELLON, Caetano Bueno  
Logroñés-Castilla, Alcalde Crespin  
Lorca-Huelva, Abucide Ferreiro  
Las Palmas-Bilbao Ath., Pajares Paz  
Cádiz-Coruña, Díaz Agüero  
Celta-Salamanca, Díez Frías  
Cartagena-Oviedo, Morales Manrique  
Calvo Sotelo-Barcelona At., Nicolau Martínez  
At. Madrileño-Sabadell, Martínez Guirao  
Granada-Tenerife, Esquerdo Guerrero

### Segunda División «B»

#### Grupo I

Avilés Ind.-Alavés, Casas Bascunada  
Compostela-Tarragona, Esteban Díaz  
Endesa-Andorra-Palencia, Payesa Martín  
San Sebastián-Sporting At., Gómez Barril  
Zamora-Lérida, Sánchez Cazorla  
Binéfar-Sestao, Teixido Enrich  
Andorra-Erandio, Ansuategui Roca  
Osasuna Prom.-Pontevedra, Hernández Velázquez  
Barcelona-Arosa, Estremo Coscollín  
Figuerras-Aragón, Andradas Asurmendi

#### Grupo II

Talavera-Linense, Filgueira González  
Levante-Rayo Vallecano, Navarro Lebrón  
Alcoyano-Manacor, Díaz Rodríguez  
Ceuta-Poblense, Martín Díez  
Parla-Linares, González Grandal  
Jaen-Jerez, Pérez Cabeza  
Algeciras-Hospitallet, Sáez Dahan  
Antequera-Alcalá, Sosa Sanvedra  
Marbella-Albacete, Brito Arceo  
Orihuela-Badajoz, García Delgado

### Tercera (Grupo VI)

Aspense-Denia, Martínez García R.  
Novelda-Onteniente, López Fernández  
Torrent-VILLARREAL, Martínez Martínez  
Gandía-Rayo Ibense, Montesinos Mariano  
VINARZ-Villena, Martínez García, S.  
Carcagente-Alcira, Sánchez Vázquez  
Benidorm-BENICARLO, Santamaría García  
BURRIANA-Catarroja, Escrivá Vidal  
Mestalla-Villajoyosa, Escrig Roig  
CASTELLON-Alicante, Camargo Reyes

### Regional Preferente

Alacuás-Buñol, Aparisi Castellvi  
Atco. Saguntino-SEGORBE, Aicart Molina  
HULES-ONDA, Grau Armero  
MONCADA-NIÑO PERDIDO, Irazo Gil  
Burjasot-Benetuser, Dávila Dávila  
Puzol-Requena, Moros Traver  
Paterna-VALL DE UXO, Escuriet López  
Lliria-Paiporta, Florencio Fernández  
ALMAZORA-Acero, Berenguer Martí

### Primera Regional

OROPESA-SAN PEDRO, Vilanova Añó  
ALCORA-Albuixech, JUSTO-FONELOSA  
SAN MATEO-Foyos, Miralles Palatsi  
ALMENARA-Moncada, Moreno Soriano  
Benicalap-Torreblanca, Plaza Hortelano  
ALTURA-Montevidéo, Gualba Fortanet  
BECHI-ELS IBARSOS, Rubio Navarro  
BENICASIM-Albalat, Peteiro Periz

## PRIMERA REGIONAL



Mínima derrota del Benicasim ante el Gimnástico

### Cinco encuentros suspendidos por la lluvia

# El Torreblanca goleó al Almenara sin paliativos

A destacar en la décimo primera jornada la inmensa cantidad de agua caída por estas tierras que hicieron suspender hasta cinco partidos, en la Primera Regional. De los cinco partidos jugados debemos destacar la goleada endosada por el C. F. Torreblanca al Almenara C. F. y las derrotas de los restantes equipos castellonenses en juego, así el 3-1 cosechado por el San Mateo, en su desplazamiento al campo del Patronato y el 1-0 del Benicasim en su desplazamiento al campo del Internado Malvarrosa. Se consiguieron en los cinco partidos jugados un total de 24 goles; tan sólo se quedaron dos delanteras sin lograr ningún gol fueron las delanteras del C. F. Benicalap y la del C. D. Benicasim. Con sólo cinco partidos jugados, se llegaron a marcar tantos goles como en la jornada décima, en que se lograron 26.

Los partidos aplazados a consecuencia de la inmensa lluvia caída durante el fin de semana son: **SAN PEDRO-MELIANA**, **ALBUIXECH-OROPESA**, y **FOYOS-ALCORA**, **ELS IBARSOS-ALTURA** y **ALBALAT-BETXI**. Cuatro equipos provinciales jugaron sus partidos de la décimo primera jornada, como lo son el **SAN MATEO**, **TORREBLANCA**, **ALMENARA**, y el **BENICASIM**. Sólo el C. F. **TORREBLANCA** cosechó un triunfo entre los cuatro equipos provinciales.

### Moncada, 3; SAN MATEO, 1

No pudo el equipo castellonense de San Mateo arrancar nada del difícil terreno de juego del Patronato, donde el conjunto local tan sólo ha dejado escapar un punto, en la segunda jornada y ante la U. S. Les Valls. El San Mateo es su segundo desplazamiento en el que no logra conseguir nada positivo lejos de la Arbolera, en esta ocasión ante un equipo que se deberá contar con él para la meta final. El Moncada C. F. está militando esta temporada con jugadores bastante garraudos por los cauces del fútbol regional. Este equipo se está mostrando como un equipo



El Almenara causó una pobre impresión en Torreblanca

poco goleado, su mayor goleada los cuatro goles encajados en els Vinyals ante el C. D. Alcora y su máxima goleada la endosada al San Pedro C. F. Ambos conjuntos demostraron su posición clasificatoria en la tabla el domingo en el campo del Patronato de Moncada. En la próxima jornada el Moncada C. F. visitará La Corona para vérselas al débil Almenara C. F. y el San Mateo recibirá en su feudo de la Arbolera al equipo de Antón el Foyos C. D.

### TORREBLANCA, 6 ALMENARA, 3

No pudo el equipo almenarense sorprender al conjunto albino de Petit. De nuevo el equipo local goleó con facilidad en su feudo por un 6-2 al Almenara. Con este resultado, la derrota del San Mateo y el partido suspendido en Albuixech, el equipo de Petit ha logrado el segundo puesto de la tabla, mostrándose su delantera como la más efectiva de la categoría junto a la del Betxi, 32 goles en las once primeras jornadas jugadas. Por su parte el equipo almenarense se está mostrando este año como un conjunto débil fuera de su feudo y en la Corona le cuesta sudar para sacar sus puntos en litigio, de ahí su décimo cuarta plaza en la tabla clasificatoria. En la jornada décimo segunda el C. F. Torreblanca se desplaza

al campo del Benicarló sito en la ciudad fallera de Valencia y el Almenara C. F., como ya lo hemos reseñado anteriormente, recibe en su feudo al veterano Moncada C. F., en un partido trascendental para ambos conjuntos.

### Gimnástico, 1 -Benicasim, 0

Los blaugranas de Sanfèlix no dejaron arrancar nada positivo al conjunto rojiblanco de la Plana. El conjunto local lleva ganados tres partidos en su feudo por la mínima. Por su parte el C. D. Benicasim lejos de su terreno de la Fartxa sólo ha logrado una victoria justamente, en la cuarta jornada, en els Vinyals por 1-3 ante el C. D. Alcora.

Campaña irregular de los rojiblancos que han visto goleada su portería en veintiséis ocasiones y su delantera ha logrado quince dianas y ahora lleva cuatro jornadas sin haber podido marcar ningún gol a sus rivales de turno, su mayor goleada endosada al C. D. Alcora 1-3 en campo ajeno y la mayor goleada encajada en su propio terreno la endosada por el San Pedro 1-4 y 2-4. En la próxima jornada el Gimnástico viaja hasta Meliana y el C. D. Benicasim recibe en su feudo al Albalat C. F.

Vicente Mañes

## Estas son las quinielas para las próximas tres jornadas

El patronato de Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas ha dado a conocer los boletos para las jornadas 13ª, 14ª y 15ª de quinielas, correspondientes a los domingos 25 de noviembre y 2 y 9 de diciembre.

### Jornada 13ª

- 1 Málaga-R. Gijón
- 2 Barcelona-R. Valladolid
- 3 Hércules-Sevilla
- 4 At. Madrid-R. Santander
- 5 Valencia-Ath. Bilbao
- 6 R. Sociedad-R. Zaragoza
- 7 Osasuna-R. Español
- 8 R. Murcia-R. Madrid
- 9 R. Betis-Elche
- 10 R. Oviedo-Granada
- 11 R. Coruña-Calvo Sotelo
- 12 R. Huelva-R. Celta
- 13 Castilla- Cádiz
- 14 CASTELLON-Las Palmas

#### Reservas:

- 1 Barcelona At.-Sabadell
- 2 Salamanca-At. Madrileño
- 3 R. Mallorca-Lorca

### Jornada 14ª

- 1 R. Valladolid-Hércules
- 2 R. Gijón-Barcelona
- 3 Ath. Bilbao-At. Madrid
- 4 Sevilla-Valencia
- 5 R. Santander-R. Murcia
- 6 R. Madrid-R. Sociedad
- 7 R. Zaragoza-R. Betis
- 8 Elche-Osasuna
- 9 R. Español-Málaga
- 10 Sabadell-Tenerife
- 11 Cartagena-R. Coruña
- 12 Cádiz-R. Huelva
- 13 Lorca-CASTELLON
- 14 Logroñés-R. Mallorca

#### Reservas:

- 1 Granada-Barcelona At.
- 2 Calvo Sotelo-Salamanca
- 3 R. Celta-Bilbao Ath.

### Jornada 15ª

- 1 R. Gijón-R. Valladolid
- 2 Barcelona-Sevilla
- 3 Hércules-Ath. Bilbao
- 4 Valencia-R. santander
- 5 At. Madrid-R. Madrid
- 6 R. Murcia-R. Zaragoza
- 7 R. Sociedad-Elche
- 8 R. Betis-R. Español
- 9 Málaga-Osasuna
- 10 R. Mallorca-Las Palmas
- 11 CASTELLON-Cádiz
- 12 Castilla-R. Celta
- 13 Salamanca granada
- 14 R. Oviedo Sabadell

#### Reservas

- 1 Logroñés-Lorca
- 2 Bilbao Ath.-Calvo Sotelo
- 3 R. Coruña-At. Madrileño

## Entrenadores catalanes impugnan las elecciones

La totalidad de entrenadores inscritos en el colegio catalán no acudieron a las urnas para elegir a sus representantes al pleno de la Federación Española de Fútbol, indicó a EFE su presidente Alfredo Montenegro.

El motivo de la impugnación de estas elecciones es la diferencia numérica que existe entre los árbitros y los entrenadores para formar el pleno federativo.

Alfredo Montenegro declaró que «esto es una clara discriminación que no estamos dispuestos a aceptar. En Catalunya existen 1.800 entrenadores y 1.040 árbitros, sin embargo nosotros sólo tenemos un seis por ciento de representación en el pleno, mientras que los árbitros cuentan con un 12 por ciento».

## FUTBOL SALA



Interviú, con su formidable jugador Mauro, fue intratable para el Volvo-Burriana



Los locales, pese a todo, no perdieron en ningún momento la compostura



Auténtica «lluvia» de goles en el polideportivo de Burriana

XIMO PLANELLES

## A ritmo de samba, (1-14)

# Volvo-Burriana perdió de forma contundente ante Interviú Lloyd's

Mientras que sobre los techos del pabellón polideportivo burrianense caía una fuerte tromba de agua, en el interior de éste llovía de otra forma sobre la portería del Volvo F. S. Burriana, nada menos que catorce goles consiguieron los del Interviú Lloyd's frente a uno de los locales. Verdadero fútbol sala el que se pudo ver al menos en los primeros veinte minutos donde por parte de los madrileños salieron a la cancha grandes jugadores de este deporte.

Pronto vendría el primer tanto pues a los tres minutos Agustín ya adelantaba a su equipo en el marcador. Resisitó el Volvo durante unos minutos pero no le acompañó la suerte y a tan sólo ocho minutos de partido y también debido a que los visitantes sabían provocarlas muy bien, cometían su quinta técnica, con el consiguiente peligro de que todas las demás serían de tiro directo sin barrera, y que hizo reservar algo en las entradas a los contrarios por parte del Burriana. A los doce minutos ya se llevaba resultado de cinco goles en contra, y a partir de aquí fue cuando el entrenador Vicente Sanchis empezó a paralizar cambios en la plantilla con el fin de probar a toda su gente.

En estos momentos el Volvo entró en un buen momento de juego, defensivo, se entiende, porque durante prácticamente todo el encuentro estuvo encerrado en su área y transcurrieron unos minutos sin que se realizasen goles, pero a dos minutos de acabar la primera mitad los forasteros, de nuevo, obtendrían dos tantos más que les sirvieron para irse al descanso con el resultado abultado de siete goles a cero a su favor.

Llegó la segunda parte y a los cuatro minutos se lesionaba el portero burrianense Juan de Dios, que pese a haber encajado tantos goles había tenido una extraordinaria actuación y al que el público asistente premió con una calurosa ovación, y en

su lugar entra el joven Navio que también tuvo sus meritosas paradas. El Interviú cambió totalmente su plantilla, y a los cinco minutos, de nuevo, obtenían su octavo gol para seguidamente obtener otro; y con este resultado transcurrieron unos diez minutos sin goles, pero continuaba el Interviú cerrando en el área a su adversario, el Volvo, que de vez en cuando lograba perforar el bloque madrileño y plantarse con cierto peligro ante la meta visitante, pero los nervios hacían que se realizarán lanzamiento desde lejos y saliendo fuera, como la ocasión de Capella que tras cortar un pase desde su campo se planta solo ante el portero Baena y cuando solo le faltaba tirar, pierde el balón. En uno de estos contrataques Loren, al saque de un bote neutro, conseguía tanto el honor, que fue muy aplaudido. A cuatro minutos del final, la mala suerte hacía que el burrianense Parra tuviera que dejar el equipo con tres jugadores, debido a que contaba su quinta técnica y en el banquillo del Volvo se habían agotado los siete cambios reglamentarios. Esto y la inclusión en el equipo revistero, de nuevo, del brasileño Mauro, hizo que el Volvo se hundiera y que en tres minutos se marcaran cinco goles más, para dejar el resultado abultado catorce a uno.

En definitiva, un gran espectáculo el visto, con esa estrella del balón pequeño, Mauro, que acompañado con esos otros fenó-

### Ficha técnica

INTERVIU LLOYD'S: Varela, Blanco, Mauro, Pachi y Agustín. En la segunda parte el equipo se cambiaría al completo mostrando esta alineación: Baena, Vicioso, Adelardo, Hilario y Acero. A quince minutos, de nuevo Mauro, sustituiría a Vicioso.

VOLVO BURRIANA: Juan de Dios, Serrano, Viru, Fregat y Fanos. A lo largo del encuentro saldrían Aymerich, Lorén, Capella, Paya, Parra y el meta Navio que sustituyó a Juan de Dios lesionado.

COLEGIADO: Víctor Ortiz, ayudado al cronómetro por Antonio Salino, los dos valencianos. En líneas generales estuvo bien enseñando tarjeta amarilla al ex-jugador del Atlético de Madrid y ahora jugador del Interviú de fútbol sala, Adelardo.

GOLES: 0-1; minuto 3: Agustín de tiro raso.  
0-2 m. 8: Blanco al saque de una falta técnica.  
0-3 m. 9: Mauro sólo ante Juan de Dios.  
0-4 m. 10: Blanco al driblar a la defensa.  
0-5 m. 11: Mauro en jugada individual.  
0-6 m. 18: Blanco al botar una técnica directa.  
0-7 m. 19: De nuevo Blanco en jugada personal.  
**Segunda parte:**  
0-8 m. 5: Vicioso sólo ante Navio.  
0-9 m. 8: El mismo jugador al saque de una falta directa desde el borde del área.  
1-9 m. 10: Loren al sacar un bote neutro consigue el único gol del Volvo.  
1-10 m. 15: Vicioso de falta directa.  
1-11 m. 16: Hilario también de falta.  
1-12 m. 18: Hilario a pase de Mauro.  
1-13 m. 19: Hilario en una rápida carrera.  
1-14 m. 20: Adelardo al cederle el balón Mauro.

menos como Pachi formaban una verdadera máquina capaz de cruzarlo todo. El Interviú se mostró como un equipo muy conjunto y con una buena mezcla de fuerza y técnica. Pero, por delante de todo no hay que quitar méritos a un Volvo, que consciente de la superioridad de su contrario, en ningún momento se entregó, y de los que hay que destacar al joven Fabregat que jugó durante los primeros veinte minutos enseñando su buena técnica y al meta Juan de Dios que estuvo muy inspirado, realizando en numerosas ocasiones su habilidad y efectividad como portero y al que no se le puede dar la culpabilidad de los goles, y que al retirarse lesionado Navio le sustituyó magníficamente en su tarea. La lesión del guardameta es una rotura de fibras del

pectoral mayor izquierdo, con unos quince días sin entrenar. Por último, resaltar que el pabellón registró un lleno total por la gran expectación que había levantado este encuentro.

José C. Planelles

El resto de resultados de la sexta jornada en División de Honor fueron los siguientes: Don Surio, 3 - Caja Segovia, 1  
VOLVO BURRIANA, 1 - Interviú Lloyd's, 14  
Autocares Luz, 5 - Pinar Seat, 2  
C.P. Andaluz, 7 - Ath. Barcelona, 5  
Mataró Tiritas, 1 - Distrito 10 Saika, 9  
Rayo, G.M.R., 4 - Todagrés, 2  
El País, 6 - Orereta Txukuna, 1  
Toledo Sport, 4 - P. Virgili, 2  
Descansó el C. Cat. Tarrasa.

## El Todagrés perdió su imbatibilidad en Madrid

Todagrés perdió en Madrid su imbatibilidad, el Rayo tuvo la culpa. A pesar de ello dejó constancia de gran equipo, excelentemente preparado y capaz de enfrentarse a cualquier equipo nacional. La primera parte terminó con ventaja del equipo madrileño por 4-1 y el parcial del segundo período fue favorable al equipo de la Plana por 0-1, con el portero Toño de gran figura. Al final fueron felicitados por el seleccionador nacional Juan Montero.

El partido se disputó en el polideportivo de Torrejón el domingo por la mañana, con las gradas repletas de público deseoso de ver al líder.

Arbitró el encuentro el colegiado castellano Agustín Pons con una buena actuación.

RAYO G. M. R.: Toño, Rogelio, Monterde, Claudio y Yiyo. Luego Rebollo y Herrera.

TODAGRES VILLARREAL: Viciado, Gas, Olegario, Fortea y Ortega. Luego Peris y Cerisuelo.

GOLES: 1-0, m. 7: Claudio a pase de Rogelio.

2-1, m. 10: Olegario a pase de Gas.

2-1, m. 11: De nuevo Claudio en jugada similar a la anterior.

3-1, m. 14: Claudio por tercera vez.

4-1, m. 20: Yiyo al salvar el presing del Todagrés.

4-2, m. 32: Ortega de fuerte chut.

La primera parte fue de mejor juego del Rayo que supo rebasar la zona del Todagrés jugando bien con el hombre punta y aprovechando los huecos que originaba el central al arrastrar a Ortega en su marca, mientras que el equipo azulejero no lograba afianzar su ataque ante la buena defensa del rival.

De todas formas el resultado de 4-1 con que marcharon al descanso cabe considerarlo algo excesivo para los méritos contraídos por unos y otros y dejaba muy difícil la posibilidad de remontarlo en la segunda parte.

No obstante, Todagrés salió decidido a al menos intentarlo y con un presing a toda la pista durante los 20 minutos a punto esta de lograrlo de no mediar las providenciales intervenciones del guardameta rayista, que lo es a su vez de la selección nacional, Toño. Disparos a bocajarro de Olegario, Peris y Fortea fueron detenidos o desviados en grandes actuaciones del meta y cuando no ahí estaban los postes para repeler la pelota.

Lluís Fabra

### Juan Antonio Samaranch,

presidente del Comité Olímpico Internacional, ha sido galardonado con la «O» de Orotava, «en reconocimiento a su labor al servicio de una idea que representa progreso y evolución».

Este premio fue instituido por el restaurador barcelonés José María Luna para distinguir anualmente a una persona o entidad que destaque dentro del mundo del arte, la cultura, la empresa o el deporte.

La «O» de Orotava, creación del escultor catalán Xavier Corberó, será entregada a Juan Antonio Samaranch en el transcurso de un acto el próximo lunes, día 19.

## BALONMANO



La pasividad del Arenales contagiado al Mades en la primera mitad

En la segunda parte se produjo un cambio radical en el juego de las ondenses

Las azulejeras bordaron el balonmano en ese período (24-8)

# El Mades desbordó por completo al Arenales en la segunda mitad

Partido de dos partes muy distintas, el que jugaron en el pabellón municipal de Onda, los equipos del Mades-Seguros de Onda y el Arenales de Canarias.

La primera parte se caracterizó por un juego lento y de muy baja calidad por ambos conjuntos.

El Arenales se limitaba a hacer lo único que podía intentar, congelar el balón el máximo de tiempo posible y poner nervioso al equipo ondense.

Esto parecía ser que estaba ocurriendo así, ya que el Mades perdía el control del balón con mucha facilidad. El ataque del Mades, en las pocas ocasiones que se intentaba llevar de forma organizada, se intentaba con un 4-2 y con un 3-3, pero las cosas no salían como era de esperar, no pudiendo pasar la defensa del Arenales, que consistía en la más simple de las defensas, es decir, una 6-0. En defensa, Toni Beltrán intentó varios cambios para intentar cortar la pasividad de las atacantes canarias, no consiguiéndolo. La salida a la pista de Gloria Lobón, dio el equipo del Mades la tranquilidad suficiente como para marcharse al descanso con ventaja en el marcador. De todas formas, el marcador conseguido en esta primera parte, no deja de ser muy pobre, sobre todo, por parte del Mades, de quien siempre se espera que consiga bastantes más goles.

En la segunda parte pronto se vio que el Mades salió a jugar de manera muy distinta a la pista, lanzándose al ataque de forma decidida y con ventajitas de su verdadero potencial. Durante esta segunda parte, el Mades bordó el balonmano de ataque, facilitado en parte por la poca agresividad de que hacía gala el equipo canario. En defensa, el equipo ondense no se puede decir que lo hiciese bien o mal: el equipo del Arenales, no presentaba la suficiente batalla como para comprobarlo.

Ana Adsuara, en esta segunda parte, lanzaba terroríficos contraataques, a los que nada podía hacer el equipo canario.

El temor que había en el público, debido al parecido del de este domingo con el que disputaron Mades y Hernani durante la pri-

mera parte, se volvió en euforia durante la segunda, con ovaciones de gala en algunos goles, destacando el marcado por Ana Mesa desde la línea de los 9 metros de su propia zona al ver un poco adelantada a la portera visitante.

La línea a seguir por el Mades-Seguros debe de estar marcada por esta segunda parte y no por la primera, que maá vale que no se vuelvan a repetir, puesto que con equipos más potentes, podría tener consecuencias muy graves para la buena marcha del equipo.

El viernes tendrán la oportunidad de demostrar el camino ascendente del equipo, al enfrentarse al Entente Sportive de Bessançon; equipo que sobre el papel es superior al del Mades-Seguros de Onda.

### Los entrenadores

Bernardo González, del Arenales Gran Canaria:

—Háganos un balance del partido.

—Bueno, la primera parte hemos conseguido mantener el resultado, gracias también a que el Mades ha salido un poco nervioso. En la segunda parte nos han desbordado por completo y no hemos podido hacer nada.

—Este nerviosismo, venía propiciado por el anterior partido disputado aquí, en el cual, el Hernani hacía el mismo tipo de juego que su equipo. Congelar el balón al máximo.

¿Se ha visto impotente en la segunda parte para disputar de la misma forma?

**Ficha técnica**

**MADES-SEGUROS:** Concha Castillo y Amparo Segura como porteras. Jugadoras de campo: Irene Molina, Paqui Núñez (3), Pili Rovira (1), Ana Mesa (6), Cristina Corbellá, Nekane Munarriz (3), Chus, Carrasco, Gloria Lobón (2), Ana Adsuara (9) y Patricia Corrons.

**ARENALES:** Porteras, Begoña Giménez y Carmen Hernández. Jugadoras de campo: Ana Cabrera, Rosa Milán, Antoia Santana (2), Leticia Jiménez (1), Inmaculada Pérez, Ana Perdomo (2-1 p.), M.<sup>a</sup> Antonia Hernández, M.<sup>a</sup> Jesús Suárez (1), y Beatriz Ortega (2).

**ARBITROS:** Vicente Fortea Montoya y José Antonio Luño Calvo de Zaragoza. Bastante bien.

**Tarjetas amarillas**

Mades-Seguros: Ana Mesa.  
Arenales: Leticia Jiménez y M.<sup>a</sup> Jesús Suárez

**Exclusiones de 2 minutos**

Mades-Seguros: Ana Adsuara, Paqui Núñez y Pili Rovira.  
Arenales: Ana Perdomo y M.<sup>a</sup> Antonio Hernández.

**Marcador cada 5 minutos**

1-0, 1-2, 2-2, 2-3, 5-3 y 7-4 final del primer tiempo.  
9-4, 11-5, 14-6, 18-7, 20-8 y 24-8 final.

**Incidencias**

Pabellón: Lleno total.

—Al ir detrás en el marcador, las jugadoras han querido igualar el encuentro, forzando en las jugadas de ataque y lo que ha ocurrido es que nos han goleado.

—La primera parte, su equipo ha demostrado una rapidez increíble para cortar los contraataques del Mades. En la segunda no ha ocurrido lo mismo. ¿La interpretación física le ha jugado una mala pasada?

—Eso ha venido propiciado por

lo que yo le digo. Al querer forzar en las jugadas de ataque nos hemos visto incapaces de frenar el contraataque del Mades.

—La progresión del equipo ha sido muy buena, a tenor de los resultados conseguidos en las últimas jornadas. Empatar en la cancha del Hernani y luego empatar en casa frente al Inef tiene mucho mérito.

—Sí. Hoy el equipo ha llegado aquí con el tiempo muy justo, no pudiendo calentar lo suficiente, de ahí también el bajón en la segunda parte. El equipo está en la buena línea.

### Toni Beltrán, del Mades-Seguros de Onda

—Balance del partido.  
—El partido no nos ha causado ninguna sorpresa. Ha salido lo que nosotros nos esperábamos, es decir, un equipo canario muy conservador. Los entrenadores parece ser que se han dado cuenta que de los pasivos no quieren saberse nada los árbitros.

—Yo creo que la segunda parte, ha sido de una perfección por parte del Mades, en ataque. En defensa no se puede decir nada, puesto que los problemas que creaban las



El equipo azulejero debe responder como lo hizo en la segunda parte

canarias, no daban pie al análisis de la defensa local.

—Ese es el problema. El equipo mío ha practicado al principio una defensa agresiva, pero como no encontraban a la jugadora contraria, por encontrarse a mucha distancia, no salía. En la segunda las hemos esperado nosotros y de ahí el contraataque.

—Ana Adsuara está demostrando estar en una gran forma. Cuando el equipo atraviesa malos momentos, ella igual ralla a gran altura.

—En un equipo no se puede pedir que todas las jugadoras estén en plena forma. Por ejemplo Nekane, en la primera parte, no encontraba el sitio en la pista, sin embargo en la segunda, ha causado estragos en la defensa contraria. Ana Adsuara está en un gran momento, al igual que Ana Mesa. En el centro, tanto Cristina como Gloria pueden conducir al equipo. Hoy ha sido Gloria la que más ha conducido el equipo. Físicamente el equipo, tal como se ha demostrado hoy, está en plena forma.

—Se ha notado la entrada de Ana Mesa en el equipo. Los balones esos a los pivots, que no llegaban, hoy han llegado con bastante asiduidad.

—Ana Mesa es una gran jugadora. No sólo porque suelta balones a los pivots, sino porque en un momento determinado, ve el hueco y lanza cuando está la portera en malas condiciones de parar. En el equipo hay muchas jugadoras que se están formando, a las cuales no se les puede pedir que tengan un campo de visión tan amplio.

—Con equipos de un potencial tan limitado como éste, las jugadas bruscas se suceden. ¿No deberían los árbitros intentar cortarlo al no hacer nada bueno al balonmano?

—Ese es el problema. Como la superioridad de un equipo sobre el otro es tan notable, los árbitros les permiten a estos equipos débiles algunas faltas que no deberían. Si no les pitan esas faltas, no les ayudan a aprender nada, porque el partido siguiente vuelven a cometer la misma falta.

Eduardo Aguilera

	J.	G.	E.	P.	F.	C.Pts.
Hernani	6	5	1	0	107	85 11
Iber	5	5	0	0	145	49 10
M. SEGUROS	6	5	0	1	120	79 10
Leganés	6	4	0	2	109	94 8
Aranjuez	4	2	1	1	78	61 5
Granada	6	2	1	3	86	92 5
Zaragoza	4	2	0	2	76	70 4
Castelldefels	5	1	1	3	79	108 3
Arenales	5	0	2	3	66	105 2
A. Tortajada	6	0	0	6	74	139 0
Valladolid	5	0	0	5	50	107 0



La FVMP inauguró nueva sede en Valencia, con la presencia de Antonio Tirado, su vicepresidente

Joan Lerma entre los asistentes

## Inaugurada la nueva sede en Valencia de la FVMP

Ayer por la tarde tuvo lugar en Valencia, la inauguración de la nueva sede de la Federación Valenciana de Municipios y Provincias. Los actos contaron con la presencia de Joan Lerma, presidente de la Generalitat, Antonio García Millares, presidente de las Cortes Valencianas, Eugenio Burriel, delegado del Gobierno en la Comunidad Valenciana y Felipe Guardiola, vicepresidente de la Generalitat.

Junto a las autoridades autonómicas se encontraban presentes entre otros Antonio Tirado, alcalde de Castellón, José Luis Lassaleta, alcalde de Alicante y Ricard Pérez i Casado, alcalde de Valencia.

La inauguración de la nueva sede estuvo precedida de dos reuniones de la Federación Valenciana. Por una parte, por la mañana, se celebró una reunión de la Comisión Ejecutiva, presidida por el alcalde de Alicante, donde entre

otros temas se trató las competencias de los municipios, respecto a la Ley de Funciones de las Haciendas Locales frente a la Administración autonómica. En este sentido Antonio Tirado, alcalde de Castellón propuso la convocatoria de una reunión monográfica para abordar a fondo el asunto de las competencias. Esta propuesta fue aceptada por la Comisión Ejecutiva.

Otros temas tratados ayer por la mañana en Valencia fue la creación de unas Jornadas Informativas sobre Informática para alcaldes y concejales que se celebrarán en Valencia. Por último, respecto a las actividades que llevará a cabo la Federación el próximo año se determinó celebrar una asamblea en enero en Castellón. Por otra parte, por la tarde, el Consejo de la Federación Valenciana celebró una reunión en la que se ratificaron los acuerdos adoptados por la Comisión Ejecutiva.

## Huelga de la Marina Mercante contra la ordenación del sector

La convocatoria de huelga realizada por el Sindicato Libre de la Marina Mercante (SLMM) está siendo secundada por los buques que llegan al puerto de Valencia, según informaron fuentes de dicho sindicato.

Fuentes sindicales del «SLMM» indicaron que el proyecto de ordenación de la Marina Mercante que el Gobierno tramitará próximamente es negativo para la flota,

que sufre un índice de paro del 40 por cien, de un colectivo de 28.000 marinos, acciones todas ellas que no pueden sustraerse del contexto de la reconversión naval.

Las reivindicaciones planteadas en esta huelga son que los 134 buques embargados por el Banco de Crédito a la Construcción sean puestos en funcionamiento por navieras españolas.

### El Consell estudió la ley de Sindicatura de Cuentas

# Mayor seguimiento de las negociaciones con la CEE

El consell de la Generalitat se reunió ayer y acordó crear una comisión de seguimiento de las negociaciones con la CEE. Estudió el ejecutivo valenciano, el proyecto de Ley de la Sindicatura de Cuentas, que realizará las funciones de Tribunal de Cuentas y aprobó el decreto por el que se regularán las federaciones deportivas valencianas.

El pleno conoció el convenio de colaboración firmado por el Gobierno español y la oficina Intergubernamental para la Informática (IBI) dependiente de las Naciones Unidas para el desarrollo de la informática en la Comunidad Valenciana. El acuerdo se firmó por cinco años. En su presentación se considera la voluntad del Gobierno de la nación para facilitar a la Comunidad Valenciana un soporte al desarrollo de la informática, fundamental en el despegue económico y social. Este convenio fue suscrito el pasado día 29 de octubre en el palau de la Generalitat.

El consell acordó modificar la comisión de seguimiento de las negociaciones de adhesión de España a la CEE de forma que se trabajen con especial interés los productos que tienen mayor incidencia en la exportación valenciana. Según el decreto la comisión tiene como objeto el «coordinar las actuaciones y esfuerzos con que las diversas consellerías tratan de acomodar su gestión a las con-

secuencias que la adhesión a las CEE pueda reportarles».

En palabras del portavoz del consell, Rafael Blasco, «lo que hemos hecho es ampliar las funciones de esta comisión. Pero no hemos entrado en el análisis de los productos y de la actual negociación, ni las repercusiones que éstas pueda tener con la economía valenciana».

Otro tema de interés aprobado ayer por el Gobierno autónomo fue el del proyecto de ley de Sindicatura de Cuentas. Esta Sindicatura será el órgano que de acuerdo con el Estatuto de Autonomía le corresponderá la iniciativa en el control económico y presupuestario de la actividad financiera del sector público valenciano. Esta institución viene a corresponderse con lo que es el Tribunal de Cuentas para el conjunto de la nación y cuenta, en el caso valenciano, con el precedente del «Mestre regional».

Ante la importancia de ésta en el Consell decidió continuar su estudio en una próxima sesión antes de ser remitido a las Cortes Valencianas.

Otros temas aprobados en el consell de ayer fueron relativos a los deportes. Por ejemplo el decreto por el que se crea el registro de clubs y federaciones deportivas valencianas y el decreto por el que se regula la constitución y funcionamiento de las federaciones deportivas.

Se aprobó un decreto por el que se regula el plan de información y coordinación de urgencias en materia de sanidad. El plan tiene como finalidad desarrollar variadas iniciativas que posibiliten la existencia de un verdadero servicio público con la participación y cooperación del mayor número posible de instituciones y estará coordinado por la consellería de Sanidad.

Entre las numerosas preguntas formuladas al portavoz del consell, se le pidió si el gobierno valenciano tenía conocimiento de las inspecciones que el Banco de España está realizando sobre algunas entidades financieras y cajas de ahorros. Rafael Blasco contestó que el consell conoce que el Banco de España está realizando estas inspecciones en la Caja de Ahorros de Valencia y también en la Caja de Ahorros Provincial dependiente de la Diputación de Valencia pero desconoce cuáles son las razones de estas investigaciones y quiénes son los que han llamado a abrirlas. Añadió por otra parte que son investigaciones que entran en el ámbito de la normalidad.

Jesús Sanz

### Hoy en Valencia

## Comienzan las I Jornadas de Industria

El presidente de la Generalidad Valenciana, Joan Lerma, inaugura hoy a las 10 horas, las Primeras Jornadas de Política Industrial, que se celebrarán durante los días 12, 14 y 15 de noviembre en el Centro Cultural de la Caja de Ahorros de Valencia, organizadas por la Consellería de Industria, Comercio y Turismo y el Colegio Oficial de Ingenieros Industriales en colaboración del Consejo de Cámaras Oficiales de Comercio,

Industria y Navegación de la Comunidad Valenciana.

El primer bloque de las jornadas, dará comienzo, a las 11 horas, con el tema «Política tecnológica: Un reto para la Industria». En él intervendrán el director general de Industria, Andrés García Reche; director general de Innovación Industrial y Tecnología del Ministerio de Industria, Florencio Ornia; director general de Política Científica del Ministe-

rio de Educación y Ciencia, Emilio Muñoz y el director de la Escuela Técnica Superior de Ingenieros Industriales de Valencia, Justo Nieto. Desde las 13 horas a las 13.30, se celebrará un fórum abierto.

Por la tarde, los debates de las Jornadas, se reanudarán con la intervención de Francisco Solé, catedrático de Economía de la Empresa, quien hará una introducción al análisis sectorial.

EMPRESA CONSTRUCTORA DEL AREA DE CASTELLON necesita

### JEFE ADMINISTRATIVO

Se exige:

- Conocimientos de contabilidad y gestión.
- Titulación empresarial media o universitaria, aunque no imprescindible.
- Experiencia mínima de tres años en puesto similar.

Se ofrece:

- Remuneración en torno a 1.600.000 Ptas. o a convenir según aptitudes.
- Incorporación en plantilla de la empresa.
- Puesto de responsabilidad.

Los interesados deberán dirigirse por escrito aportando su curriculum vitae al Dpto. Selección de Personal de:

ORGA-Organizadores Generales Asociados, S. L. C/ Herrero, 32 - Entresuelo. CASTELLON

ORGA  
Selección

## CONSELLERIA DE CULTURA, EDUCACIO I CIENCIA

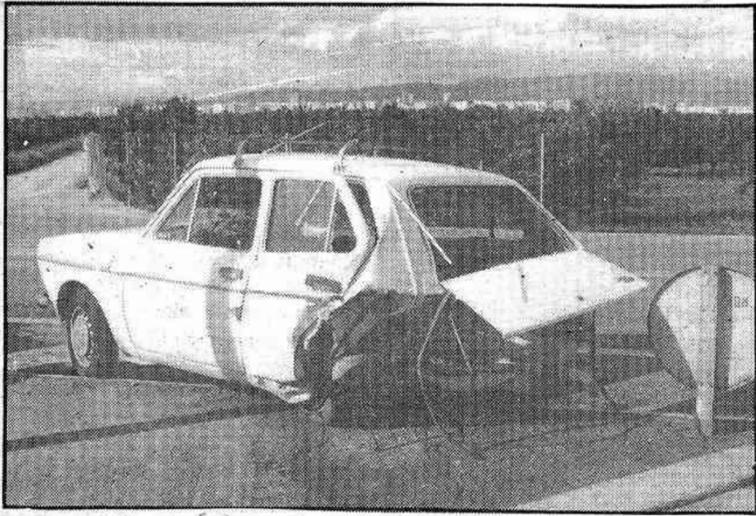
### DIRECCIO GENERAL D'EDUCACIO BASICA I ENSENYAMENTS ESPECIALS EQUIPS MULTIPROFESSIONALS

Es comunica que el día 19 de novembre a les 9 hores del matí, es realitzaran les proves selectives per cobrir vacants en equips multiprofessionals dependents d'aquesta Conselleria. Els exàmens es faran als locals del «Institut Valencià de Sorts i Muts» ubicat al carrer de Juan de Garay, núm. 23 a la ciutat de València.

València, novembre de 1984



**SOLMASA**  
SOCIEDAD LEVANTINA DE MANTENIMIENTO, S. A.  
**LIMPIEZA DE EDIFICIOS Y LOCALES**  
*Limpiar bien es conservar mejor*  
Pº de Morella, 35. - CASTELLON  
Tel.: 21 05 35



Junto a la entrada a la ESSO

## Tres heridos leves en un accidente de circulación en el Grao

Al mediodía de ayer, junto a la entrada de la ESSO, se originó un accidente de circulación, al colisionar por alcance dos turismos, resultando tres heridos leves. La colisión se produjo sobre las 13.00 horas, junto al kilómetro 4,500 de la carretera CS-703 (Almazora-Grao), término de Castellón al alcanzar el turismo matrícula CS-0411-D, conducido por José Nos Comes, de 64 años, vecino de Burriana, al turismo matrícula V-2640-M, que conducía Luisa Esteve Clavero, de 19 años, vecina de Castellón, la cual resultó herida leve, así como el ocupante Antonio Esteve Ortí, de 54 años, padre de la conductora. Asimismo, resultó con heridas leves la ocupante del primer vehículo, Dolores Tarancón Martí, de 61 años, vecina de Burriana.

Por otro lado, sobre las 8.15 horas de ayer se produjo un accidente de circulación en el término de Peñíscola al colisionar tres furgonetas, sin resultar heridos ningún ocupante. El suceso se originó en el kilómetro 4,500 de la carretera CS-501, al colisionar la furgoneta matrícula CS-3948-G, conducida por José María Berga Satrique, de 47 años, con la furgoneta matrícula CS-9573-F, conducida por Julián Valero López, de 47 años. Este a su vez colisionó con la furgoneta matrícula CS-6322-F, que conducía Manuel Asín García, de 45 años, todos ellos vecinos de Benicarló. Como consecuencia del accidente, sólo hubo daños de consideración en los tres vehículos.

## Secuestro de funcionarios en la prisión de Ocaña-1

Cuatro presos de la cárcel de Ocaña-1, en Toledo, mantuvieron secuestrados ayer durante ocho horas a ocho funcionarios y cuatro maestros de taller del centro penitenciario, tras un intento de fuga frustrado.

A las cuatro y veinticinco de la tarde, quince miembros de la Unidad Especial de Intervención (UEI) de la Guardia Civil, asaltaron el pabellón donde se encontraban los amotinados y los secuestrados y pusieron fin al intento de fuga.

A las 8.15 de mañana, cuatro internos que cumplían condena en la prisión toledana intentaron huir utilizando una carretilla elevadora del taller penitenciario donde habitualmente efectúan su trabajo.

La Guardia Civil de vigilancia en el contorno de la prisión descubrió a los internos y efectuó dos disparos de intimidación, tras lo cual, los cuatro reclusos se hicieron fuertes en los talleres y retuvieron a las doce personas, a las que amenazaron con tijeras y objetos punzantes.

En un primer momento, los secuestradores exigieron a la dirección del centro un furgón y cierta cantidad de dinero para huir de la prisión, lo que fue rechazado tajantemente.

A continuación pidieron que la televisión y demás medios de comunicación transmitieran una serie de reivindicaciones concernientes a una mejora de la comida y mayor cantidad de

agua caliente, petición que tampoco les fue concedida.

Hacia las dos de la tarde, el director general de Instituciones Penitenciarias, Juan José Martínez Zato, y el inspector general, Angel Lara, se trasladaron a la prisión para tomar «in situ» las medidas pertinentes.

Tras ponerse de acuerdo con los funcionarios para que en el momento en que la Guardia Civil entrara a liberarles se escondieran donde se encontraban, Martínez Zato prometió a los presos que leería su comunicado por la radio y salió de la habitación.

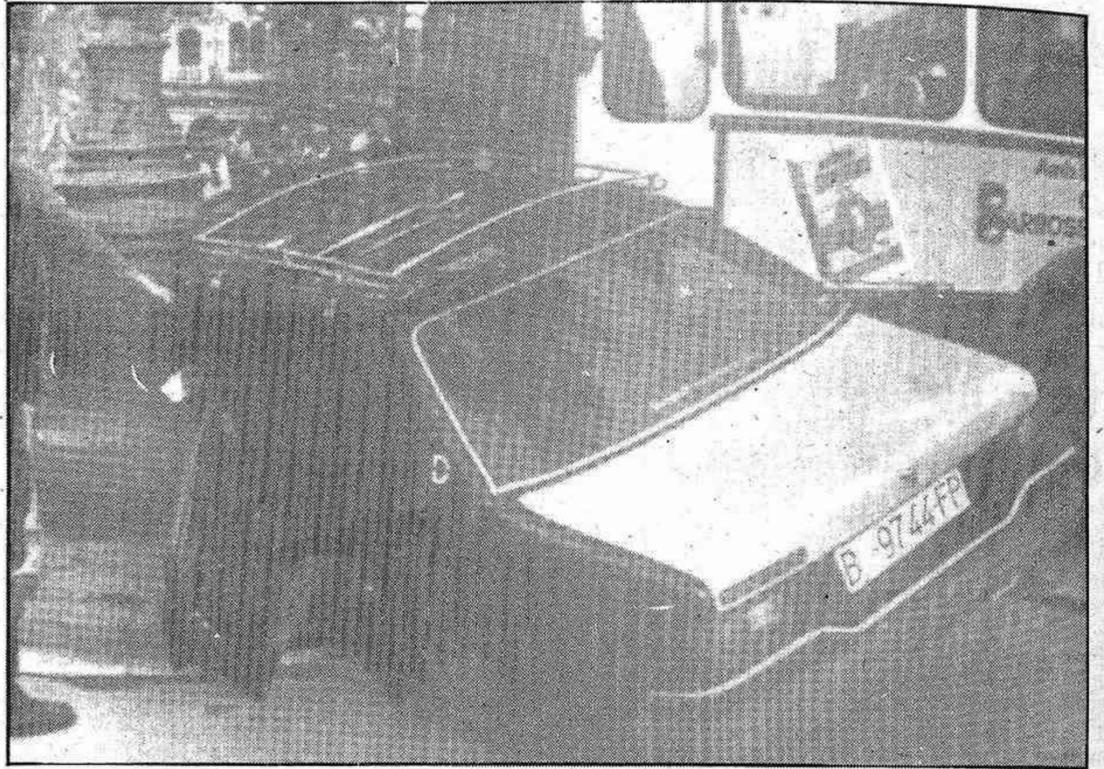
Habló con el general que mandaba la Guardia Civil—dijo Martínez Zato— para que una vez que sonara el teléfono tras 15 minutos, tal como había quedado con los secuestrados, entrarán los miembros de la UEI.

A las 4.23 horas se oyeron en el exterior de la prisión dos detonaciones, al tiempo que numerosos presos insultaban a gritos a las Fuerzas de la Benemérita. Los miembros de la UEI irrumpieron en la habitación y lograron sorprender a los reclusos y estos fueron reducidos.

En la operación, según informó Martínez Zato, no se registraron heridos. Únicamente, uno de los secuestradores se autolesinó al ver entrar a los guardias civiles y fue atendido en la misma prisión.

## Le fallaron los frenos en plena plaza de Cataluña

# Un autobús atropella a 4 personas en Barcelona



El autobús se precipitó sobre los peatones que circulaban con el semáforo verde, pillando a un taxi y a una furgoneta

Cuatro personas han muerto y otras doce han resultado heridas al ser atropelladas por un autobús urbano al que fallaron los frenos, en la plaza de Cataluña, de Barcelona.

El accidente ocurrió al mediodía cuando un autobús no pudo frenar ante un semáforo en rojo por un fallo en los frenos.

Al estar cruzando la calle numerosas personas, el conductor quiso evitar la catástrofe y chocó contra un turismo y tres taxis que se encontraban parados ante el semáforo.

Uno de los taxis atropelló, a su vez, a un peatón al que arrastró hasta una farola situada en la otra esquina del Paseo de Gracia.

De los cuatro fallecidos, dos hombres y dos mujeres, sólo han sido identificadas estas dos últimas. Se trata de Carmen Gómez Aguilar y María José Jove. Los cuatro fallecidos fueron trasladados al Instituto Anatómico Forense.

Fueron ingresados en el Hospital del Mar; Encarna Benítez Benítez, de 84 años; Margarita Aleu Farre, de 41; María Rosa Andrés Manet, 47; Ana María Antón Calatayud, 16; Martín Antón Maldonado, 61; y Luis Juárez Navarro, de 52.

En la Residencia del Valle Hebrón ingresaron: Margarita Santiesteve Garus e Idelfonso García García. Y en el Hospital de San Pablo, Salvador Gálvez Díaz, de 62 años.

Al Hospital Clínico Furon conducidas: Margarita Orgila Rodríguez, de 63; su hija Francisca Sintés Orgila, de 32; Rosabel Albert Torne, de 19, y el conductor del taxi más afectado, que resultó con lesiones de carácter leve.

El conductor del autobús afirmó, poco después del accidente, que al llegar al paso de peatones le fallaron los frenos y no pudo controlar el vehículo, pese a la poca velocidad que llevaba, ya que acababa de arrancar de una parada.

Fuentes de transportes de Barcelona comunicaron a EFE que por el momento se desconocen las causas que motivaron el fallo en el sistema de frenos del autobús.

## Van nueve en el último mes

# Prosiguen los misteriosos asesinatos de ancianas en la capital francesa

Los cadáveres de dos ancianas amordazadas y torturadas fueron descubiertos ayer, con lo que son ya nueve las mujeres de avanzada edad asesinadas en la capital francesa en el último mes.

La mayoría de las muertes, que guardan numerosa similitudes, se produjeron en Montmatre, y todas las víctimas, mostraban signos de torturas, bien por quemaduras, o golpes de objetos contundentes, o cortes por todo el cuerpo, informó la policía.

Las primeras pistas apuntan a que puede ser obra de un grupo de delincuentes, posiblemente drogadictos, que seguirían a las víctimas hasta sus domicilios para robarlas.

No obstante, los investigadores tampoco descartan la posibilidad de que el autor sea un sicópata, en vista de las torturas y mortificaciones a las que fueron sometidas las ancianas antes de ser asesinadas.

El ministro francés del Interior, Pierre Joxe, visitó ayer el barrio con compañía de las autoridades policiales.

## Accidente de Astrid

La princesa Astrid de Lieja, sobrina del Rey Balduino de Bélgica, se recupera en un hospital de la ciudad suiza de Basilea de un accidente que sufrió la semana pasada en esta ciudad, informaron fuentes del palacio real belga.

Astrid fue atropellada por un tranvía cuando circulaba a pie por Basilea, ciudad donde reside tras su matrimonio con el archiduque Lorenzo de Austria-Este, celebrado el 22 de septiembre en Bruselas.

Su estado no inspira ninguna preocupación médica tras haber superado la ligera conmoción cerebral que sufrió a consecuencia del golpe, informaron portavoces del palacio real.

## Albacete: Dos soldados muertos en accidente

Dos soldados han resultado muertos en accidente de tráfico, ocurrido ayer en la carretera nacional Madrid-Cartagena, término municipal de La Jineta.

Los soldados, que pertenecían a la Academia de Infantería de Toledo son Pedro Pineda López, de 21 años, y Alberto López Martínez, de 22, que viajaban en el turismo matrícula de M-8891-AB, conducido por el primero de ellos.

El turismo chocó frontalmente con el camión matrícula de Cuenca-1585-C, que conducía Pablo Granado Calera, de 36 años, quien resultó ileso.

## Heroína con destino a España

Por otro lado, novecientos gramos de heroína pura, con un valor de 175.000 dólares, aproximadamente, se descubrieron ayer en el aeropuerto de Roma

Roland Dilechi Agwu, de 22 años de edad, y portador de la maleta en donde se encontraba la droga, fue detenido por la Policía italiana

## Catòlics davant el 18 de novembre a Madrid

ISABEL RIOS (\*)

Vivim temps de participació, de solidaritat; també de lliure expressió de les idees, de llibertat estrenada no fa molt. Es per això que sentim la necessitat, i la complim, d'opinar sobre tot allò que passa al carrer, en els grups socials i en els mitjans de comunicació.

No som un grup que vol imposar el seu criteri, ni obligar ningú a compartir-lo, però sí que volem arregar el desigs de molts pares de família, sacerdots, fadrins, etc., de reflexionar sobre la realitat per tal d'analitzar-la, i si és possible, millorar-la; sentim la necessitat de ser solidaris amb moltíssima gent que en aquest moment NO té tan d'eco en els mitjans de comunicació, NO se sent «trepitjada en els seus drets» ni discriminada en les seues llibertats, NO sent que la seua fa siga objecte d'un tracte indigne per part de les autoritats d'aquest govern socialista, de les autoritats acadèmiques, ni de ningú...

Ens trobem davant un fet pròxim que volem analitzar: la manifestació a Madrid, el dia 18 de novembre en què centenars de pares, educadors (¿realment això que fan és educar?), representants d'alguns partits polítics, d'associacions de tot tipus, recorren els carrers d'aquella capital (d'altra banda és ben legítim que ho facen), per a protestar i fer conèixer a l'opinió pública la seua disconformitat perquè se'ls priva de llibertat, se'ls nega el dret dels pares a decidir sobre l'educació dels seus fills i potser algun altres punt íntimament relacionat amb aquests altres.

Naturalment nosaltres som partidaris que es manifeste tothom qui creu que ho ha de fer; que tots els qui vulguen vagen a Madrid o a qualsevol altre lloc, el dia que vulga i pel motiu que siga. Som partidaris, i ho defensarem sempre, que l'home, el ciutadà, l'ensenyant o l'alumne, pare o fill, dirigent o votant, pugui fer ús del seu dret a la manifestació lliure. Però, senyors!, ¿quines llibertats s'estan restringint als alumnes, professors i pares de família de les escoles privades?, ¿quines llibertats als religiosos o seglars que regenten institucions que, fundades per a benefici dels pobres, dels marginals, dels dèbils, han estat durant tants anys albergant i beneficiant, en la immensa majoria, els més afavorits de la societat, els més privilegiats, amb els quals han format una casta? ¿Què han de dir (protestar?) d'aquestes subvencions al 100% que la resta dels espanyols estan pagant? Es que l'Estat no té dret a exigir-los les mateixes obligacions que als centres públics? Qui s'ha oposat des del Govern perquè als Centres privats, regits per comunitats religioses, es doni una educació cristiana als infants? Qui ha perseguit els idearis d'aquests centres? Ah!, però des del punt de vista docent i organitzatiu, ¿no té dret l'Estat a exigir que allò que paga tinga les mateixes garanties que demana a les escoles públiques que també paga?

En definitiva, creiem que moltíssima gent de bona voluntat és objecte d'una manipulació per part de certs grups polítics, que pretenen confondre —i que ens confonguem els altres, ells saben que en benefici propi—, la vivència de la fe, les conviccions cristianes, les creences més profundes d'un sector de la població, amb qüestions polítiques encaminades a desprestigiar tots aquells qui han introduït reformes per a democratitzar l'ensenyament, fer-la accessible a tothom i més lliure; encaminades a enfrontar fe i democràcia, fe i socialisme, fe i «no privilegis» potser, quan l'essència mateix de les creences cristianes duu al refus de tot privilegi per a qualsevol grup.

La defensa d'uns interessos polítics pretén ser la defensa de la llibertat, dels drets dels pares a decidir on i com han de ser educats els seus fills. No ens enganyem, senyors, la qüestió és ben distinta. Reflexionem sobre això!

No podem ignorar, d'una altra banda, la postura de l'església institucional que té com a missió la defensa del més necessitats i no la del qui està emparat i perfectament atès en les seues necessitats. Fa pocs dies l'actual arquebisbe de Madrid, Mr. Suquia, feia unes declaracions en la premsa en les quals es congratulava que el dret a manifestar-se s'utilitze en aquesta pròxima concentració a Madrid. Nosaltres també ens en alegrem, Monseñor, però no sols ara i en aquesta ocasió; sinó quan no era legal, quan es fa a favor de la igualtat, de la fraternitat i en moltes ocasions en les quals l'Església no feia costat a allò que podia ser «un disturbio» en la vida cotidiana, en la tranquil·litat de les nostres consciències còmodes al·targades i adormides.

Ens alegraríem que no passassen aquestes coses: que els creients estiguéssim d'acord en tot, cosa que ara no passa. Perquè ja ho veieu tots, ni la LODE ens sembla un atropellament des res ni de ningú, ni ens sentim amb els nostres drets i llibertats trepitats per ningú. Tenir fe, almenys així ho pensem, no és creure sols en Déu, sinó creure que el nostre món avança, creure que la societat, encara que no ho sembla, i a voltes ens faça por d'analitzar-la com va, s'encamina cap a un futur millor. Aquesta és l'esperança. I aquest Govern socialista, aquestes autoritats acadèmiques, no pretenen anular ningú ni cap grup social que tinga idees religioses, catòliques o no. No pretén que els nostres fills es vegin privats de la religió com a assignatura a l'escola, o com a filosofia que impregne la vida d'un centre regit per l'Església o qualsevol equip laic que done als seus fills una educació seguint la línia educativa o pedagògica que els pares elegim. Almenys nosaltres ho veiem així. I també vivim en aquest país, llegim la mateixa premsa i escoltem els mateixos comentaris en ràdio i Televisió.

(\*) Professora a l'Escola de Formació del Professorat d'EGB i deu firmes mes.

## «La elección del centro docente»

XAVIER PANIAGUA (\*)

Entre las afirmaciones recogidas incluso documentalmente y que circulan por los medios educativos promovidos por los titulares de los centros, asociaciones católicas de padres y otras entidades que integran la campaña de acoso al actual Gobierno en materia de educación, está la aseveración de que éste está poniendo en práctica la «Zonificación» escolar antes incluso de la aparición de la LODE, con lo que parece que los padres perdieran su derecho a elegir el centro que mejor encaje en sus requerimientos educativos, e incluso, dicen que el hecho de que se priorice la propia admisión de alumnos en función de unos derechos de proximidad, economía familiar, etc., perturba, a su juicio, idéntico sentido del derecho.

Vale la pena por tanto entrar a considerar algunos hechos:

1) Las actuales disposiciones ministeriales tendentes no sólo a ordenar la escolarización y en su caso percibir subvenciones sino a racionalizar la oferta educativa en su conjunto no son patrimonio exclusivo del actual Gobierno, así la O.M. de 16 de Octubre de 1975 en su apartado primero condiciona la propuesta de concesión de subvención a la gratuidad a la selección del alumnado conforme a los criterios establecidos para los centros estatales.

2) En la O.M. de 22 de Julio de 1980 (punto 6), en la O.M. de 6 de Noviembre de 1981 (punto 3); se establece igualmente que los alumnos deben ser seleccionados entre los residentes próximos a la zona donde está ubicado el centro.

3) Por otro lado la Orden Ministerial de 20 de Diciembre de 1979 (BOE 23 de Enero de 1980) no sólo menciona los aspectos anteriormente enunciados, sino que el punto 2 ordena el mecanismo de la subvención a los titulares de los centros en función de las necesidades de escolarización, determinando existan comisiones de control de subvenciones a nivel de centro educativo, a nivel provincial, la publicidad de centros subvencionados y ciertos controles para el cum-

plimiento de la aplicación del dinero público.

Por tanto, las anteriores disposiciones y las actuales de la Administración socialista siguen una pauta similar, pero se debe reconocer que si los anteriores gobiernos establecieron la norma y no la cumplieron, sólo puede reprocharse ahora a la actual Administración la fidelidad a la misma, pero en modo alguno que establezca criterios discriminatorios para la enseñanza privada y mucho menos que vulnere el derecho de ningún padre a su libertad de escoger, ni tampoco a que el Gobierno actual intente aplicar ninguna disposición todavía no aprobada como es el caso de la LODE.

A la vista por tanto de la campaña organizada contra la actual Administración, sólo cabe concluir que todo ello va dirigido a confundir a la opinión pública. De cualquier manera entrando ya en el tema anteriormente mencionado, la zonificación escolar, sólo puede tener un significado, el deseo de planificar y por tanto armonizar, de un lado la escasez de recursos que dispone un Estado y de otro el interés de los ciudadanos de acceder a un puesto escolar. Como consecuencia de esa necesidad, racionalizar los recursos, con un sentido de justicia, sobre un bien público como es la educación, es, y será siempre, misión del Estado.

1) Racionalizar los fondos públicos, supone priorizar que las subvenciones sufraguen los gastos de los centros que satisfagan preferentemente escolarización a aquellos otros que no lleven a cabo este servicio, racionalización no significa en modo alguno discriminación de la enseñanza privada, ni desaparición de la misma, como airadamente se pretende decir.

2) Garantizar la libre elección del centro y evitar discriminaciones estableciendo criterios objetivos en la selección de alumnos según sus ingresos económicos, proximidad al centro, etc...

De no existir dichos criterios, se podría dar el caso de que fondos públicos amparasen

discriminaciones en la admisión de alumnos.

3) Establecer criterios pedagógicos evitando que los alumnos recorran grandes distancias cuando tienen posibilidad de hacerlo en el centro más próximo, lo cual no significa que en ningún momento sea obligatorio para la familia el elegir el centro más próximo, ya que la obligación sólo afecta al centro para admitir al alumno que solicite plaza y no al alumno.

No existe por tanto, anticipación a la LODE, por vía de disposiciones ministeriales, e incluso en la propia Ley Orgánica, actualmente en el Tribunal Constitucional, sólo se consideran aspectos como los anteriormente mencionados que en ningún caso empañan el derecho de los padres a elegir la educación que desean para sus hijos, ni se trasluce en ningún acoso a la iniciativa privada, porque afortunada o desafortunadamente existirá educación piprivada y pública, si se contempla no sólo la Constitución, sino la propia sociedad española. Por tanto, la coexistencia de ambas, en legítima competencia debe conjugarse a la vez con otros derechos también recogidos en la Constitución, como el derecho a la educación, o el control de fondos públicos a la iniciativa privada en el campo educativo, o como dice en su art. 14 «Los españoles son iguales ante la ley, sin que pueda prevalecer discriminación alguna en razón de nacimiento, raza, sexo, religión, opinión o cualquier otra condición o circunstancia personal asociada».

¿No será tal vez, que a través de argumentos inconsistentes o interesados se intenta confundir a la opinión pública con el fin de preservar unos intereses o unos privilegios cuyos fines son extraeducativos? ¿Debemos por otro lado sorprendernos demasiado del estilo de aquellos que durante muchos decenios no han tenido otros argumentos que los derivados de su propio poder, no sólo político y de la detentación de unos privilegios a los que estaban acostumbrados?

(\*) Director General de F.F.M.M.



## Ingresan en prisión integrantes de ETA-M

Cuatro personas detenidas en Pamplona y Olazagutia la pasada semana han ingresado en prisión como presuntos integrantes o colaboradores de ETA-M, informa la delegación del Gobierno en Navarra.

José Antonio Gurmindio Aguirre, de 29 años de edad y Juan Lasa Mikele, de 34 años, ambos residentes en Olazagutia, se encuentran supuestamente integrados en un grupo de información e infraestructura de la organización terrorista ETA-M y, según una nota oficial, dependían orgánicamente del liberado, huido y refugiado en Francia Alberto María Aldana Barrena (A) «Rodolfo».

La nota puntualiza que la Policía descubrió un agujero en la carretera de Estella a Olazagutia con un recipiente utilizado por los detenidos como «buzón» del comando para guardar las informaciones elaboradas, así como las «misivas» que enviaban a ETA-M en Francia.

Se añade que en la misma carretera y a poca distancia del anterior, se descubrió otro agujero en el que había un recipiente de plástico que contenía 30 detonadores eléctricos y 6 detonadores pirotécnicos.

En otro agujero, próximo a los anteriores, se encontraron 41 detonadores eléctricos.

La delegación del Gobierno añade que de las declaraciones de los detenidos se desprende que sustrajeron de la empresa en la que trabajan un total de 245 detonadores eléctricos.

## Protesta del Grupo Popular

# González no contestará sobre la comisión investigadora de Flick

**El presidente del Congreso, Gregorio Peces Barba, ha negado la posibilidad de que el presidente del Gobierno conteste a una pregunta del Grupo Popular sobre la intención de crear una comisión paritaria que investigue el alcance del «escándalo Flick». Mientras, los dineros que el cónsul Hoffman entregó a AP son tema que todavía no está «cerrado».**

El Grupo parlamentario Popular del Congreso protestará ante la mesa de la Cámara por el rechazo a trámite de una pregunta del diputado José María Ruíz Gallardón sobre el caso Flick.

La protesta oral —el reglamento del Congreso no prevé ningún tipo de recurso escrito en estas cuestiones— será hecha por el diputado conservador y vicepresidente segundo del Congreso, Antonio Carro.

En la pregunta rechazada a trámite, Ruíz Gallardón quería saber si el PSOE estaba dispuesto a crear una comisión investigadora, de carácter paritario, con representación de todos los grupos parlamentarios de la Cámara, para investigar el caso.

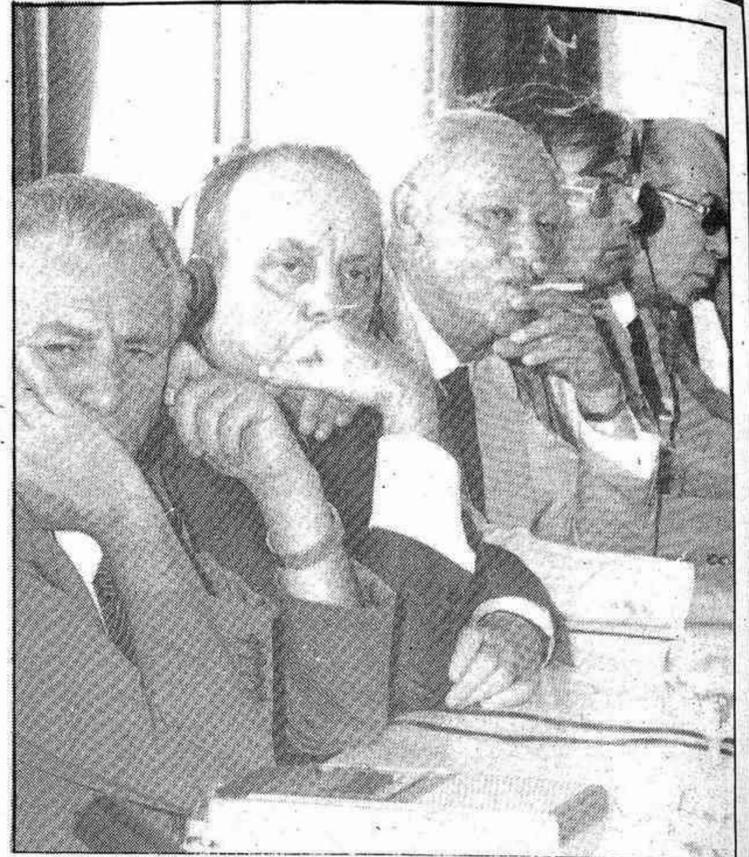
La pregunta iba dirigida al presidente del Gobierno, Felipe González, quien el miércoles próximo —en el trámite habitual de control de la gestión del ejecutivo— tendrá que responder a otras tres preguntas del Grupo Popular sobre la presunta entre-

ga de dinero al PSOE procedente del consorcio alemán Flick.

La decisión de rechazar la pregunta, según dijo a EFE José María Ruíz Gallardón, fue exclusivamente del presidente del Congreso, Gregorio Peces Barba, y no de la mesa.

En una nota oficial publicada el pasado viernes por el Congreso, se decía que la pregunta había sido rechazada a trámite «por ser contraria a lo dispuesto en el artículo 40.1 del vigente reglamento del Congreso de los diputados en lo que se refiere a la composición de la comisión de investigación».

Ese artículo dice que «las comisiones, salvo precepto en contrario, estarán formadas por los miembros que designen los grupos parlamentarios en el número que, respecto de cada uno, indique la mesa del Congreso, oída la junta de portavoces, y en proporción a la importancia numérica de aquellos en la Cámara».



El cónsul Hoffman, junto a Fraga

EFE

Según una nota del Grupo Popular «la pregunta formulada no incurre en ningún defecto parlamentario que impida su tramitación».

El presidente del Gobierno, añade, «es perfectamente libre para contestar lo que crea oportuno, pero parece contrario al sentido común, a la lógica y al artículo 76 de la Constitución, el que se pueda constituir una comisión de investigación desde el investigado, por ser mayoritario».

Por su parte, la Asociación de Editores de Diarios Españoles (AEDE), ha expresado su preocupación y su protesta por las presiones que dice se están ejerciendo sobre la prensa en torno a las ramificaciones del «caso Flick» en España.

La «AEDE», ante las «veladas amenazas de actuación contra la prensa» afirma que «no es sano, en democracia, fomentar la autocensura de la prensa cuando ésta no hace sino cumplir correctamente con su misión».

## El presidente chino visita España

# El Rey y Li Xiannian se reafirman en trabajar juntos por la paz

El Rey de España y el presidente chino Li Xiannian, resaltaron ayer la necesidad de mejorar la cooperación entre sus países y trabajar por la paz, pocas horas después de iniciarse la primera visita oficial de un jefe de Estado chino a España.

En su primera jornada de estancia, Li Xiannian y su esposa asistieron a un almuerzo privado ofrecido por los Reyes de España en el palacio de la Zarzuela y más tarde a una cena de gala en el palacio Real de Oriente, también recibieron una visita de cortesía del presidente del Gobierno, Felipe González.

La cena oficial del palacio de Oriente cerró la primera jornada del viaje del presidente chino y en los discursos pronunciados, tanto Don Juan Carlos como Li Xiannian destacaron las posibilidades de aumentar la cooperación entre ambas naciones.

En su alocución, el Rey definió las posibilidades de incremento de los intercambios como «muy amplias» y «útiles» para la modernización de estructuras acometida por China.

Li Xiannian dijo al respecto en su respuesta, que el desarrollo de la cooperación con España es una «política invariable» de su país, al tiempo que declaraba su «plena fe en el futuro de las relaciones chino-españolas».

El presidente chino enmarcó esos propósitos en el deseo chino de ampliar su cooperación con Europa Occidental, dentro de la

política de modernización china y con la vista puesta, alegó, en el siglo XXI.

Don Juan Carlos, destacó, además, la pertenencia de España al «Mundo Occidental» tanto geográfica, como cultural o políticamente, y recordó que se dispone a culminar en breve el proceso de integración plena en la Comunidad Europea.

Asimismo, el monarca español recordó su vinculación con «las preocupaciones e inquietudes» del Tercer Mundo, y resaltó la coincidencia hispano-china sobre «las cuestiones capitales que afectan e interesan a la comunidad internacional», en lo que se mostró de acuerdo posteriormente el jefe de Estado chino.

Además, insistió en la necesidad de una «Europa Occidental independiente» para favorecer la paz mundial, y en ese marco elogió la actitud española de refuerzo de la unidad europea, de la distensión europea y mediterránea, del diálogo norte-sur y de cooperación con América Latina y el Tercer Mundo, que juzgó «de creciente importancia en la área internacional».

La delegación diplomática y técnica que viajó a España junto al presidente chino, encabezada por el ministro de Asuntos Exteriores, Wu Xueqian, asistió a un almuerzo ofrecido por el subsecretario de Asuntos Exteriores, Gonzalo Puentegrande, por ausencia del ministro, Fernando Morán.



Recordad en vuestras oraciones a

## M.<sup>a</sup> ANGELES MELIA MONZONIS

Que falleció ayer en Castellón, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición Apostólica de S.S.

D. E. P.

Sus apenadas hermanas: Elvira y María Dolores; hermano político, José Vernia Gómez; sobrinos, Eva y Paco; tía, Angelita Meliá (vda. de Baldó); primos; sobrinos y demás familia, al participar a cuantos la conocieron y estimaron, la desgracia que les aflige, les suplican piadosa memoria y el favor de sus oraciones.

El funeral de corpore insepulto se celebrará esta tarde, a las cinco, en la Iglesia de El Salvador de Burriana.

En Castellón se celebrará una misa por su eterno descanso mañana, miércoles, a las ocho de la tarde, en la Iglesia de San Vicente Ferrer.

Castellón, 13 de noviembre de 1984



I ANIVERSARIO

Rogad a Dios en caridad por el alma de

## D. CARLOS RAMBLA SALES

(DEL COMERCIO)

Que falleció el 13 de noviembre de 1983

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de S. S.

R. I. P.

Su esposa, D.<sup>a</sup> Dolores Gascón Bomboi; hijas, M.<sup>a</sup> Dolores, Consuelo y M.<sup>a</sup> Luisa; hijos políticos, Rafael Reboll Gil, José Miguel Llopis Peris y Tomás Brea Diago; madre, Herminia; hermanos, hermanos políticos, nietos y sobrinos, al comunicar a sus amistades tan irreparable pérdida ruegan le tengan presente en sus oraciones y asistan a la Santa Misa, que se celebrará MAÑANA MIERCOLES A LAS 7 DE LA TARDE, en la IGLESIA PARROQUIAL DE SAN VICENTE FERRER, por cuya asistencia les quedarán muy agradecidos.

(No se invita particularmente)

Castellón, 13 de noviembre



Los congresos vuelven al origen

EFE

**Aunque pueden triunfar los oficialistas**

**Se generaliza el «no» a la OTAN en los congresos provinciales del PSOE**

Los siete congresos provinciales extraordinarios del PSOE celebrados este fin de semana han generalizado, con ligeros matices, el «no» a la permanencia de España en la OTAN.

Se espera sin embargo que los delegados elegidos den la victoria a la línea oficial del Partido Socialista en el XXX Congreso Nacional, que se celebrará a mediados de diciembre.

La línea oficial del PSOE es partidaria de la celebración de un referéndum que, sin ser vinculante para el Gobierno, marcará la futura relación de España con la organización Atlántica.

La postura que debe tomar España respecto a la OTAN es el único tema conflictivo debatido por los congresos provinciales, si bien en algunas de las asambleas se han puesto de manifiesto disconformidades con la política económica del Gobierno.

Los socialistas de Rioja, Navarra, Cantabria, Vizcaya, Salamanca, Avila y Soria han optado claramente por la no permanencia de España en la Alianza Atlántica.

Los «noes» a la «OTAN» de Rioja, Navarra y Salamanca han sido matizados. Los riojanos, encuadrarán su decisión dentro de un contexto más amplio, como es la negativa a lo que denominan «política de bloques».

«Creemos —afirman— que tenemos que asumir las responsabilidades que nos correspondan en cada momento en defensa de los intereses nacionales, como país occidental y europeísta, pero sin que por ello tengamos que pertenecer a uno de los bloques en pugna».

Los socialistas navarros aprobaron una enmienda a la ponencia de síntesis en la que se condiciona su posición a que el abandono de la organización militar no suponga la imposibilidad de entrar en Mercado Común.

En Vizcaya decidieron defender un voto particular respecto a este tema. Solicitarán en primer lugar la celebración de un referéndum

dentro de esta legislatura en el que la pregunta sea «clara».

Durante la campaña previa a la celebración de la consulta popular, el PSOE, en opinión de los socialistas vizcaínos deben defender la salida de España de la Alianza Atlántica.

En las provincias de Salamanca, Avila y Soria, pertenecientes a la comunidad autónoma de Castilla-León, a pesar de que la corriente mayoritaria es la «oficialista», el rechazo a la permanencia en la Alianza Atlántica ha sido generalizada.

En Salamanca se aprobó la «tercera vía» propugnada por Nicolás Redondo, pero con la introducción de una corrección en la que se dice que se buscara la salida de España de la OTAN, además de propiciarse un consenso de todas las fuerzas políticas, pero que fuera posible abandonar la alianza, España no se integraría en la estructura militar.

El congreso salmantino aprobó asimismo que el referéndum sobre la OTAN tenga carácter vinculante y que, con carácter previo, se desarrolle una campaña informativa transparente, con explicaciones las ventajas y los inconvenientes.

■ **Los pesqueros vizcaínos** «madre venerada», «punta Torrepía», «Galerna I» y «Galerna II», han sido detenidos frente a la costa guipuzcoana por la patrullera «Mouro» de la Armada española.

Los cuatro barcos, que tienen su base en el puerto de Ondarroa, fueron interceptados —según «Onda pesquera»— dentro de las doce millas de las aguas jurisdiccionales españolas.

Los barcos apresados fueron obligados a dirigirse al puerto guipuzcoano de pasajes y posteriormente fueron autorizados a trasladarse a Ondarroa.

**No habrá renuncia a la reivindicación del Peñón**

**Morán afirma en Bruselas que Gibraltar es tema de mayor interés que la CEE**

El ministro español de Asuntos Exteriores, Fernando Morán, afirmó ayer que «Gibraltar es un tema más importante que la entrada de España en la CEE».

«España no entraría en la Comunidad Económica Europea si tuviera que renunciar a su reivindicación de Gibraltar», agregó el ministro.

«Lo que ocurre es que son compatibles el ingreso en la CEE y una solución en el futuro sobre Gibraltar», matizó Morán en declaraciones a la prensa española poco antes de reunirse con sus diez colegas de la CEE.

Aunque previno que «no debemos echar la menor gota de triunfalismo», confirmó que volverá a entrevistarse en Bruselas con su colega británico, Geoffrey Howe, los días 27 y 28 de este mes, para «abrir brecha» en la solución del contencioso hispano-británico.

Morán dijo que las posiciones británicas sobre Gibraltar «se han flexibilizado», y adelantó que, para finales de mes, «cabe esperar un acuerdo que abra un proceso de negociaciones superando los límites de los acuerdos de Lisboa».

El ministro sugirió que esta perspectiva negociadora incluiría el análisis común de temas como «el establecimiento de personas, la cooperación económica, el transporte, tráfico aéreo, situación en el istmo y llegaría hasta la soberanía».

El ministro español mantuvo hoy con sus colegas de la CEE una «reunión informal» para «reparar los problemas» que han retrasado las negociaciones para el ingreso de España.

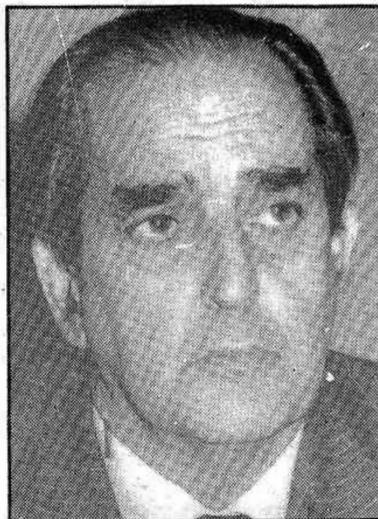
Morán afirmó que expuso al Consejo Comunitario «los umbrales mínimos que podría aceptar España para que no resultase un acuerdo de adhesión muy desequilibrado».

**Posibilidad en pesca**

Confirmando también que la gira europea del ministro de Agricultura, Carlos Romero, ha abierto «mayores posibilidades de flexibilidad» en el capítulo pesquero.

Sin embargo, admitió que las posiciones no han avanzado en algunos sectores importantes de los capítulos agrícola (cítricos, vino y aceite de oliva), e industrial (ritmo del desarme arancelario).

«Tengo la impresión de que el «paquete» que nos van a entregar en la próxima sesión negociadora (27 y 28 de noviembre) no será aún total», agregó el ministro, confiado en que las negociaciones podrían



Morán y Howe. Hablemos del peñón



EFE-AP

terminar «a finales de enero de 1985».

«Si hay cierta dosis de flexibilidad general, se podría cumplir la fecha fijada, y el 1 de enero de 1986, España podría ser miembro de la CEE», comentó Morán.

El jefe de la diplomacia española, que llegó a Bruselas procedente de Bonn, donde se entrevistó con su colega germano federal, dijo que le expuso también a Genscher «los mínimos de donde España ya no podría bajar» para aceptar un acuerdo.

Preguntado por la evaluación y descripción de tales mínimos, Morán se amparó en el «secreto de toda negociación» y dijo que tal revelación sería «demasiado detallada y técnica».

**Cumplir la adhesión en 1986**

Por su parte, los ministros de Asuntos Exteriores de la CEE «han reiterado su voluntad de mantener la fecha del primero de enero de 1986 para la adhesión de España», precisó Fernando Morán.

Tras un almuerzo informal con sus colegas de los «diez» el

ministro español dijo que todavía hay «opiniones divididas» en el seno de la Comunidad Económica Europea (CEE) sobre la propuesta pesquera a presentar a España.

Morán explicó que dentro de «un nuevo calendario de reuniones» para impulsar la negociación para la adhesión de España, acordó otra cita «informal» con algunos de sus colegas comunitarios el próximo lunes en Bruselas para «buscar puntos de partida hacia una aproximación» de posturas.

«Existen posiciones encontradas en el seno del consejo de ministros comunitario, pero aún no se ha llegado a una postura conjunta», manifestó Morán después de señalar la posibilidad de que entre hoy y mañana sus colegas de la CEE consigan llegar a un acuerdo sobre la propuesta pesquera a presentar a España.

En el orden del día del consejo de ministros figura también el tema de la relación entre el sector hortofrutícola español y los productos comunitarios, aspecto que todavía no ha sido abordado.

**Según anunció Joaquín Almunia**

**CC.OO. tendrá voz, sin voto, en el AES**

El sindicato CC.OO. tendrá voz pero no voto en las comisiones que desarrollan el Acuerdo Económico Social (AES), según dijo ayer el ministro de Trabajo, Joaquín Almunia.

Con motivo de la presentación ante los periodistas de Información Laboral (APIL) del número «así es el AES», de la revista «España hoy», que publica la oficina del portavoz del Gobierno, Almunia dijo que las comisiones de trabajo del AES suponen un «plus de participación sindical» por lo que la exigencia de participar de CC.OO. no tiene respaldo legal.

Según el ministro de Trabajo el AES recoge la participación de Comisiones Obreras en algunas cuestiones, como el reparto del

patrimonio sindical, en la que el propio texto explicita la participación de las fuerzas sindicales más representativas, como CC.OO.

Respecto a otras comisiones, como la de mercado de trabajo o Seguridad Social, Almunia dijo que el Gobierno antes, de llevar sus proyectos de decretos al Consejo de ministros «oirá» a CC.OO.

Añadió el ministro que durante los últimos años los sindicatos han modernizado su táctica aunque CC.OO. ha elegido la estrategia de que «hay que cambiar salte quien salte y pase lo que pase, lo que choca con algunas frases del propio Camacho de que es necesaria una política de solidaridad entre todas las fuerzas sociales».

El ministro de Trabajo desmintió rotundamente las informacio-

nes aparecidas públicamente sobre una posible intervención de los socialistas alemanes en el AES, «la fundación Ebert —dijo— no ha hecho una sola reunión dirigida a participar en este acuerdo ni en ninguno otro desde 1977».

La sala tercera del Tribunal Supremo ha admitido a trámite un nuevo recurso de Comisiones Obreras contra su exclusión de la comisión para la reforma del actual sistema de la Seguridad Social.

Se trata de la mesa tripartita, constituida el pasado día 22 de octubre en el Ministerio de Trabajo y Seguridad Social, para desarrollar los aspectos de reforma de la Seguridad Social recogidos en el «AES».



Unidades acorazadas y motorizadas están desde ayer tarde en las calles de Managua

UPI

**Aunque Washington desmiente intenciones belicistas en la zona**

## Estado de alerta en Managua, ante la posible intervención americana

**Horas antes de que el Gobierno sandinista decidiera ayer decretar una alerta militar, Estados Unidos, calificó como «absurdos» los rumores sobre una posi-**

**ble invasión norteamericana a Nicaragua. El portavoz del departamento de Estado, John Hughes, dijo que el proyecto de llevar a cabo una ofensiva es absurdo.**

El secretario de Estado, George Shultz, que se encuentra en la capital brasileña para asistir a la asamblea general de la Organización de Estados Americanos (OEA) afirmó que no tenía conocimiento de que se tengan planes para adoptar iniciativas militares y diplomáticas contra Nicaragua.

Las malas relaciones entre Washington y Managua llegaron a su peor momento la pasada semana cuando se hizo pública la sospecha por parte norteamericana de que un carguero soviético hubiera transportado cazabombarderos «MIG-21» al puerto nicaragüense de Corinto.

Fuentes oficiales de Washington creen ahora que el barco no llevaba los aviones y que descargó únicamente helicópteros, armas antiaéreas y munición.

Medios oficiales mencionados el domingo por el diario «The New York Times», citaron como posibles medidas inmediatas la retirada del embajador en Managua, el acoso de barcos e incluso un bloqueo naval de Nicaragua.

Añadió que también se valora la posibilidad de aumentar la frecuencia y envergadura de las maniobras militares estadounidenses en Centroamérica y, si lo permite el Congreso, la reanudación de la ayuda a los «contras» que combaten contra el régimen sandinista.

«No creo que The New York Times tenga el hábito de fabricar historias, pero desconozco tal plan», dijo Shultz a los enviados especiales norteamericanos que viajaron con él a Brasilia.

El diario neoyorquino afirmó ayer que existen divisiones dentro de la Administración Reagan en torno a eventuales presiones diplomáticas, militares y econó-

micas que Estados Unidos podría ejercer contra Nicaragua para frenar un creciente flujo de armas soviéticas, sin tener que recurrir a un envío de tropas.

El portavoz de la Casa Blanca, Larry Speakes, no quiso comentar la posibilidad de que se efectúen presiones, pero ha expresado la «continua preocupación» de Washington por el «progresivo reforzamiento y flujo de armas que viene prolas últimas semanas y meses» a Nicaragua.

El Gobierno nicaragüense estima que existen «signos inequívocos» de que Estados Unidos «pre-

para acciones agresivas intervencionistas» contra este país, según el comandante sandinista Jaime Wheelock, ministro de desarrollo agropecuario.

Como parte del estado de alerta, que comenzó en la pasada madrugada, varias unidades blindadas y mecanizadas del Ejército fueron desplegadas en la capital.

«Estamos listos para derrotar a los yanquis, tal como lo hizo el general Sandino», dijo a la emisora oficial «La voz de Nicaragua» un joven de 17 años miembro de la tripulación de uno de los

carros de combate desplegados en Managua.

Por otra parte, más de cuarenta niños fueron secuestrados por grupos antisandinistas en Nueva Guinea, al norte del país, informó el ministro nicaragüense del Interior, Tomás Borge.

El ministro indicó en la noroesteña ciudad de Matagalpa que las edades de los niños referidos, secuestrados en una fecha que no especificó, oscilan entre los 10 y los 15 años de edad.

Borge precisó que el grupo que raptó a los menores está dirigido por el cabecilla «contrarrevolucionario» Ricardo Centeno Valle.

### Nicaragua, o la impotencia ante las potencias

JOSEP P. BROCH

En un artículo publicado el pasado domingo en la sección de Opinión, el director de MEDITERRANEO, Tomás Álvarez, hacía una apasionada condena de las actividades norteamericanas en Nicaragua. No voy a volver sobre el tema que quedó suficientemente claro, pero sí habría que señalar que no han transcurrido 24 horas desde que se plasmaran ciertos temores, cuando el Gobierno sandinista ha ordenado el estado de alerta en todas las unidades de combate del Ejército nicaragüense.

La situación, que se ha venido fraguando durante los últimos cinco años, estalló precisamente cuando se cerraron las urnas electorales en los cincuenta estados de la Unión, y se anunciaba con pompa, fasto y profinidad el continuismo del vaquero californiano.

Durante todo este tiempo, la Administración de Carter primero y la de Reagan después, parece que se han empeñado en dar una imagen de los Estados Unidos bastante aproximada a la realidad: esto es, mala.

La amenaza contenida, el bloqueo aparente, la presión figurada y la alerta psicológica han sido plato diario en la mesa de la Junta de Gobierno de Nicaragua. Y lo que es más grave, postre obligado de todos los nicaragüenses, sandinistas o no.

Los esfuerzos del Grupo de Contadora, el Tribunal de La Haya, las Naciones Unidas o el mismísimo Vaticano, no parecen ser suficientes para que Estados Unidos se plantee definitivamente un papel respetuoso en Centroamérica.

Así, con esta presión constante, los sandinistas ni siquiera tienen tiempo de hacer realidad la permanente acusación de Washington: exportar la revolución. Que Estados Unidos, como país más poderoso de la Tierra, intente evitar situaciones de peligro en el área centroamericana, en determinadas circunstancias puede ser un objetivo lícito. De ahí, a que ese postulado pase por ignorar los más elementales derechos de quienes han elegido otro modelo de sociedad y convivencia, media un abismo en el que los extremos son Washington y Moscú, Shultz y Gromiko.

Quizá en determinados extremos, demócratas y republicanos basen sus diferencias en si toman parte de grosellas o de arándanos. Pero en el caso centroamericano o podemos ocultar nuestro deseo de que la Cámara de Representantes de los EE. UU., como ente soberano, sepa frenar los desmanes imperialistas de quien practica la fuerza desmedida y el achaque senil belicista.

## Marruecos se retira de la OUA

Marruecos decidió retirarse de la Organización para la Unidad Africana (OUA) a causa de la admisión formal en la misma de la República Árabe Saharaui Democrática.

Al término de la sesión de apertura de la XX Asamblea General de la OUA, el jefe de la delegación marroquí leyó un mensaje del Rey Hasan II de Marruecos en el que anunció su decisión de abandonar la organización, por la «ilegalidad» que, según él, significa la admisión de la República Saharaui.

«Decimos adiós, pero siempre perteneceremos a África» afirma en el mensaje Hasan II, leído por el jefe de la delegación marroquí, Ahmed Reda Guedira, a la Asamblea de jefes de Estado y de Gobierno africanos.

## Uruguay: Campaña en la recta final

A 13 días de las elecciones que pondrán fin al régimen militar en Uruguay, los partidos políticos comienzan el final de la campaña con giras en el interior del país y concentraciones multitudinarias en la capital.

Cuatro partidos pugnan por ocupar puestos de importancia dentro del Parlamento, mientras los dos tradicionales, el «blanco» y el «colorado», aparecen con las mayores posibilidades de ganar las elecciones presidenciales.

La Coalición Izquierdista «frente amplio», de acuerdo con las encuestas, es probable que pueda lograr el control del municipio de Montevideo, donde reside la mitad de la población del país, de unos 2.750.000 habitantes.

Pero el minoritario apoyo que tiene la izquierda en el interior le impide aspirar a ganar mayor poder político.

Las distintas encuestas, a dos semanas de las elecciones, difieren en escaso porcentaje entre «blancos» y «colorados» y, mientras una de las empresas especializadas en sondeos ubica primero a uno, otra lo coloca en segundo lugar, y viceversa.

El porcentaje de votantes para el «frente amplio» en Montevideo lo coloca en el primer lugar, con uno a dos puntos de ventaja sobre los «colorados».

Las encuestas demuestran también que ninguno de los partidos logrará la mayoría absoluta de legisladores, por lo que el presidente electo deberá contar con votos de otras bancadas para conseguir leyes que exijan una votación por mayoría simple.

## Se confirma la mejoría de Burguiba

La mejoría del estado de salud del presidente tunecino Habib Burguiba «se confirma francamente», al cabo de una semana de haber sido ingresado en un centro hospitalario, según un parte médico publicado a mediodía de ayer.

El presidente, cuya hospitalización fue consecuencia de una insuficiencia coronaria, recibió al primer ministro, Mohamed Mzali, y al ministro de Defensa, Slahedin Baly.

Entre los numerosos telegramas que recibió deseándole un pronto restablecimiento figura el del Rey Juan Carlos I de España.

## Castellón, provincia marginada una vez más

CONFEDERACION DE EMPRESARIOS DE CASTELLON

Desde algunas instancias, y con el recelo de pasadas experiencias centralistas, se ha puesto en duda la eficacia del sistema autonómico como solución para acabar de una vez por todas con desequilibrios y marginaciones. No faltaron ni faltan voces que señalan el peligro de un nuevo y quizá más grave centralismo, esta vez de carácter periférico. No era, desde luego, el caso de los empresarios. A estas alturas, nadie puede negar que la Confederación de Empresarios de Castellón, desde el primer momento, ha sido consecuente en su decidido apoyo al proceso democrático y de consolidación de la autonomía valenciana. Sin embargo, ha llegado la hora de que los empresarios manifestemos públicamente nuestra inquietud y —¿por qué no?— también nuestra decepción, por lo que entendemos constituye grave atentado a la esencia misma de lo que debe ser nuestra autonomía.

Lo cierto es que últimamente se han producido hechos y actitudes para con la provincia de Castellón que, lejos de la anécdota con que algunos pretenden enmarcarlos, constituyen una clara marginación desde el mismo seno de la Comunidad Valenciana, y en consecuencia, algo que pone en peligro la propia credibilidad si no del sistema, sí de quienes hoy asumen la responsabilidad de su administración.

El episodio más reciente que habla de la marginación de nuestra provincia atañe a un aspecto tan fundamental como el de los estudios universitarios. Lo ocurrido con el tema del segundo ciclo de Derecho, por mucho que ahora se quiera desvirtuar con el argumento de que supondría un privilegio con respecto a los alumnos de otras carreras, es algo que no tiene nombre. Y si lo tiene, no es reproducible. Porque es evidente la falta de voluntad política. No la hubo antes, ni la hay ahora. La patata caliente fue pasando de mano en mano hasta que la Junta de Gobierno de la Universidad de Valencia la echó al cesto de los papeles. Y la provincia de Castellón se ha quedado sin lo que pudo ser su

primera Facultad Universitaria. No se olvide que, de las tres provincias de la Comunidad Valenciana, la nuestra es la única que no cuenta con Universidad. ¿Es eso la descentralización de la que tanto se habla? Ni tan siquiera se consiente una sola Facultad, o al menos los estudios completos aunque fuera, como hasta ahora, una «extensión» o sucursal de la Facultad de Derecho de Valencia.

Causa cierta perplejidad cuanto menos comprobar que, en otros tiempos en los que todo dependía del Estado Central se hiciera posible el Colegio Universitario de Castellón. Fue precisamente entonces, en una etapa en la que no se valoraba lo que podría suponer la autonomía, cuando se afirmaron las bases de lo que algún día pudiera ser la Universidad de Castellón. Centenares de jóvenes, a lo largo de todos estos años, han podido acceder a unos estudios que antes les estuvieron vetados porque no tenían el privilegio de vivir y trabajar en una provincia universitaria. Ahora, después de aquel primer paso, conseguido el Colegio Universitario, y afortunadamente ya en la España de las autonomías, ¿qué hace falta para acabar con esta evidente marginación?

Los empresarios sabemos muy bien que, en la realidad económica y social de nuestra provincia, la formación de la juventud es un factor determinante de cara al futuro. Y nos produce profunda inquietud asistir a situaciones como esta, en las que sombra de un pernicioso centralismo se proyecta contra luz de lo que debiera ser una generosa aplicación del principio de igualdad de oportunidades.

Con todo, lo peor es que, a nuestro juicio, no se trata de hechos aislados, ni mucho menos de simples anécdotas cuyo origen pueda estar en un exceso de susceptibilidad provinciana de campanario. Sería muy grave que cayeran en este nuevo error quienes precisamente tienen la responsabilidad de aplicar las correcciones necesarias de buen gobierno.

La Confederación de Empre-

sarios de Castellón siempre ha estado y está abierta al diálogo y a la comprensión, más que a la crítica, en el mejor espíritu de colaboración con los poderes públicos. Y ello es así a pesar de que hay temas pendientes, como el del patrimonio sindical, que incomprensiblemente no se han resuelto todavía de forma satisfactoria en un flagrante incumplimiento de lo establecido. Nuestra voluntad y apoyo al proceso democrático de nuestra autonomía justifican plenamente estas reflexiones.

Però hay algo más. Los empresarios quisieramos que las autoridades provinciales definieran claramente su postura en la defensa de los intereses de Castellón. ¿Dónde está la provincia de Castellón? Quisiéramos saber ya de los esfuerzos de nuestras autoridades frente a la marginación de que es objeto Castellón. Es muy triste que salga a relucir la falta de una voluntad política en casos como el de los estudios de Derecho. Porque eso es lo único que no se puede admitir cuando se trata de exigir para Castellón lo que le corresponde, que es ni más ni menos que lo mismo que a las otras dos provincias de la Comunidad Valenciana.

La autonomía o es buena para todos, o no lo será para nadie, porque su objetivo está en la igualdad sin discriminaciones. Y hoy por hoy, Castellón es una provincia que se siente marginada. Los hechos lo están demostrando. Que cada cual asuma su responsabilidad.

Que nadie olvide que la fuerza de la comunidad autónoma no se puede producir a costa de rebajar la importancia y las competencias de las provincias que la integran, sino por el contrario, tiene su base en unas provincias más fuertes y potenciadas en sus posibilidades. La Constitución es muy clara al reconocer en la provincia un papel básico dentro del Estado de las autonomías.

En este camino, con nuestra mejor voluntad de colaboración, estamos y estaremos los empresarios de Castellón, dispuestos siempre a defender nuestra realidad provincial.

## La Bolsa

### De ciencia-ficción

Abrió la semana en el mercado madrileño de valores con una sesión que acusó firmeza en los departamentos eléctricos y químico, notándose en el departamento bancario una mayor moderación en sus cotizaciones, con bajas de escasa cuantía y repeticiones en muchos casos.

Hubo, sin embargo, notable irregularidad, ya que otros sectores no se unieron a esta mejor orientación del mercado. Descontaron dividendos Telefónica, Petromed y Cementos Alba.

En Valencia, después de las pérdidas de la semana anterior, el mercado, al iniciar el nuevo período, ha mostrado un claro cambio de tendencia en el grupo eléctrico, que sigue configurándose como el motor bursátil.

En efecto, los valores eléctricos vuelven a tener buen dinero y sus cotizaciones han vuelto a subir, en algunos casos con fuerza.

Ello contrasta con el resto del mercado que, en general, está aún

indeciso y flojo. Las reacciones en otros grupos, banca incluida, han sido débiles e incluso prosiguen las bajadas.

Nota de interés del día fue el pago de dividendos de Telefónica, a 20,50 pesetas, importe líquido. Se ha cotizado la acción a 98,75, algo por bajo del valor teórico. También paga dividendo de 150 pesetas Petromed.

En la electricidad, hay ganancias de 2,75 en Sevillana, de dos en Unión-Fenosa, de 1,75 en Fecsa e Hidrola y de un entero en Iberduero, Petroleos ha subido tres puntos y Hornos de Vizcaya 1,75.

Hay baja de cinco en Valenciana de Cementos y de uno en El Turia. Dragados ha mejorado dos. En cuanto a la banca, sube un entero Popular y dos Bilbao.

### Indices

Madrid.— 139,21 (+0,45)  
Barcelona.— 151,30 (+1, 21)  
Bilbao.— 151,75 (+0,68)  
Valencia.— 165,03 (+1,55)

## Cotizaciones en la Bolsa de Madrid

BANCOS		NAVIEÑAS Y TRANSPORTES	
Banco de Vizcaya	415,00	Transmediterránea	—
Banco Atlántico	—	Unión Naval de Levante	—
Banco de Bilbao	325,00	Metro de Madrid	—
Banco Central	331,00	QUIMICAS Y SIMILARES	
Banco Español de Crédito	345,00	Cristalería Española	141,50
Banco Europeo de Negocios	—	Cros	47,25
Banco Exterior de España	202,00	Energía e Indus. Aragonesas	114,50
Banco F. Industrial INDUBAN	409,00	Española de Oxígeno	600,00
Banco de Fomento	178,00	Española de Petróleos CEPSA	134,00
Banco Hispano Americano	220,00	Fosforera Española	—
Banco Ibérico	—	Hidro-Nitro Española	—
Banca López Quesada	—	Ibys	—
Banco Mercantil e Industrial	—	Insular del Nitrógeno	—
Banco Popular Español	379,00	Perlumería Gal	—
Banco Rural	—	Papelera Española	46,00
Banco de Santander	336,00	Papeleras Reunidas	—
Banco Urquijo	—	Petroliber	—
Banco de Valencia	142,00	Sarrío, Papelera de Leiza	62,00
Banco Zaragozano	211,00	Sniace	55,25
Unión Industrial Bancaria	—	Unión Explosivos Río Tinto	32,25
Bankinter	209,00	Unión Resinera Española	—
Banco Comercial	127,00	SEGUROS	
Banco Herrero	797,00	La Estrella	—
Banco Pastor	245,00	La Unión y el Fénix Español	425,00
ALIMENTACION		SIDEROMETALURGICAS Y MINERAS	
Azucarera de España	160,00	Altos Hornos de Vizcaya	27,25
El Águila Fábrica de Cervezas	227,00	Astilleros Españoles	—
Ebro, Azúcares y Alcoholes	—	Auxiliar de Ferrocarriles	123,00
ELECTRICAS		Citroën Hispania	—
Electra de Viesgo	201,00	Duro-Felguera	300,00
Eléctrica de Langreo	—	Empresa Nacional Aluminio	—
Eléctricas R. de Zaragoza	161,00	Española del Zinc	210,00
Fecsa	63,75	Fasa-Renault	113,00
Fenosa	—	Ind. Asturiana Santa Bárbara	—
Hidroeléctrica del Cantábrico	215,00	Materia y Construcción	—
Hidroeléctrica de Cataluña	60,00	Metalúrgica de Santa Ana	58,00
Hidroeléctrica Española	73,50	Minero Metal-Los Guindos	—
Iberduero	81,75	Minero Siderúr. de Ponferrada	40,75
Salto del Nansa	356,00	Nueva Montaña Quijano	33,50
Sevillana de Electricidad	66,50	Seat	—
Unión Eléctrica	64,50	SOCIEDADES DE INVERSION	
IMBS. Y CONST. CEMENTOS		Cartinbao	175,00
Bami	58,00	Cartisa	290,00
Ceisa	173,00	Ceivasa	224,00
Cementos Alba	380,00	Fibansa	207,00
Cementos y Portland Asland	163,00	Finsa	—
Dragados y Construcciones	153,00	General de Inversiones	119,00
El Encinar de los Reyes	572,00	Industria y Navegación INSA	—
Inmobiliaria Metropolitana	205,00	Invasisa	295,00
Inmobiliaria Simane	—	Popularinsa	482,00
Inmobiliaria Urbis	63,00	Vamosa	—
Inmob. Vasco-Central VACESA	215,00	Esp. de Inversiones	125,00
Portland Valdeirivas	317,00	Figranvisa	—
Urbanizadora Metropolitana	—	VARIOS	
Valenciana Cementos Portland	—	Central Inversión Crédito CIC	182,00
Vallehermoso	40,50	Española Acumulador TUDOR	185,00
Eurobuilding	54,00	Femsa	—
MONOPOLIOS		Finanzauto	167,00
Campsa	250,00	Finanzauto y Servicios	—
Tabacalera	—	Galerías Preciados	—
Telefónica Nacional de España	88,75	Marconi Española	—

## España firmó el convenio europeo de Seguridad Social

España firmó ayer en Estrasburgo el Convenio Europeo de Seguridad Social y ratificó un protocolo sobre televisión.

El embajador español, Fernando Baeza, entregó los instrumentos jurídicos de ambos textos al secretario general del Consejo de Europa, Marcelino Oreja.

En virtud del conveio de Seguridad Social, los trabajadores, turistas y familiares gozan en el territorio de los veintinueve países del consejo de igualdad de trato con respecto a los habitantes del país en que se hallen.

En consecuencia, los españoles tienen derecho a la totalidad de los períodos de seguro sobre empleo o residencia, así como a la transferencia de las prestaciones sociales de un país a otro.

## La peseta inició la semana con pérdidas

La peseta ha iniciado la semana con una depreciación de 69 céntimos frente al dólar, al fijar el Banco de España un cambio medio para la divisa estadounidense de 165,777 pesetas, informaron fuentes del Banco de España.

Esta cotización supone una depreciación para la moneda española del 0,42 por ciento frente al dólar, si se compara con el valor del jueves precedente (último día de mercado de la pasada semana) de 165,079 pesetas.

Según los analistas consultados el Banco de España no realizó compra-venta de dólares en la Bolsa de las divisas, quedándose tras la misma a un cambio de 165,75/95 pesetas, después de abrir a 166,00/166,20 pesetas y tras el cierre el viernes en Londres a 165,70/90 pesetas.

Frente al marco alemán, la

peseta se ha revalorizado en un 0,05 por ciento, con el que queda a 56,13 pesetas por marco (56,21 pesetas el jueves).

El dólar abrió ayer encalmado en los mercados internacionales, según los analistas, con baja de su cotización frente a la libra esterlina y el franco francés y ante la perspectiva de baja de tipos de interés en Estados Unidos como factor de mayor influencia.

Frente al marco alemán el dólar se ha situado a 2,9540 marcos y, con respecto a la libra esterlina, la divisa norteamericana perdió en la apertura del mercado de Londres 0,2 centavos, abriendo a 1,2605 dólares.

En Zúrich la tónica fue de estabilidad en los cambios, con una apertura a 2,4300 francos suizos frente los 2,4310 al cierre del viernes último.

## Mercado de divisas

	Comprador	Vendedor
1 Dólar estadounidense	165,59	165,96
1 Franco francés	18,26	18,31
1 Libra esterlina	208,96	210,08
1 Marco alemán	55,99	56,21
100 Liras italianas	9,00	9,02
100 Escudos portugueses	101,97	102,32

El anuncio más  
pequeño en una  
sección muy eficaz.

ANUNCIOS  
CLASIFICADOS  
de  
Mediterráneo

CADA PALABRA:  
25 Ptas.  
Mínimo 10 palabras

sin recargo  
ANUNCIOS EN  
ESTA SECCIÓN  
22 34 12  
DAMA

ALQUILERES

ALQUILO BAJO comercial 75  
m<sup>2</sup> muy acondicionado. Telf.  
20 14 68.

¡ATENCIÓN! bares, «pubs»,  
discotecas, salones recreati-  
vos, instalamos futbolines en  
alquiler. Teléfono (96) 334  
21 05.

MARCOS

CHIMO BERNAT taller marcos,  
oferta lienzos, láminas.  
Sagasta, 25, Castellón.

MOTOCICLETAS

HONDA PX-50 con arranque  
eléctrico. Desde los 14 años.  
Un año garantía total. Facili-  
dades. Concesionario Quinta-  
na Motos. Ribelles Comín, 3.  
Tel. 21 69 23.

AUTOMOTOR-SUZUKI moto-  
cicletas 550, 750, 1.100.  
Pérez Galdós, 5.

¡OCASION! vendo moto Puch  
74, en perfecto estado.  
Económica. Verla en: Talleres  
Palmieri. Pintor Sorolla, 10.  
Castellón.

AUTOMOVILES

PARTICULAR VENDE Land-  
Rover ligero, capota de fibra,  
43.000 Km. Tel. 22 10 27.



CENTRO DE  
OCASION  
TODAS MARCAS

Modelo y Mat.	En miles
Seat 127, CS-G	285
Peugeot 505 SR, CS-I	850
Alfa Romeo, CS-H	580
Seat 127, CS-F	250
Renault 5 GTL, CS-D	315
Citroën Dyane 6, CS-J	325
Fiesta N, CS-F	330
Renault R-5 TS CS-D	315
Seat Ritmo Diésel, CS-I	690
Seat 131-1.6 S. Mira, V-AJ	480
Ford Fiesta L, CS-I	425
Ford Fiesta S 1.1, CS-G	380
Seat Ritmo 75 CLX, M-EL	475
Fiesta Sport 1.3, CS-G	415

Abierto sábados por la mañana

LUIS PRADES, S.A.  
Avda. Vall de Uxó, 25  
Tel. 21 55 11 - CASTELLÓN

MARZA, S.L.

SISTEMA VEHICULO DE OCASION  
RED SEAT-LA GARANTIA MAS FUERTE



PLAZA PAIS VALENCIA, 14  
FRENTE IGLESIA SAN FRAN-  
CISCO. Tel. 21 77 99 CAS-  
TELLÓN

Marca y modelo	Matricula
Seat Panda Marbella	CS-K
Seat Panda 45	CS-I
Seat 131-2.500 Sofim	CS-I
Ford Escort 1.3 L	CS-J
Renault 5 TL	CS-C
Seat Fura 3 p.	CS-K
Ford Fiesta 1.100	CS-H
Citroen GS X-3	CS-G
Lancia HPE	CS-H
Renault 12 S. Familiar	CS-D
Seat Ritmo 75 CL	CS-H
Seat 127 2 p.	CS-G
Seat 124 Diésel Sava	CS-G
Furgoneta Sava J-4	CS-J
Seat 131 Familiar	CS-J
Citroen GSA	CS-I

AUTOMOTOR Puch Suzuki  
ofrece nuevos modelos con  
su automático Maxi. Venga,  
pruébelo, Pérez Galdós, 5,  
junto Plaza Toros.

AUTOMOTOR accesorios  
todas marcas motos. Ofertas  
semanales. Pérez Galdós, 5.

MEJOR pagados compro  
coches segunda mano. Auto-  
comercial Gil. Rda. Mijares,  
84. Teléfonos 21 04 77-21  
09 88 Castellón.

AUTOMOVILES ocasión garan-  
tizados. El modelo y marca  
que le gusta y las facilidades  
que precisa. Talleres Escuder.  
Plaza Padre Jofre, 18. Tel.:  
21 44 17.

SE VENDE Renault-6 en buen  
estado. Razón teléfono 22 13  
82.

COLOCACIONES

ASUNTO NUEVO (España)  
Ganará en casa más de  
3.000,- ptas. diarias. Escribir  
apartado 1.209 San Sebas-  
tián.

GANE 10.000 PTAS. semana-  
les como mínimo. Ambos  
sexos. Contrato trabajo sin li-  
mitación cantidad, Singer  
necesita artesanas para fabri-  
car géneros de punto. Infór-  
mese en Singer C/ Trinidad  
n.º 117. Tel. 20 40 96 ó en  
sucursal Dr. Maraño, (junto  
estanco), Castellón. Ref.  
INEM CS 120410/0931.

¡IMPORTANTE empresa del  
sector del automóvil, precisa  
chapista pintor. Telf. 20 58  
43.

SE NECESITA señora de com-  
pañía (con referencias), todo  
estar para cuidar matrimonio  
mayor, buena retribución,  
razón teléf. 22 43 46, de 1 a  
4 tarde.

SE OFRECE señora para traba-  
jos caseros y chica de 15  
años para cuidar niños llamar  
a partir de las 12, teléfono 20  
13 26.

EMPRESA de servicios precisa  
personas mayores de 18  
años con moto, para repartos  
fijos. Interesantes condicio-  
nes económicas. Llamar al 20  
34 10 de 4 a 6, para concer-  
tar entrevista. Ref. INEM CS  
1204010/13889.

NAUTICA

SATRA Mercuy Motores fuera  
borda distribuidos por Satra,  
amplias facilidades para la  
compra. Potencias de 3,6 a  
225 CV.

SATRA mercado de ocasión  
vehículos industriales tam-  
bién abierto sábados por la  
mañana Satra, Avda. Valen-  
cia, Hm. 62.800 Castellón.

PATRONES de yate comienzo  
curso 28 noviembre a 20,00  
horas. C/ Sebastián Elcano, 2.  
Grao. Exámenes abril.

VENDO EMBARCACION  
«Taylor» con cabina, con  
motores fuera borda de 25 y  
8 H.P. y aperos completos  
todo como nuevo. Telf. 23 31  
20.

COMPRAS

COMPRAMOS ORO En piezas  
usadas. Precio por gramo  
1.200 1.400 ptas. Pago con-  
tado. Enmedio, 43 Castellón

COMPROR compramos oro,  
joyas y papeletas Monte Pie-  
dad, peso exacto, precio insu-  
perable. Primero comprúbe-  
lo, luego visítenos. C/ Nava-  
rra, 45-1.º

BOTIGA DE L'OR compramos  
oro, joyas, papeletas. Rey  
Don Jaime, 74.

HUESPEDES

CASA PARTICULAR desea  
huéspedes. Tel. 20 24 18.  
Avda. Casalduch 42-1.º

ENSEÑANZA

ACADEMIA ALMI Informática.  
Mecanografía: 44 horas, 280  
pulsaciones. Contabilidad.  
Taquiografía. Secretariado.  
Administrativos. Idiomas.  
Oposiciones. Trinidad, 5. Telf.  
22 49 31.

ACADEMIA MARTI Oposicio-  
nes, taquiografía, mecano-  
grafía, secretariado, adminis-  
trativos, contabilidad, P. G. C.  
Alloza, 29. Tel. 21 12 95.

MECANOGRAFIA Audiovisual  
Alyma, 290/300 ppm. 44  
horas. Método adaptado  
ordenador. Matemáticas,  
Física, Química, Latín, Inglés,  
Francés, BUP, COU, EGB.  
Academia Alyma. Jover, 5-  
1.º. Tfno. 23 40 98.  
JA012

OPOSICIONES Quienes  
tengan presentado instan-  
cia para el Cuerpo Auxiliar  
del Ministerio de Justicia,  
pueden prepararse en  
ESCUELA IZQUIERDO.  
Navarra, 118.

OPOSICIONES Quienes  
tengan presentado instan-  
cia para el Cuerpo Auxiliar  
del Ministerio de Justicia,  
pueden prepararse en  
ACADEMIA REY-77. Allo-  
za, 89-8.º

INFORMATICA CPE. Abierta  
matricula nuevos cursos Pro-  
gramación en BASIC. Alto  
nivel. Horario: Lunes y jueves  
20, 21.30 o sólo sábados. In-  
formación: San Roque, 88-  
bajo. CPE. Profesionales de la  
Informática.

VARIOS

SE OFRECE cocinera externa o  
asistente de 9 a 5. Razón  
Capilla de la Virgen del Car-  
men. Benicasim.

DETECTIVES CIP investigacio-  
nes, vigilancias, delitos priva-  
dos. Licencia Gubernativa 2:  
Apartado 239. Teléfonos: 22  
23 92 - 20 93 20.

«NEXUS» CONTACTA: (Casa-  
das-casados) (Dominantes-  
Sumisos) (Hombre-Hombre)  
93 - 323 46 19. Apartado,  
12.177 Barcelona.

¡IMPORTANTE taller de au-  
tomóvil, mecánica, chapa y  
pintura, solicita profesional o  
persona interesada en formar  
sociedad. Abstenerse curio-  
sos o personas que no apor-  
ten capital. Interesados diri-  
girse a C/ San Roque, 53 de  
8 a 9.30.

TRASPASOS

SE TRASPASA local muy  
acondicionado, 290 m<sup>2</sup> en  
Burrriana. C/ Gral. Primo de  
Rivera. Razón Telf. 21 09 66.

SE TRASPASA bar en Cas-  
tellón, céntrico. Llamar al  
teléfono 66 01 62.

CARNICERIA se traspasa. Lla-  
mar teléfono 20 70 56, horas  
de trabajo.

SE TRASPASA cafetería Mala-  
güeña. O Tasca Mécero,  
razón la misma. C/ Juan  
Ramón Jiménez.

VENTAS

SE VENDEN 3 naves industria-  
les en el Polígono Mijares  
juntas o por separado con  
653 m<sup>2</sup> cada una. Razón  
Teléfono 56 02 42. Almazora

OROPESA DEL MAR. Primera  
línea playa. Villas Los Arcos  
II. Venta 3.175.000 ptas.  
Facilidades 20 años. Tel. 20  
51 99. Horas oficina.

VENDO PISO de lujo, 200  
metros cuadrados útiles. Tfo.  
23 52 06 ó 30 16 51.

SE VENDE piso en Navarra-  
Park, garage, calefacción  
central, Plaza del Real Telf.  
21 25 00.

LOCALES en Mercado del  
Lunes de 65 a 1.500 m<sup>2</sup>.  
Area promocionada. Mucho  
porvenir. Informan Telf. 21  
27 11.

CENTRO-COLON Rey D. Jaime  
esquina a Colón. Locales, ofi-  
cinas, consultorios. Informa  
Telf. 21 25 00.

LOCAL COMERCIAL 40 m<sup>2</sup>,  
piso 4 dormitorios, zona  
Fadrell. Nuevo. Precio 7  
millones. Facilidades 15  
años. Tel. 22 04 04.

OCASION Playa Oropesa. Ven-  
tas apartamentos, bungal-  
ows, estudios, desde  
1.650.000. Ptas. Alquileres:  
Modesto Beltrán. Tel. 31 02  
18.

VENDO PISO Avda. Casalduch,  
precio 1.800.000,- Ptas.  
Telf. 22 04 04.

VENDO PARCELA Urb. «La  
Parreta», admito apartamen-  
to/piso a cambio. Telf. 22 04  
04.

PISOS muy baratos, llaves  
mano, zona Cremor, muchas  
facilidades. Telf. 22 04 04.

JAMAICA, apartamentos playa  
Benicasim, nueva construc-  
ción. Garantía Luis Batalla.  
Telf. 22 04 04.

LOCALES COMERCIALES sin  
entrada, 25.000,- ptas./mes.  
Zona Rafalafena. Telf. 22 04  
04.

COSTA RICA, apartamento  
playa Benicasim, 3 dormito-  
rios, trastero, piscina, etc.  
3.500.000,- Ptas. Telf. 22  
04 04.

OROMAR, apartamentos playa  
Oropesa del Mar, piscina,  
tenis, etc. Muchas facilita-  
des. Telf. 22 04 04.

SE VENDEN despachos para  
oficina, consultas médicas o  
comerciales, calle Alloza 6 y  
8, semiesquina a Ruiz Zorri-  
lla. Y entresuelo para el mis-  
mo fin en Plaza Pescadería,  
n.º 9, frente Ayuntamiento.  
Razón: Teléf. 22 42 55.

APARTAMENTO Playa Benica-  
sim desde 27.000,- Ptas/-  
mes. Garantía Luis Batalla.  
Tel. 22 04 04.

LOCALES hasta 300 m<sup>2</sup> Padre  
Vela, 15, junto Parque Ribal-  
ta. 21 06 69.

VENDO villa urbanización las  
playetas, buenas vistas infor-  
mación y venta Tels. 30 27  
91 y 21 79 91.

SE VENDE estudio amueblado  
en Castellón, céntrico, trato  
directo. 20 50 26.

VENDO piso 2.º de 168 m<sup>2</sup> en  
Avda. Capuchinos con capa-  
cidad para peluquería o con-  
sulta y 2 hanegadas y media  
de clementinas de Nules en  
Partida Canes. Tel. 23 50 40.

OCASION vendo 2 hanegadas  
marjalería. Buena situación.  
Teléfono 22 78 72.

VENDO o cambio, bungalow  
en Benicasim. Tel. 21 46 34.

VENDEMOS 8 hanegadas  
pinar a 4 km. Castellón. Telf.  
21 55 81.

VENDEMOS 40 hanegadas  
almendros término Viver. Tel.  
21 55 81.

VENDO PARCELAS con luz y  
agua, precios económicos.  
Tel. 22 17 71, a partir 8 tar-  
de.

VENDO CHALET grande con  
3.000m<sup>2</sup>, piscina, frontón,  
campo de tenis, jardín, y hay  
árboles frutales que no se ter-  
mina la fruta en todo el año.  
Tel. 22 17 71, a partir 8 tar-  
de.

APARTAMENTO 4 dormito-  
rios; a estrenar, equipado  
todos los electrodomésticos.  
Préstamo al 14%. Tel.: 21 78  
99.

PISO a estrenar, exterior, gara-  
ge. 3.900.000,- ptas. Prés-  
tamo 15 años al 11%. Tel. 21  
78 99.

APARTAMENTO en Torremar,  
1.ª línea, 4 dormitorios. Tel.  
21 78 99.

PISO a estrenar, 4 dormitorios,  
garage y trastero, 4.100.000  
ptas. Préstamo 15 años al  
11%. Informa INMOCAS.  
Telf. 21 70 87.

VIVIENDAS 120 m<sup>2</sup> útiles.  
2 plazas de garage. Traste-  
ro. En régimen de comuni-  
dad. Precio de costo. 4  
únicas viviendas, Informa  
INMOCAS, Tel. 21 70 87.

ATICO calle Zaragoza,  
2.500.000,- ptas. Teléf. 21  
70 87.

NAVE industrial y oficinas a  
estrenar. Avda. Hermanos  
Bou, s/n. 1.160 m<sup>2</sup>. Telf. 21  
47 85.

PISO LUJO 150 m<sup>2</sup> con par-  
king, muy céntrico. Telf. 22  
04 04.

AVENIDA Rey D. Jaime, des-  
pachos, consultas, facilita-  
des 15 años. Telf. 22 04 04.

SE VENDE alimentador de  
bizcocho automático  
«Antonioni», precintadora  
de cajas automática «Leg-  
matic», 5 pinzas cargado-  
ras/descargadoras de varil-  
llas, «CS-325 Nasetti»; 3  
encasilladoras «Pagliani»;  
500 rodamientos FAG-  
6206 banderizados para  
alta temperatura; platafor-  
mas de madera; casillas de  
varias medidas, 20 x 20,  
15 x 15, 10 x 20. Ref. Telé-  
fono 21 70 88. Sr. León.

VENDO piso a estrenar, precio  
a convenir. Telf. 23 70 89.

CÁRITAS  
CON  
TODOS



TRABAJAMOS POR LA JUSTICIA

Martín de los Heros, 2.  
MADRID-8

# La suerte

*¡Oh Musas, apacentad para Polión  
un novillo que embista  
y esparza al viento  
la arena con sus pies!*

Virgilio, Egloga II

Dicen varios autores que lo mejor de los toros es la mucha —y mala— literatura que han producido. Pueden ser. Y es que alrededor del toro, en eso que Antonio Díaz-Cañabate metáforizó como «el planeta de los toros», suele haber un atrezzo, un vestuario, un ropaje Kitsch que siempre evoca lo más resbaladizo y vidrioso de la sensibilidad española: madres que sufren, esposas que lloran, sangre y arena, peinetas abanicos, lenguaje de abanico, panderetas, zarzuelas, fincas, ascenso social, coseos con Franco, la tragedia, la gloria, los millones, la pobreza y el anonimato... todo está —todo y su contrario— reflejado, simbolizado, en los toros. Incluso el lenguaje. Y muchos creen que entender de toros es conocer la jerga, la jergonza, el sociolecto de los aficionados andaluces más añejos. Puede que también sea cierto. Pero, en los toros, en esos actos en que la técnica —el arte— domina a la naturaleza, uno, espectador en libertad, con su ideología, recuerdos, educación, «weltanschauung» auestas, como quien mira un paisaje o censura, por ejemplo, las torpes pinceladas de un cuadro, no deja de impresionarse y, a partir de esa impresión, con su lenguaje, si le da la gana, comunicarla. Quiero decir que he oído a aficionados de demostrable antigüedad hablar de toros en un castellano neutral, denotativo, alejado de las hablas andaluzas hermosamente imaginativas, connotativas, polisémicas, poéticas... por ejemplo, «tomar el olivo»... cuando alguien dice o escribe que «fulano tomó el olivo» quiere decir que fulano, huyendo del peligro, tomó la barrera, saltó la barrera, defensa construida generalmente de madera de olivo, acebuche. Es decir: que hablando de palabras, no salimos de un complejo e infinito sistema en que, de modo coherente, caben todas las palabras de todas las lenguas naturales... puedo decir que he oído a aficionados japoneses, que los hay, y buenos, comentar, a su manera, una corrida de toros media hora después de haberla visto.

## Una palabra

Voy a centrarme en el título: La suerte. Y, aunque la cita sea muy hortera, silenciando el nombre de su autor, vale la pena: «Una palabra es caracola sutil en que rumorean diversamente las voces de los siglos, y por eso, en el origen, en la historia y vicisitudes semánticas de las palabras, halla el escritor hilos recónditos para la compleja tela que va urdiendo». Tela. Es decir, que la palabra «suerte» —para un escritor o para alguien que no lo sea— puede significar muchas cosas... en el contexto taurino la palabra «suerte», sin perder nada de su «natural» ambigüedad, de su plurisignificación, se limita, no obstante, su empleo. El problema, desde el punto de vista de la semántica, parece relativamente nuevo y moderno, de cómo las palabras pueden significar varias cosas; pero la cuestión viene de muy antiguo. Aristóteles decía —escribió— que «los nombres y el número de los enunciados (lógon) son finitos, mientras que las cosas son

infinitas en número, por lo cual es necesario que un mismo enunciado y un sólo nombre signifiquen varias cosas. «Y eso es lo que sucede con la palabra «suerte». Mera economía lingüística».

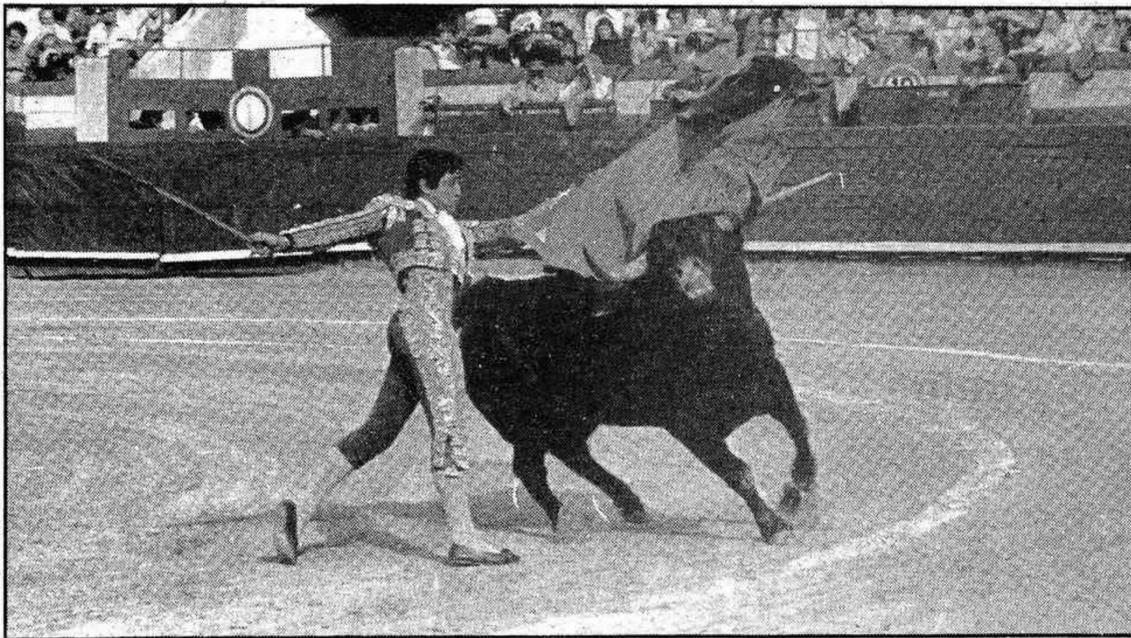
## Un trío

Tres bloques, en general, de acepciones tiene el término «suerte». Allá van: Bloque A: suerte, ventura, hadao, sino, estrella, destino, fortuna, azar, providencia, fatalidad... Bloque B: Suerte, chamba, chiripa, otra... Bloque C: manera, modo, forma, método, tipo, especie, clase, guisa, proceder, estilo, táctica, fórmula, condición... Tres bloques distintos —relativamente— que, hablando de toros, pueden apiñarse en uno, y valga la redundancia: «tuvo suerte en la suerte de banderillas»... tuvo suerte porque, yendo a más, explicando o conociendo el contexto de la frase, puedo decir que, después de clavar con habilidad un par de banderillas en el lomo de un novillo, por ejemplo, el peón resbaló y, ya en el suelo, fue

«cada uno de los lances de la lidia, previstos y verificados conscientemente». Buen ejemplo de cómo se escribe en España: Cossío copia a la Real Academia, Cañabate copia a Cossío, entre unos y otros, la casa sin barrer y el vocablo a sus anchas.

## Tiempo

A veces se suele emplear la palabra «suerte» como sinónimo de «tercio», es decir, las tres porciones en que, estructuralmente, y hasta ahora —aunque haya quien opine de modo contrario— se dividen las corridas de toros: varas, banderillas y muleta/muerte, último tercio, la parte más vistosa, en la actualidad, quizás por imperativos de marketing y ranking entre toreros y sus empresarios, de la corrida de toros. Y decía que hay quien opina de otro modo porque se oyen voces de gente que va a los toros, voces decir, decía, que afirman la faena de capa, los lances de salutación, como tercio en sí, pues es en la faena de capa cuando el torero, los toreros, analizan



librado de la embestida del astado por la presencia del siempre agradecido «capote a tiempo». Tuvo suerte, pues, el banderillero durante la suerte de palitroques. Pero los tiros no van por ahí.

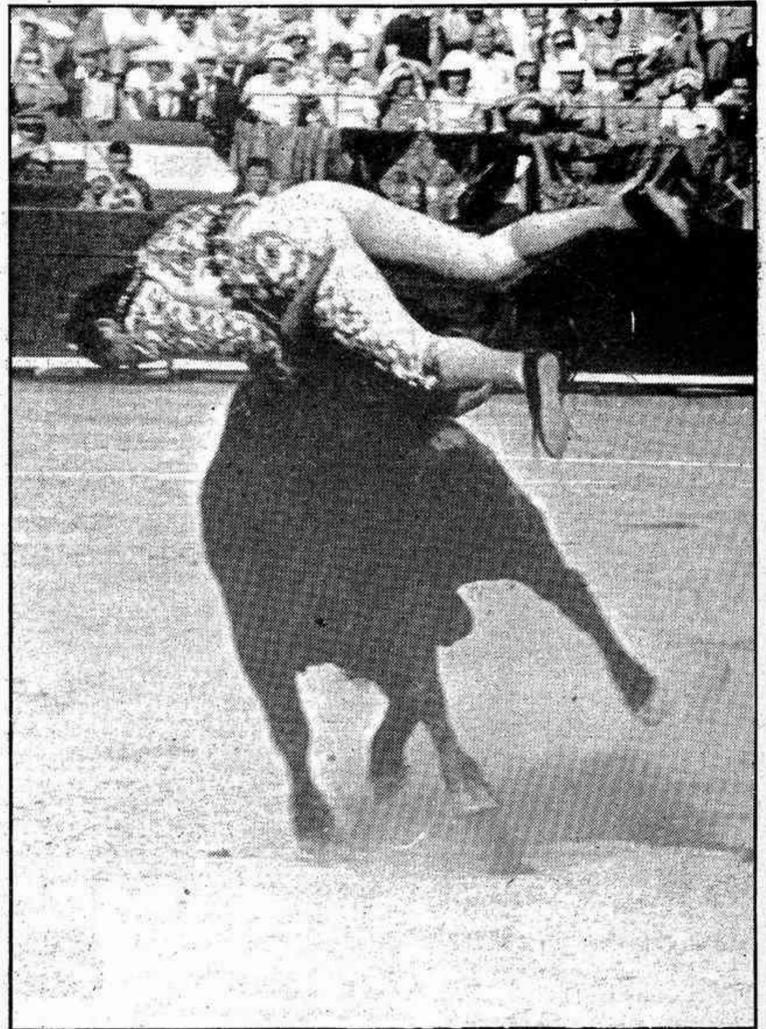
## Leyes

Definir en términos de tauromaquia qué es «suerte» supone ingresar en terreno pantanoso. Muchos autores lo han intentado y, en lo esencial, coinciden. Veamos. Cossío, sin complisarse la vida, en el vocabulario que encabeza su monumental «Los Toros», copia del Diccionario de la Real Academia y dice: «Suerte. Cada uno de los lances de la lidia taurina. Sánchez de Neira aclara que sólo debe llamarse así al lance previsto y conscientemente verificado... Hemingway habla de suerte como «cualquier maniobra predeterminada durante una corrida de toros; cualquier movimiento cuya manera de ser ejecutado posea reglas». Luego aclara el novelista que «suertes» en singular, «suerte»; significa «suerte» según la clasificación del Bloque A antes mentado. Sagaz Hemingway, por lo menos dice más que el propio Cossío. Díaz-Cañabate, por último, habla de la «suerte» como

el comportamiento del burel. Por tanto, cabe hablar de cuatro cuartos y no de tres tercios: faena de capa, varas, banderillas y suerte suprema, o de matar, en función de la cual, y desde que Cúchares así lo instituyera, está planteada toda la faena de muleta. No tres tercios, pues, sino cuatro cuartos.

## Microcosmos

Dentro de la complejísima relación toro-torero, se entiende también «suerte» como cualquier cosa de ley que se le haga al toro. Y ahí sí estamos de verdad en un terreno difícil gracias a la complejidad arriba aludida y a los dispares usos que, en este aspecto, se hace de la palabra «suerte». Partimos de la base de que torear es algo científico. Se debe, además, haber nacido con la suerte, el destino, de ser torero; pero, ante todo, el torero debe saber torear; algo más que el simple instinto o natalicia predisposición. Torear es una técnica que sólo los destinados a ella pueden aprender. Y es que, además de técnica, torear es capacidad —facultades— y valor. Demasiadas abstracciones para algo que, en teoría al menos, debiera sólo ser admirado... o deplorado. Por eso



«suerte» es un microcosmos, como decía Guillermo Sureda en su aconsejable «Tauromagia», publicada en la popular colección Austral de Espasa-Calpe: la constatación de la Verdad: algo que se le

Pero quería decir que, además de tenerla o practicarla, la suerte se puede cargar. Cargar la suerte es algo que muchos asocian a «templar», es decir, más o menos, sin sentenciar, mover despacio los engaños para, así, prolongar las manos, como instrumento de voluntad, y, a la vez, el pase, el momento de peligro, inferir ritmo, cadencia, naturalidad a la relación movimiento del toro-quietud dinámica del torero. Francisco Torres «Paquiro» en su «Tauromaquia completa» de 1836, define así el acto de cargar la suerte: «El movimiento que hace el diestro en el centro de ella de bajar los brazos y meter el engaño en el terreno de afuera para echar del suyo al toro». Lo que sucede es que Paquiro se olvida de definir qué es suerte y, de este modo, eso de «el movimiento que hace el diestro en el centro de ella» se queda cojo, a medias. Pepe-Hillo, por su parte, en su «Tauromaquia» anterior a la de Paquiro, dice que «cargar la suerte es acción de torera el diestro su cuerpo de perfil, alargando los brazos y teniendo los pies en la mayor quietud para llamar al toro y hacerle la suerte a un lado». Se le puede torear sin cargar la suerte, que es torear a medias, embraquetando y rematando cerca, pero sin jugar los brazos y sin cargar la suerte.

## La suerte a secas

Se supone que después de una corrida, si todo ha ido bien, ha de haber seis toros muertos y ningún humano herido. Hoy, los caballos apenas se lastiman. Es decir, que cuando alguien desea «suerte» a un torero antes de la corrida, en el hotel, en el coche, en el patio de caballos, donde sea, lo que en realidad se quiere es eso: Que todo vaya bien, lo cual es posible en un altísimo porcentaje de ocasiones, pero no siempre, en las corridas formales, de garantía, donde el toro puede que aún salga bueno, inocente, bravo, noble, con casta, en sus fuerzas, sano, íntegro, bonito, virgen de pitones y de memoria. La suerte, pues, para la mayoría de toreros es que el toro salga así y se deje torear, como el novillo que el pastor Menalcas pide para Polión, torero mítico latino de la Edad de Oro, torero de suerte a decir de su fama transeular.

Javier Campos



HOROSCOPO PARA HOY

<p><b>A</b>ries (21 marzo a 20 abril)</p> <p>SALUD.— Perfecta. TRABAJO.— Los resultados obtenidos serán francamente alentadores. AMOR.— Confíe en el futuro y no se atormente por algo que carece de fundamento.</p>	<p><b>C</b>ancer (21 junio a 21 julio)</p> <p>SALUD.— Buena. TRABAJO.— Problemas con cierto compañero difícil. AMOR.— Buenas noticias.</p>	<p><b>L</b>ibra (23 sept. a 22 oct.)</p> <p>SALUD.— Excelente. TRABAJO.— Vaya al grano directamente y no pierda el tiempo en cosas superfluas. AMOR.— Declaración amorosa que le sorprenderá.</p>	<p><b>C</b>apricornio (21 dic. a 19 ene.)</p> <p>SALUD.— Excelente. TRABAJO.— Sea metódico y actúe de forma ordenada. AMOR.— Los asuntos del corazón le preocuparán más que de costumbre.</p>
<p><b>T</b>auro (21 abril a 20 mayo)</p> <p>SALUD.— Buena. TRABAJO.— Se desorientación sobre la albor que le han encomendado desaparecería si se pusiera en contacto con esa persona que se ha ofrecido a ayudarle. AMOR.— No sea casquivano.</p>	<p><b>L</b>eo (22 julio a 21 ago.)</p> <p>SALUD.— Jaqueca. TRABAJO.— Las noticias que recibirá le inquietarán. AMOR.— No deje que el fantasma del pasado le impida ser completamente feliz.</p>	<p><b>E</b>scorpión (23 oct. a 22 nov.)</p> <p>SALUD.— Insomnio. TRABAJO.— Mida sus fuerzas y no se pase de la raya en cuestiones de trabajo; podría caer enfermo. AMOR.— No sea irresponsable y deje de comportarse como un chiquillo.</p>	<p><b>A</b>cuario (20 ene. a 18 feb.)</p> <p>SALUD.— Preocupación por el estado de un familiar. TRABAJO.— Sea complaciente con sus superiores y procure adivinar sus deseos. AMOR.— Bueno.</p>
<p><b>G</b>eminis (21 mayo a 20 junio)</p> <p>SALUD.— Estado gripal. TRABAJO.— Sus gastos aumentarán de forma alarmante. AMOR.— No sea orgulloso.</p>	<p><b>V</b>irgo (22 agosto a 22 sep.)</p> <p>SALUD.— Buena. TRABAJO.— Muéstrese más enérgico y no dé la impresión de falta de firmeza. AMOR.— Trate de ser comprensivo con la persona amada.</p>	<p><b>S</b>agitario (23 nov. a 20 dic.)</p> <p>SALUD.— Buena. TRABAJO.— Es una pena que sus ideas sean impracticables. AMOR.— Normal.</p>	<p><b>P</b>iscis (19 feb. a 20 mar.)</p> <p>SALUD.— Perfecta. TRABAJO.— No se vuelva atrás ahora o causará muy mala impresión. AMOR.— Noticias excelentes.</p>

EFEMERIDES

- 1523.— Pedro de Alvarado sale de México con 750 soldados españoles para emprender la conquista de Guatemala.
- 1537.— Entrevista entre Francisco Pizarro y Diego de Almagro para tratar de llegar a un arreglo, que no consiguen, y continúa la guerra civil.
- 1655.— Se registra un fuerte terremoto en Lima.
- 1785.— Muere en Madrid el conocido impresor Joaquín Ibarra de cuya imprenta dijo Alfieri que era la más importante de Europa.
- 1792.— Nace en Madrid Eugenio de Avirana, personaje intrigante y aventurero, de quien Pío Baroja ha contado su historia en apasionantes relatos.
- 1796.— Jovellanos es nombrado ministro de Gracia y Justicia.
- 1819.— Nace en Barcelona Estanislao Figueras, primer presidente de la República Española.
- 1823.— El Congreso peruano promulga la primera Constitución del país.
- 1825.— Primer ensayo de navegación de vapor por el río de la Plata.
- 1844.— Nace en Valladolid Leopoldo Cano, general, poeta y autor dramático, que alcanzó gran popularidad con su obra «La Pasionaria».
- 1850.— California entra a formar parte de la Unión Americana.
- 1868.— Fallece el compositor italiano Gioachino Rossini, en la localidad francesa de Passy, próxima a París.
- 1912.— El Congreso de Estados Unidos fija las tarifas de paso por el canal de Panamá.
- 1920.— Nace la bailarina y coreógrafa mexicana Guillermina Bravo, quien se esforzó por llevar la danza de concierto al pueblo.
- 1922.— Violento terremoto en Chile que causó millares de víctimas y destruyó ciudades enteras.
- 1941.— Un submarino alemán hunde al portaaviones inglés «Ark Royal».
- 1945.— El general de Gaulle es proclamado jefe del Gobierno provisional de Francia.
- 1950.— Es asesinado el teniente coronel Carlos Delgado Chalbaud, presidente de Venezuela, tras hacerse con el poder en un golpe de Estado.
- 1974.— Muere el actor y director de cine italiano Vittorio de Sicca.
- 1983.— Elecciones municipales en Perú que se caracterizaron por las luchas entabladas entre la Policía y «Sendero Luminoso».

ZEUS EL FUTURO ES HOY ZEUS DISCOTHEQUE

Oswaldo Natucci

Tomates con doble pulpa

Una compañía norteamericana que fabrica derivados del tomate envió a un grupo de científicos a los valles andinos del Perú. Su misión es recoger el tomate silvestre que crece en dicha región. El fruto buscado tiene por nombre *Lycopersicon chmielewskii* y contiene más del doble de pulpa que el tomate cultivado corriente. De regreso al laboratorio se espera identificar a los genes que producen un tomate tan carnoso y, con ayuda de los hallazgos biotecnológicos, introducirlos en las tomateras cultivables. Se trata de aislar los genes portadores de la característica deseable de la planta silvestre. Luego es cuestión de buscar la manera de transmitirlos a otra célula vegetal. Y por último, resolver la forma de presentar el producto modificado genéticamente para lograr su cultivo. Hace un siglo el trabajo de cada campesino representaba el alimento y el vestido de 4 personas. En los países desarrollados esa proporción es hoy de 1 a 78. Ahora falta esperar el resultado de las nuevas tecnologías.



© Servicios Especiales de EFE. Prohibida la reproducción

Dr. ALFREDO MOLES/BLANKITO Que se sepa



© Servicios Especiales de EFE / Dr. A. Moles / Blankito



DE LUZ, COLOR Y...

...¡SUPERSONIDO!

# CARTELERA

**REX.**— Tel 22 05 91. Hoy, 7,30 y 10,30. EL EXPERIMENTO FILADELFIA. Todos los públicos.

**AZUL.**— Tel. 21 34 99. Hoy, 7,30 y 10,30. CALLES DE FUEGO (3.ª semana). No recomendada menores 18 años.

**ASTORIA.**— Tel. 21 59 56. 7,30 y 10,30. AMOR PORNOEXOTICO. (Clasificada «S»). V. O. Subtitulada. Mayores 18 años.

**AVENIDA.**— Tel. 22 32 24. 7,30 y 10,30. LA LLAVE SECRETA. No recomendada para menores de 18 años.

**GOYA.**— Tel. 21 02 21. Hoy no hay función. Mañana: 7,30 y 10,30. YELLOW HAIR Y PEGOS KID. Todos los públicos.

**SABOYA.**— Tel. 21 46 19. 7,30 y 10,30. A CARA DESCUBIERTA. No recomendada para menores de 13 años.

**BIERTA.** No recomendada para menores de 13 años.

**VICIANA.**— Burriana. 7, 10,15. NOCHES DE NUEVA YORK. Mayores 18 años.

**CINES CASALTA.**— Campoamor, 24. Tel. 22 40 69.

**SALA TARREGA.**— 7,30 y 10,30. BROADWAY DANNY ROSE. Por Wooley Allen.

**SALA PORCAR.**— 7,30 y 10,30 3.ª semana ¿QUE HECHO YO PARA MERECE ESTO?

**CONDAL 2.**— Tel. 22 76 08. 7,30 y 10,30. EL FUROR DEL DRAGON. Bruce Lee.

**CONDAL.**— Villarreal. Tel. 52 11 05. 10,30. GENTE DIVERTIDA.

**PISTA DE PATINAJE: ROLLING SKATING 2002.**— Hoy de 5 a 9,30 horas.

## Gregory Peck interpreta al presidente Lincoln

### «Azules y grises»



Gregory Peck tuvo que aguantar estoicamente cuatro horas diarias de maquillaje para convertirse en Abraham Lincoln, el presidente norteamericano asesinado.

La serie está dedicada a la Guerra de la Secesión norteamericana.

Rodada enteramente en Arkansas, en 77 días, ha sido producida por Columbia Pictures Televisión en asociación con Larry White Productions y Lou Reda Productions.

La acción arranca en abril de 1859 en una granja de Pensilvania propiedad de la familia Geyser, donde dos de los hermanos, Mark y Luke, se pelean con John porque este tiene abandonado su trabajo, absorbido por su gran pasión por el dibujo.

Tras la pelea John pide a sus padres que le dejen marchar a Gettysburgo a trabajar en el periódico de su tío Jacob Hale. Aquellos acceden finalmente a concederle un periodo de prueba de seis meses, a fin de que pueda demostrar sus aptitudes artísticas.

En la ciudad John intima con Jonas, que resulta ser un agente del Gobierno. El muchacho le presenta a su familia y Jonas se enamora de Mary Hale.

Al comenzar la guerra civil en diciembre de 1860, la familia queda dividida por sus ideas políticas: los Geyser se unen al Ejército del Sur y los Hale al Ejército del Norte. A excepción de John que decide no tomar partido y permanecer neutral a fin de cubrir la información del desarrollo de la contienda para el Harper's Illustrated Weekly.

En la batalla de Bull Run, en julio de 1861, John conoce a Kathy Reynolds, hija de un senador, a la que empuja para que ayude a meter a algunos heridos en una

ambulancia. Gesto que servirá para concienciar a la muchacha, que se convierte en enfermera.

Durante el terrible conflicto secesionista, los Geyser y los Hale van perdiendo a sus hijos en las batallas. Una de las más sangrientas de toda la guerra fue la de Gettysburgo, en 1863, donde Mary Hale resulta muerta por una bala perdida. En ese mismo año Lincoln pronuncia su famoso discurso, «Gettysburgo Address», cuya primera parte llegaría a ser el credo de la democracia americana.

Durante el asalto a Vicksburgo, John encuentra a su hermana Emma que deambula medio loca tras la muerte de su esposo, quien había llegado a enriquecerse notablemente gracias al mercado negro. Lena de pñcor hacia su hermano porno haberse unido a la causa sudista, Emma le pide que se aleje de ella.

## Programa de radio

RADIO CASTELLON, S.A.  
CADENA S.E.R.

6 El despertador.— 7 Matinal Cadena SER.— 7.35 Avance informativo.— 8.30 Primera hora. Edición local y provincial.— 8.50 Música para esta hora.— 9 Boletín informativo.— 9.03 Onda Media. Aquí la SER. Un programa nacional en conexión con todas las emisoras de la SER, con amplia información, amenidades, reportajes y concursos.— 11 Boletín informativo.— 11.03 Atracciones.— 11.30 Música hoy.— 12 Boletín informativo.— 12.03 Servicio meteorológico de Levante.— 12.05 Especial musical.— 12.30 Notas deportivas.— 12.40 Disco flash.— 13 Boletín informativo.— 13.03 La bolsa.— 13.15 Castellón actualidad.— 14 Campo deportivo.— 14.30 Informativo de las dos y media.— 14.45 La voz de...— 15 Canta para Vd.— 15.30 La saga de Los Porretas.— 16 Boletín informativo.— 16.03 SER-Región.— 16.15 Música viva.— 16.30 Hits internacionales.— 17 Boletín informativo.— 17.03 Cita a las cinco, con Basilio Rogado.— 18 Boletín informativo.— 18.03 Protagonista la música.— 18.30 El intérprete del día.— 18.35 El Pati. Guión y realización, Pilar Alfonso.— 19 Boletín informativo.— 19.03 Los mejores.— 19.30 Fútbol-Sala, con Luis Andrés.— 20 Informativo de las ocho.— 20.20 En punta.— 20.45 Resumen informativo.— 21 Boletín informativo.— 21.05 Figuras de la música moderna.— 21.30 Ráfagas deportivas, por Chencho.— 22 La SER informa.— 22.10 Onda Pesquera.— 22.30 Angel Alvarez.— 23 Hora XXV.— 00.15 El loco de la colina.— 3 Boletín informativo.— 3.03 De la noche a la mañana, hasta las 6 horas con boletines informativos cada hora.

RADIO CASTELLON FM  
SER-95,7 MG

Desde las 7 de la mañana hasta las 3 de la madrugada, música ininterrumpida con Disco Fórmula, Los 40 Principales, El Disco Rojo, Boletines informativos musicales y El Dormilón.

«RADIOCADENA CASTELLON»  
ONDA MEDIA: 1.413 - K.C.

**MATINAL:** 6 Despertador. Programa regional.— 8 España a las ocho. Primer diario hablado.— 9 Caminando.— 11.30 La quiniela.

**MEDIODIA:** 12 Boletín informativo.— 12.03 De dalt a baix.— 13 Boletín informativo.— 13.03 El informativo valenciano.— 13.30 Penalty. Audición deportiva.

**SOBREMESA:** 14 Diario hablado de las dos.— 14.40 Sobremesa.— 15 Boletín informativo.— 15.03 De par en par. Audición con los siguientes espacios y horarios: 16 Mercadería; 16.15 La lista de Radiocadena; 16.30 ¿Quién es quién?; 17 Boletín informativo; 17.03 En boca cerrada; 17.30 ¿A usted qué le parece?; 18 Boletín informativo; 18.03 Nada nuevo.

**TARDE:** 18.30 Epicentro. Información local y provincial.— 19 Boletín informativo.— 19.03 Apuesta por una. NOCHE: 20 Boletín informativo.— 20.03 La hora deportiva.— 21 Boletín informativo.— 21.03 Penalty. Audición deportiva.— 21.30 Coplas.— 21.45 Epicentro. Última hora de actualidad local y provincial.— 22 Boletín informativo.— 22.03 Onda joven.— 24, 24 horas.— 00.30 La aventura de la noche.— 02.00 Tutti frutti.— 03.00 Musical. Hasta las seis de la mañana que comienza el programa regional: Despertador.

«RADIOCADENA CASTELLON»  
FRECUENCIA MODULADA: 89,4

9 Musical Pere Vie.— 12 Radiocadena musical.— 15 De tres a seis.— 18 El cubo mágico.— 20 Música para todos. El resto de las audiciones de esta frecuencia, son las mismas que se emiten en onda media.

RADIO POPULAR  
ONDA MEDIA (1.224 Kcs.)

7 Informativo La radio a las 7; 9 Protagonistas, con Luis del Olmo; 13.30 Calle Mayor; 14 Popular Deportivo; 14.30 Informativo Día; 15 Buenas tardes; 16.30 De compras por la calle Alloza; 17 Directamente Encarna, con Encarna Sánchez; 20 La tarde gira; 21.05 Rezo del Santo Rosario; 21.30 Musical; 22 Programas de contenido; 23 Popular deportivo; 23.30 Popular Popular, con Alejo García; 1.30 Juntos en la noche; 5 Crónica del alba.

FRECUENCIA MODULADA  
(92.2 Mgs.)

8 Apertura; 8.05 El loro amarillo; 9 Vivir y contar; 13 Optica Deportiva; 13.10 Hey You; 14 Gran tarde; 18.30 El submarino amarillo; 20 Calle Mayor-Comarcas; 20.45 Popular Deportivo; 21.15 Musical; 22 Extraños en la noche; 24 Fin de emisión.

ANTENA 3 - CASTELLON  
Frecuencia Modulada, 91.2

7 El primero de la mañana (Miguel Angel Nieto).— 8.30 Castellón, ciudad abierta.— 9 ¡Viva la gente! (Mayra Gómez Kemp y Miguel Angel Nieto).— 10.30 Vámonos de compras.— 10.45 ¡Viva la gente!.— 12 Antena de Castellón - Magazine.— 14 Antena de Castellón - Actualidad.— 14.30 Antena de Castellón - Deportiva.— 15 Crónica 3 (Miguel Angel García Juez).— 15.30 Volver a empezar (José Luis Garcil).— 17 Los 33 de Antena 3.— 21 Musical.— 22 La salud es lo que importa.— 23 Hora Cero (Jesús Hermida).— 24 Supergarcía en la Hora Cero (José María García).— 1.30 Polvo de estrellas (Carlos Pumares).— 4 Las noches de Antena 3.— Servicios informativos, a todas las horas.

RADIOCOLOR CASTELLON (88.1)  
RADIOCOLOR BURRIANA (105.5)

7 Bon día.— 7.30 Flash color.— 9 Blanco y negro.— 9 Actualidad de Castellón.— 10.30 Discos objetivos.— 13 Informativo Castellón.— 13.30 Radiocolor deportes, 1.ª edición.— 14 Noticias de la Comunidad Valenciana.— 14.30 Fútbol sala.— 15 Detrás del espejo.— 16 Melodías animadas de ayer y hoy.— 18 Fuerza siete.— 19 Color pop.— 20 Noticias de la Comunidad Valenciana.— 20.30 El Simbolet.— 21 Radiocolor deportes 2.ª edición.— 21.30 Música.— 22 Deportes de la Comunidad Valenciana.— 23 La caja de música.— 24 Colorín colorado.— 02.00 Cierre de emisión.

## Programa T.V.

### MARTES 13 Primera Cadena

13.30 Carta de ajuste. Mecano. Ya viene el sol.

13.45 Programación de cobertura regional.

14.55 Conexión con la programación nacional.

15.00 Telediario. Primera edición.

15.35 Westgate. Episodio número 19. Ivor ha sido dado de alta en el psiquiátrico y no sabiendo donde ir se traslada a casa de Muriel.

16.30 La tarde.

17.25 Al pill por mil.

17.50 Hola, chicos!

17.55 Barrio Sésamo. Donde están las palomas.

18.25 El quiosco.

18.50 Informativo juvenil.

19.05 Tócala.

20.00 Letra pequeña.

20.30 Telediario. Segunda edición.

21.05 El hombre y la Tierra. Serie Fauna Ibérica. El abejaruco (y II).

21.35 Proceso a Mariana Pineda. Capítulo I. Dirección: Rafael Moreno Alba. Fotografía: José García Galisteo. Música: Jaime Pérez. Intérpretes: Pepa Flores, Germán Cobos, Juanjo Puigcorbe, Carlos Larrañaga, Raúl Freire, Manuel Galiana, Tony Isbert, Rafael Alonso y M.ª Paz Ballesteros. En 1831 Granada es una ciudad llena de inquietudes, temores y conspiraciones. Mariana Pineda es militante de la causa liberal. Se sabe vigilada de cerca por Ramón Pedrosa, subdelegado de policía y alcalde del crimen. A pesar de ello, Mariana visita a los presos, sirve de enlace con los exiliados y esconde en su casa a gente comprometida.

22.40 En portada.

23.35 Telediario 3.

23.45 Teledaporte.

23.55 Despedida y cierre.

### Segunda cadena

18.45 Carta de ajuste. Folklore: Cuenca.

18.59 Apertura y presentación.

19.00 Agenda.

19.10 Puesta a punto.

19.30 Arco iris.

19.45 Arte y tradiciones populares. Arquitectura popular gallega. La casa marinera (I).

20.00 Tablón de anuncios.

20.30 Con las manos en la masa. Esta semana el programa se dedica a la Cocina infantil. Interviene como invitada en el estudio Pilar Serrau, profesora dedicada a iniciar a los niños en el arte de cocinar y, como es lógico, los cocineros que intervienen hoy en Con las manos en la masa son jovencísimos.

21.00 Si yo fuera presidente.

22.30 La edad de oro.

24.00 Telediario 4.

00.30 Despedida y cierre.

CINE **Rex**  
Tel. 22 05 91

HOY - 7,30 y 10,30

Una espectacular aventura a través del tiempo. La película más enigmática y trepidante producida por JOHN CARPENTER

Todos los públicos



SALA EQUIPADA CON SONIDO

DOOLBY STEREO

Y PANTALLA 3-D.

CINE **AZUL**

Tel. 21 34 99

SALA EQUIPADA CON SONIDO DOOLBY STEREO

HOY - 7,30 y 10,30 Tercera semana de éxito

Todos los públicos



## Margarite Duras Premio Goncourt-84

Margarita Duras, escritora, cineasta, y autora de obras de teatro, consiguió ayer el premio Goncourt 1984, principal galardón literario que concede Francia por su novela «L'Amant». Es un relato autobiográfico o «confesión» de una de las historias amorosas de Margarite.

### Presentación de la Gaiata «Sensal»

# Valladolid y Valencia, presentes en el brillante acto del sector 13

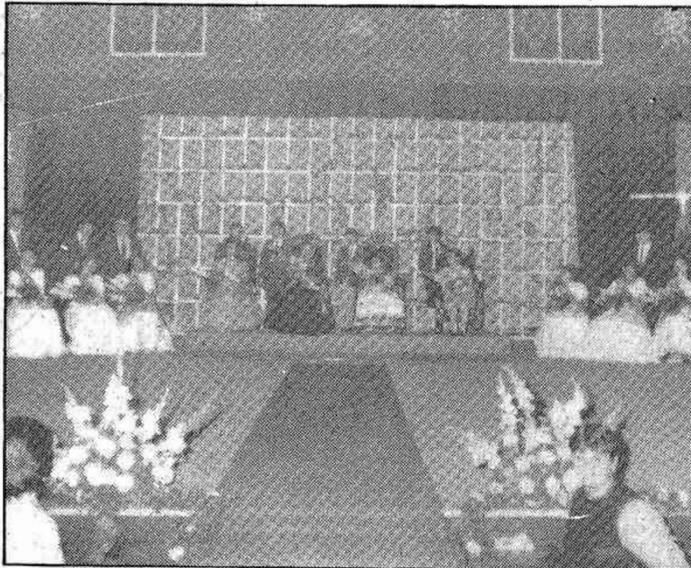
La amenaza de «gota fría» no retuvo a los castellonenses, que acudieron a «La Pér-gola» llenando el recinto, para contemplar la presentación del sector 13 «Sensal».

Como siempre se procuró que el escenario presentará un magnífico aspecto y, en los laterales del escenario figuraban, a la derecha el emblema del sector y a la izquierda, con luces verdes, «Gaiata 13», el fondo con mucha luz, mientras en lo alto brillaban detalles madaleneros. La pasarela que conducía al estrado tenía la novedad de que, al tiempo que caminaban los miembros de la comisión, se iban encendiendo bombillas de acompañamiento, y en el piso alto se hallaban cuadros con dibujos de rincones de la ciudad y su término municipal.

En las mesas preferenciales estaban la reina de las fiestas, Elena Beltrán, con su corte de honor, y la reina

infantil, Bárbara Brea Valls, con el presidente de la Junta Central, José Vicent y miembros de la misma. En los lugares destinados a ellos, las comisiones de las restantes gaiatas, que acompañaron a «Sensal».

Con un poco de retraso comenzó el desfile del estandarte, que portaba Jorge González Prats y resto de la comisión hacia el escenario, estando incluida en ella Pilar Álvarez Ascaso, dama por Valladolid. Continuaron los aplausos cuando aparecieron las madrinas salientes, Eloisa Nos Aldás y Marisol Batista Hernández, acompañadas por los presidentes infantil, José Prades Agramunt y del sector, Antonio Goterris Pinter, y se desbordó el entusiasmo con la presencia de las madrinas 85, Silvia Teresa Martínez Agramunt con el presidente infantil, Juan Gabriel Castellano Piñón y



El escenario estaba muy bien decorado

STUDIO 3

Elvira Bellés Pallarés, del brazo del presidente de «Sensal», Vicente Manuel Agost Marqués.

Tras la imposición de las acreditativas bandas se pasó a la ofrenda floral en la que hay que destacar que acudió una representación de Valladolid encabezada por la senador de la ciudad castellana, Carmen Delgado —que impuso una corbata al estandarte—, y de las fallas «El Palleter» y «Els Antics», de Valencia, que están hermanadas con la Gaiata 13.

Durante el descanso actuó el grupo de la Escuela Municipal de Dulzainas de «Laguna de Duero» y el grupo cultural «Jorge Guillén», que están patrocinados por la Diputación de Valladolid, que ofrecieron muestras del folklore de aquella región.

Para el fin de fiesta actuó la orquesta «Sir Duke», que,

con sus melodías, mantuvo animada «La Pér-gola» hasta primeras horas de la madrugada en que el público asistente abandonó el recinto con la esperanza de que la «gota fría» no apareciera.

Por otro lado, cabe resaltar la labor desempeñada por los profesionales de la fotografía que supieron «estar» sobre el escenario sin molestar en absoluto la visibilidad del acto.

Por último destacar que, entre el numeroso público que asistió a la presentación de «Sensal», por la «puerta falsa» se colaron otras tantas personas que dieron la nota negativa de esta noche, individuos incontrolados e incontrables que se dedicaron a incordiar a los presentes con actitudes fuera de lugar. Esta nefasta presencia deslumbró en algún momento la brillante presentación de la Gaiata 13.

Foc i Fum



La velada fue muy aplaudida

STUDIO 3

## ULTIMAS NOTICIAS

### Los estudiantes del CUC se manifestarán el viernes

La Asamblea de estudiantes del CUC decidió ayer por unanimidad, convocar para el próximo viernes (o lunes, según dependa del plazo legal para poder convocarla), una manifestación reivindicativa en base a tres puntos, que consideran necesarios. El primero es el acondicionamiento de los accesos por carretera al centro universitario. El segundo, dotar de una infraestructura al CUC, en las que destaca la biblioteca, el personal administrativo, el transporte adecuado, la correcta iluminación y la instalación de un teléfono público. Y por último la posibilidad de terminar el 2º ciclo de todas las carreras en el colegio universitario.

Asimismo, se acordó nombrar una comisión delegada para reunirse en cuanto sea posible con el conseller de Obras Públicas, Vicent Llobart.

### Los joyeros de Castellón no cerrarán hoy

El gremio de joyeros de Castellón no cerrará hoy sus establecimientos, como se había pensado en un principio como medida de protesta por la muerte de un relojero barcelonés, José Carrera, el pasado día 6.

El presidente del gremio de joyeros de Castellón, Font, señaló a MEDITERRANEO que «Castellón quería cerrar pero no ha habido tiempo suficiente para reunir a todo el gremio y dialogar ya que se nos comunicó esta decisión desde Barcelona, el pasado sábado. A parte, ayer hablé con el secretario del gremio de joyeros de Valencia y me comunicó que ellos tampoco cerrarían».

Por otra parte, el gremio de joyeros de Castellón señaló a MEDITERRANEO que «nos adherimos a esta convocatoria pero no cerramos, pues si adoptamos esta medida y Valencia no, nos pueden acusar desde Valencia de catalanistas y por ahí no pasamos».

### El sorteo de la ONCE repartió ayer 6 millones en Vila-real

El sorteo de la ONCE repartió ayer la suerte en Vila-real, donde fueron distribuidos un total de seis millones de pesetas. El primer premio, el número 3313, fue vendido entre los clientes del bar Trinquete, situado junto a la plaza de la Creu; alrededor de una decena de personas se hallaban anoche reunidos en el bar y supieron el resultado del sorteo a través de este periódico y celebraron a continuación al saberse ganadores, una velada festiva.

## Verlas venir

### Teledeum

Se anuncia la representación y viene la gota fría.

—«Con la Iglesia hemos topado, amigo Sancho».

—«Deje vuesa merced de ingeniar frases y embrace el paraguas, que arreceia».

Creo que el asunto es sobradamente conocido: «Els Joglars» han puesto en escena una determinada obra en que se discurre sobre el pasado, presente y porvenir de determinadas confesiones religiosas, la católica romana entre ellas. Y ciertos militantes de esta última se han sentido imbuidos de santa indignación por encima de consideraciones estéticas, vamos, que les ha dado un Teledeum.

En consecuencia, plantearon querrelas en Burgos, telefonaron a gobernadores civiles (quienes, debe ser dicho, no les hicieron el menor caso) e incluso jerarquías baculadas pronunciaron y escribieron pastorales diatribas tratando de coartar la libertad de expresión. Mayores detalles quedaron explícitos en el programa «La Clave» de hace unas semanas, al que me remito.

Con todo lo cual Teledeum está gonizando de una propaganda gratuita excepcional y sin necesidad de engatusar a nadie, pues gracias a esta curiosa operación de marketing acuden a presenciarla no sólo quienes de todas formas hubieran ido, sino también indiferentes teatrales y hasta algún beato que se colará de tapadillo como si de un sala X se tratara. Esto suele

pasar cuando se es más papista que el papa, aunque no que este Papa, pues a papista no le gana nadie, ni el Papa.

Resulta curioso: nuestra pequeña historia reciente está cuajada de asistencias obligatorias a misas de madrugada, rituales impuestos a machamartillo, moral de Fray Gerundio de Campazas vertida a granel en los cerebros infantiles a través de santos embudos... y cuando las cosas han evolucionado mínimamente y se estrenan espectáculos cuya asistencia es totalmente voluntaria y pasando por taquilla a los ultramontanos les da la pataleta y llegan a invocar(¡ellos!) los límites que marca la Constitución. Y eso que aquí, en escena, haces chistes sobre Jomeini o sacas un Hare Krishna tocando la campana, te comes una vaca sagrada o entonas un conmisericordioso canto sobre esos desgraciados que consideran que bajo la losa o nicho adentro todo se acaba, y no pasa nada, buen teatro, buena tele, unas cervezas con gambas y el incruento, que son dos días.

El 20 de noviembre será el estreno, hora y lugar se anunciarán oportunamente, quien lo desee podrá acudir y quien no, haga uso de sus reservas de tolerancia y dedíquese a otra cosa tal vez mucho más interesante. Aguanta el tirón, Morgan; no rompas el espejo.

—«Te ruego, Sancho, compres dos butacas».

—«Son tres maravedises, vuesa merced: empeñaremos el rucio»

Enrique Armengot